

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
17
DÉCEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2010
N°10-50 - 1,10 €

Jacques
BLANC

Psychanalyste, Psychothérapeute
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse

Hypnose
Sophrologie - Sexologie

Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie

enfants, adolescents, adultes
couples, parents

Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Ces métiers manuels qui font encore rêver les enfants



Les Compagnons charpentiers se retrouvent régulièrement à Cénac où ils travaillent à l'élaboration d'un ensemble architectural. Elliott, 7 ans, le fils d'un des leurs, évolue sur ce chantier et manie avec dextérité marteaux, ciseaux et égoïne. Il est le Petit Prince des copeaux.

Page 28

L'eau en question



Une soirée-débat sur la possibilité d'une régie municipale de l'eau à Sarlat s'est tenue le 8 décembre

Page 5

Eglise de Saint-Laurent-La Vallée



Une association vient d'être créée pour la restauration de la voûte de la nef effondrée

Page 17



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31 | 12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Sarlat Country dance

Les danseurs aux marchés de Noël



En ce radieux dimanche 12 décembre, le Sarlat Country dance a apporté sa contribution à la réussite d'une belle journée.

Un public sympathique et chaleureux accompagnait les danses ; les visages étaient épanouis, complices. Un soleil lumineux envahissait un ciel d'azur mais aussi le cœur de tous, danseurs et spectateurs unis dans un même élan de gaité et de joie.

Les chalets du marché à proximité complétaient cette belle ambiance pour l'ouverture des festivités de Noël.

Un mot pour souligner l'implication des élèves de première et deuxième année du club pour cet événement était un véritable challenge. Un grand bravo à toute l'équipe de dirigeants, du président à l'animatrice principale, pour la confiance, le soutien et la patience dont ils gratifient les danseurs. Sans oublier l'association de commerçants Cap Sarlat sans qui cet instant de convivialité n'aurait pu avoir lieu.

Un beau moment de plus à mettre dans le tiroir des souvenirs.

Aquarium géant en expo !
 jusqu'au 20 décembre
Nano-aquarium 3 l
 14€90
Foire aux combattants
 à partir de 2€90 pièce
Cage à hamster
 tout équipée
 400 x 200 mm
 19€90
 Plein d'idées cadeaux !
BRICO MARCHÉ SARLAT
 Route de Brive

Bourse aux jeux et aux jouets



Vous avez été très nombreux, par vos dons comme par vos achats sur les marchés de Saint-Cyprien et de Sarlat les 21 et 22 novembre et 4 et 5 décembre, à contribuer au succès de la Bourse aux jeux et aux jouets organisée par les clubs Inner Wheel et Rotary de Sarlat.

En dépit de conditions météorologiques de saison, grâce à vous un bénéfice de plus de 1 400 € a pu être réalisé. Cette somme sera

intégralement reversée à l'association Anikouna, une structure qui permet à des enfants comme à des adultes polyhandicapés, autistes, de trouver une forme de communication grâce au contact avec l'animal.

En cette période de partage, ce soutien efficace encourage les bénévoles à poursuivre leur mission de club-service.

Téléthon au Pré-de-Cordy

Opération réussie !

Samedi 4 décembre, vers midi, un "chèque en bois" de 4 200 € était remis à M. Palézi, coordinateur du Téléthon pour le sud de la Dordogne.

Belle réussite pour tous les participants qui ont œuvré, pendant 24 heures, dans les ateliers de menuiserie du lycée professionnel Pré-de-Cordy.

Cette année, deux cent quarante tables basses auront été fabriquées et vendues sur le marché de Sarlat.

Un grand merci à Jean Oberlé, professeur de menuiserie, qui cette année encore a su rassembler

agents, élèves, personnels administratifs, enseignants, proviseurs, amis, pour partager un moment de solidarité et de joie.

1, 2, 3... Soleil

La structure municipale intitulée 1, 2, 3... Soleil sera fermée du lundi 20 décembre au dimanche 2 janvier.

Bons de Noël

La distribution des bons de Noël en faveur des personnes retraitées et de celles à faible revenu de la commune de Sarlat-La Canéda se déroule jusqu'au 31 janvier.

Les personnes concernées devront se présenter au service social de la mairie, au rez-de-chaussée, rue Fénélon, munies des justificatifs de domicile et de ressources du dernier trimestre et de l'avis de non-imposition 2009.

Ouvert de 8 h 30 à 17 h, tous les jours sauf les mardi et samedi.

Informations : 05 53 31 53 26.

AGENCE SARLAT
ecf
STAGE CODE 4 JOURS
 tous permis
DÉCEMBRE 2010
 du lundi 27 au jeudi 30
 de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
OUVERT du LUNDI au SAMEDI
 de 8 h à 12 h et de 13 h à 19 h
 Permanence du mardi au vendredi
 de 14 h à 18 h - Samedi de 10 h à 12 h
 Place du Marché-de-Libre-de-Taigny
 Le Portet - SARLAT
 Tél. 05 53 31 05 89 ecf.sarlat@orange.fr

Laissez-vous conter l'ogre de Noël

Dans le cadre des manifestations de Noël, le service du patrimoine et l'Office de tourisme s'associent. Ils vous convient à un conte destiné à un public familial, "Jean, j'ai faim !".

Le rendez-vous est fixé le samedi 18 décembre à 15 h au cœur du marché de Noël, place du 14-Juillet.

Orchestrée par l'association Tout conte fée, les Tréteaux du matin et la compagnie Les 92 Marches, cette animation déambulatoire est gratuite.

Elle vous conduira sur les pas d'un ogre insatiable de contes et de tapis-contes orientaux...

SUPERVET
CHAUSSURES - VÊTEMENTS
Ouverture exceptionnelle
Dimanche 19 décembre 14 h 15 - 18 h 30
Lundi 20 décembre 9 h 30 - 12 h 15 / 14 h 15 - 19 h
 Ouvert le lundi de 14 h 15 à 19 h
 du mardi au samedi de 9 h 30 à 12 h 15 et de 14 h 15 à 19 h
SUPERVET 36, avenue de la Dordogne - SARLAT

Exposition

L'artiste peintre Mazel-V, diplômée de l'École nationale supérieure d'architecture et de paysage de Bordeaux, expose ses tableaux à la galerie Malraux à Sarlat jusqu'au 26 décembre.

Pour parfaire sa compréhension des stucs, elle a reçu l'enseignement du maître stucateur de l'ancienne école de San Servolo à Venise.

Sa passion des couleurs révélée par une matière : la chaux, est à l'origine de ses créations.

L'impression de faux relief tout à fait particulier des tableaux, la profon-

deur des couleurs et la lumière qui s'en dégage rendent compte du travail artistique de la matière.

La recherche de nouveaux effets lui offre des perspectives à venir très intéressantes et fait de chaque tableau une aventure passionnante.

Une singularité de ses tableaux réside dans le travail de l'évocation et de la suggestion.

Les sujets ou thèmes sont des transcriptions iconographiques, des versions imagées de l'esprit... finalement, des invitations au rêve !

du 15 au 31 2010
DECEMBRE
TOMBOLA de Noël
GAGNEZ 1 SEMAINE SUR LA COSTA BRAVA PENSION COMPLETE POUR 2 PERS.
ET DE NOMBREUX LOTS DE VALEUR *
Avec les :
COMMERCES DU PRÉ DE CORDY
 24200 SARLAT
 * Tombola gratuite tirage au sort le 6 janvier 2011

MANDARINE

Ambiance et Décoration de la maison

au 32 A, avenue Thiers - SARLAT

- Mobilier
- Linge de maison
- Rideaux
- Tissus
- Cadeaux...

Les béatitudes du Croquant

Je pourrais dire comme Chateaubriand que " ma mère m'a infligé la vie ". C'est un fait, désir de mes parents, hasard de l'histoire, je suis né comme tout le monde, sans le faire exprès. Mais par chance Français en France. Oh ! pas de quoi en faire un fromage, si ce n'est qu'en vérité je suis né dans un fromage ! Juste après guerre, c'est vrai, au moment où le pays pansait ses plaies, mais j'ai échappé au pire. Et plus tard, trop jeune, à la guerre d'Algérie. Bref, toutes les veines ! Même si, expulsé du ventre maternel, un Bon Dieu de sort m'a laissé sur le sable d'un milieu modeste. Mais puis-je reprocher à ma famille de ne pas avoir fait fortune ? Ne dois-je pas plutôt l'en remercier ? L'aisance matérielle, c'est un mol oreiller pour les cauchemars de l'existence. C'est même pour ça que tous les samedis je joue au Loto. En croisant les doigts ! Mais vivre riche parmi les riches... Combien d'hommes trouvent en eux assez de caractère pour échapper à la niche dorée ? Voyez ceux qu'on appelle les people ! Et relisez la fable " le Chien et le loup ". Ou les romans californiens de Brett Easton Ellis. Qu'on l'ait trouvée au berceau ou attrapée avec

les dents, pas facile d'avoir une cuillère d'argent dans la bouche ! Comment éviter à sa vie de finir dans le bêtisier de la gloire planétaire façon Warhol, sous l'éclair cru des flashes médiatiques ? Fût-il clouté de diamants, un collier c'est un collier...

Rappelez-vous, du temps où la bête communiste remuait encore, le credo des marxistes. Les vrais et les faux, Bourdieu en tête. L'homme n'est pas seulement un être social, il est socialement déterminé. Que dites-vous, ça fait beaucoup pour un seul homme ? Oui, mais à la lecture de " la Distinction ", qui n'a pas rougi, atteint dans sa pudeur la plus intime, en se voyant radiographié, disséqué, épinglé comme un insecte dans la petite case de son milieu social ? Quoi, ce goût si personnel pour les derniers quatuors de Beethoven, acquis au long d'années d'écoute de France-Musiques, ce ne serait que la marque d'un capital culturel ? Lui-même lié à une appartenance sociale, que dis-je, à un salaire ! Désolante réalité statistique. Mais le matérialisme peut-il accoucher d'autre chose ? A borner son regard au seul plancher des vaches, le bipède sub lunaire fait de l'aventure humaine une trajectoire de ruminant.

L'homme n'est plus debout mais à quatre pattes, tout occupé à brouter dans le champ de ses œillères sur le front des classes sociales. Herbe grasse ou chiendent, je vous le demande, où est l'espoir ?

Et moi là-dedans qu'est-ce que je suis ? Pas grand-chose, je n'ai pas honte de le dire. Un peu de capital culturel, mais pas un sou vaillant ! Eh oui, dans l'enseignement privé hors contrat on vit sur le dos de l'Éducation nationale. Les mains dans le cambouis, à recycler les cancras. Alors comme dit l'autre, en travaillant plus j'ai gagné plus, mais à la fin des années 80 la région Ile-de-France s'est amusée à construire des lycées à la pelle, scandale financier à la clé. Nous en bout de chaîne, on a été séchés. Et l'année suivante, rebelote et nouveau scandale à l'école des Roches ! Passons ! Les aléas de l'existence ont achevé de me plonger la tête sous l'eau. Echoué sur la barre de Domme, il m'a fallu tout reprendre à zéro. En commençant, le premier sur la liste, par me faire escroquer en beauté dans une histoire de guide touristique par le regrettable Altman... Tout ça pour dire que sur le plan social je me fais l'effet d'un Ovni ! Et c'est là où je veux en venir. Comme la plupart des Français je ne possède rien. En tout cas rien qui vaille. Autrement dit, dans notre société vouée corps et âme au veau d'or, je ne vau rien ! Ce qui ne me fait ni chaud ni froid. Comme dirait un sociologue, mes ancrages identitaires ne sont pas là. Car moi aussi je suis propriétaire ! Mais pas uniquement d'objets ou de possessions matérielles. Ah bon ? Oui, comme tous les Français je suis propriétaire de la France ! C'est comme ça, la France est à moi, comme elle est à vous, comme elle est à nous... C'est notre contrat social à nous, Français sur le sol de France ! Et justement, comme c'est tout ce que je possède en ce bas monde, la France j'y tiens comme à la prunelle de mes yeux ! D'autant plus qu'ayant grandi au temps de De Gaulle, je me suis fait comme lui " une certaine idée de la France ". Mais en quarante ans, quelle dégringolade ! Ah ! il est beau le pays des droits de l'homme et du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes ! Aujourd'hui, l'Europe en cache-sexe mais au garde-à-vous, culotte baissée, dès que les marchés froncent le sourcil, nous bradons toute souveraineté pour essayer d'attendrir les agences de notation ! Que nous reste-t-il ? Nos yeux pour pleurer ! Et qu'on ne me parle pas de réalisme ! Etaient-ils réalistes, ceux qui, répondant à l'appel du 18 juin, sont partis se battre ? Pour que la France redevienne la France ! Or la France actuelle, celle de l'argent-roi, piétine les idéaux de la Résistance et de la Libération. Ai-je tort ?

Jean-Jacques Ferrière

**Sûr d'être vu ?
Oui, avec l'affiche
grands formats**

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tél. 05 53 59 00 38

Les brèves de la semaine

Justice

Après six ans de procédure et trois mois d'audience au tribunal de Pontoise, la justice a rendu le 6 décembre sa décision dans l'affaire du crash du Concorde à Gonesse en juillet 2002 ; jugée responsable de la catastrophe qui a fait cent treize morts, la compagnie américaine Continental Airlines a été condamnée à 200 000 € d'amende ; elle devra en outre verser un million de dommages et intérêts à Air France ; elle a décidé de faire appel.

Les avocats de la fille de Liliane Bettencourt et ceux du photographe François-Marie Banier ont annoncé le 6 décembre qu'ils étaient parvenus à un accord mettant fin à leur différend judiciaire. Le député socialiste Arnaud Montebourg a été mis en examen le 1^{er} décembre pour diffamation envers Florence Woerth, l'épouse de l'ancien ministre Eric Woerth.

Police

Sept policiers jugés à Bobigny pour avoir porté de fausses accusations ont été condamnés le 10 décembre à des peines de prison de 6 mois à un an ferme ; ce jugement a provoqué la fureur de leurs collègues qui ont bruyamment manifesté devant le palais de justice et relancé les polémiques sur les rapports entre police et justice.

Pharmacies

Le procureur de Nîmes a confirmé le 10 décembre que quatre mille officines françaises seraient équipées d'un logiciel informatique leur permettant de dissimuler une partie de leurs recettes, provoquant un manque à gagner de quatre cents millions d'euros pour les caisses de l'État.

Téléthon

Après sa mise en examen pour diffamation à l'encontre des organisateurs du Téléthon, Pierre Bergé, actionnaire majoritaire du groupe Le Monde, a réitéré ses critiques le 11 décembre sur RTL.

Démographie

Selon une étude de l'Insee parue le 7 décembre, la France devrait compter 73 millions d'habitants en 2040 ; la population continuerait à se concentrer vers le Sud et surtout l'Ouest ainsi qu'en Auvergne et dans le Limousin ; la Champagne-Ardenne serait la seule région à perdre des habitants.

Média

Accusée dans le cadre d'une affaire d'espionnage informatique au sein d'Audiovisuel extérieur de la France dont elle est la directrice générale, la journaliste Christine Ockrent a dénoncé le 7 décembre des " insinuations intolérables " et une campagne de diffamation.

Collectivités

Le Conseil constitutionnel a censuré le 9 décembre le tableau fixant le nombre de conseillers territoriaux par département et par région.

Banques

Selon des informations communiquées à la presse le 9 décembre, plusieurs salariés de la Société Générale vont saisir la justice pour obtenir des dommages et intérêts de la banque au titre d'un préjudice moral et financier subi à l'occasion de l'affaire Kerviel.

*La Petite
Tonnelles*

BEYNAC-ET-CAZENAC

SUGGESTION de la semaine

*Velouté de céleri, noix de Saint-Jacques
et croustillant de lard fumé*

*Suprême de colvert,
julienne de betteraves
polenta au genièvre et roquette*

Soufflé chaud passion, mirepoix exotique

**Formule à partir de 16 €
Menus et carte**

Le restaurant sera ouvert
le 31 décembre pour le réveillon

Réservations : 05 53 29 95 18

Le chiffre de la semaine

15 %

C'est le taux d'alcool observé ces dernières années dans les vins venant des régions les plus chaudes de la planète. Le réchauffement climatique est la cause de cette augmentation du degré d'alcool qui affecte tous les vins depuis trente ans. En effet, le meilleur ensoleillement et la plus grande chaleur renforcent l'évaporation de l'eau des raisins, ainsi que la concentration du sucre (qui sera transformé en alcool lors de la fermentation).

Conscient du problème, l'Institut national de la recherche agronomique a mis en place une équipe de scientifiques chargés de développer de nouveaux cépages produisant un vin moins riche en alcool. Par ailleurs, d'autres techniques sont envisagées pour limiter le degré d'alcool au moment de la vinification, notamment grâce à l'utilisation d'une levure spéciale.

**VENTE DIRECTE
de SANGLIER**

Entier - Moitié
Quart - Civet
Côtes - Cuissots



**LIVRAISON et DÉCOUPE
GRATUITES**

Passez vos commandes
avant les fêtes !

Tél. 06 08 55 08 70
06 85 90 57 99
Fax 05 53 29 19 74

La Cigale et le fourmi

NOUVEAU
OUVERT tous les lundis
de 15 h à 19 h 30

Supérette BIO

ÉVÉNEMENTS
POUR LES FÊTES DE NOÛL

**JOURNÉES DES
PRODUCTEURS LOCAUX**

Ils se relaieront tous les
MARDI et SAMEDI
du 27 Novembre au 21 Décembre

**VENEZ DÉCOUVRIR LEUR SAVOIR-FAIRE
ET DÉGUSTER LEURS PRODUITS**

Miels, Tisanes, Cosmétiques, Vins,
Pains et Pâtisseries, Foie gras et Charcuterie !
Notre Halle de fruits et légumes Bio

Le Bourg 24250 Saint-Cybranet
Tél. 05 53 29 19 49

Marché

du mercredi 15 décembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : agata, 0,85 à 1,25 ; roseval, 1,55 à 1,80 ; mona lisa, 0,85 à 1,80 ; amandine, 1,95 ; charlotte, 0,95 à 1,55. Chou-fleur (pièce), 1,90 à 3,50. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 1,80 ; rouge, 1,95. Chou romanesco (pièce), 1,45. Choux de Bruxelles, 2,40 à 3,50. Citrouille, 1,15 à 1,50. Potimarrons, 1,50. Carottes, 0,75 à 1,35 ; fanes, 1,80 la botte ou 3 les deux. Aubergines, 3,50. Poireaux, 1,75 à 2,80. Courgettes, 2,65 à 3,80. Poivrons : 2,65 à 3,80. Céleri branche, 1,75 à 2,90. Céleri-rave, 1,75 à 1,95 ou 2 la pièce. Navets, 1,50 à 2,50 ou 1,20 la botte. Brocolis, 2,45 à 3,50 ou 1,50 le bouquet. Tomates : 2,25 à 3,50. Ail, 5,40 à 5,50. Oignons : 0,75 à 1,45 ; rouges, 2,50. Echalotes, 2,80 à 4,50. Epinards, 2,80 à 3,20. Blettes, 1,50 la botte. Endives, 2,25 à 3,50. Radis : 1 la botte ; noirs, 1,50 à 2 ou 1 à 1,50 la pièce. Concombre, 1,50 la pièce. Salades (pièce) : laitue et batavia, 0,80 à 0,85 ; scarole, 1,50 ; frisée, 0,60 ou 1,50 les trois ; feuille de chêne, 0,85 ; roquette, 15. Mâche, 9 à 18. Cresson, 2,50 la botte. Bette-raves rouges : cuites, 3,90 ; crues, 2. Fenouil, 2 à 3,50. Fèves, 3,40. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Topinambours, 2. Panais, 2,75 à 4,50.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala et golden, 1,40 à 1,45 ; sainte-germaine, 1,40 à 2,25 ; fuji, 1,45. Poires : abate, 2,25 ; comice, 1,90 à 2,40 ; conférence, 1,90 à 2. Raisin : muscat, 2,80 ; chasselas, 2,50. Clémentines, 1,95 à 2,80 ; cor-ses, 2,45. Kiwis, 1,90 à 2,40. Noix, 3,40.

Marché au gras, au kilo, en euros

Canard sans foie, 21,50 pièce ; avec foie, 6,90. Carcasse de canard, 1,60 pièce. Aiguillettes de canard, 14,90. Magret de canard, 13,90. Foie gras extra de canard, 42,90.

Avis divers

La MAISON DU FROMAGE direct producteurs, spécialités artisanales sélectionnées, salaisons, crèmerie, épicerie. Pour les fêtes, pensez à réserver votre plateau de fromages une semaine à l'avance. OUVERT le 24 décembre et le 25 le matin. Avenue de Madrazès. Sarlat. Tél. 05 53 31 81 88.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

SARLAT : remise en forme à L'ESPACE POWER-PLATE. Séance d'essai gratuite et vous pouvez venir à deux ! Réservations : 06 11 60 08 97. Info : www.espace-laligne.com

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

REMERCIEMENTS

Josselyne QUARTARARO-GROS, sa fille ; Chantal QUARTARARO, sa fille, Jacques JULIEN, son compagnon ; Henri QUARTARARO, son fils, son épouse Evelyne TCHATALIAN ; Bernard QUARTARARO, son fils, Josiane LAVERGNE, sa compagne ; ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petits-enfants ; les familles BEURET, MAÏO, MOUILLAC, SCLAFER, QUARTARARO, ABATE, TORRENTE, BAGLIERI, NOTO, GRY, COPPOLA, BOUCHER, CHARBONNEL, ainsi que la famille TCHATALIAN, très touchés par vos marques de sympathie, votre présence et vos envois de fleurs lors des obsèques de

Madame Rosalie QUARTARARO
dite Dominique
décédée le 3 décembre
à l'âge de 91 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Tous leurs remerciements pour leur dévouement vont aux docteurs Maillet et Eymerie et au personnel soignant du service cardiologie de l'hôpital de Sarlat, aux docteurs Marquette et Margat et au personnel de la maison de retraite de Saint-Rome de Carsac, ainsi qu'aux sapeurs-pompiers de Sarlat.

REMERCIEMENTS

Les familles ARMAGNAC, JOURNÉS et CORNELIS, très sensibles à vos témoignages de sympathie et d'amitié lors du décès de

Madame Marguerite ARMAGNAC

vous adressent leurs très sincères remerciements.

26, allées des Seychelles
33600 PESSAC

AVIS DE DÉCÈS

M. Guillaume DESPLAT, son fils ; M. Francis TASSIN, son compagnon ; M. et Mme Jean-Louis DESPLAT, leur fils et leur belle-fille ; M. Jean-François DESPLAT et sa compagne ; Mme Françoise PETIT, son fils et sa belle-fille ; ses neveux, nièces et petits-enfants vous font part du décès de

Madame Anne-Marie DESPLAT
survenu le 10 décembre

Elle a été incinérée le 14 décembre à Notre-Dame-de-Sanilhac.

REMERCIEMENTS

Mme Paulette VÈZE, sa mère ; Mme Valérie BLANCHARD, sa compagne ; Nicolas VÈZE, son fils ; M. Pierre PATRICE, son oncle ; Mme Gilberte BLANCHARD et ses filles Pauline et Justine ; M. Pascal LAMOUCHE ; les familles VÈZE, FRANÇOIS ; parents et amis, remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Didier VÈZE

ont partagé cette douloureuse épreuve.

Nous remercions également le corps hospitalier ainsi que toutes les personnes qui l'ont accompagné lors de sa longue maladie.

En souvenir. Pour les fêtes de fin d'année, pensez à offrir aux personnes qui ont dansé avec Marc POURCHET (le troubadour de l'Occitanie) son dernier CD qui est en vente dans tout le Sarladais et ses environs, au Shopi à Rouffignac, à Intermarché à Martel et aux Ets Fourcade à Montignac.

Le salon SÉDUCTION COIFFURE 37, avenue Gambetta, Sarlat sera fermé pour congés du mardi 4 au samedi 8 janvier inclus. 05 53 28 92 70. Bonnes fêtes de fin d'année. A bientôt !

Le CABINET D'ARCHITECTURE Jean-Marie LARDET est transféré à la Lignée Basse, 24200 Sarlat. Tél. 05 53 28 61 80. Fax : 05 53 59 28 95. Port. 06 87 83 13 25. E-mail : jmlardet@wanadoo.fr

Nos joies... Nos peines...

Du 6 au 12 décembre

Naissances

Charline Lescure, Montignac ; Cilia Bessières, Siorac ; Gabin Merlande, Saint-Cybranet ; Jules Delmont, Tursac ; Lou-Anne Zuljan, Saint-Geniès ; Louise Ulbert, Sarlat-La Canéda ; Océane Foucault, Souillac (46).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

René Giraud, 82 ans, Belvès ; Jean Auriault, 79 ans, Saint-Vincent-de-Cosse ; Didier Vèze, 51 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

Au Marché de Noël SARLAT - Face à la poste

Jeany BOUTON Artiste peintre

Travail sur commande

Tableaux peinture huile Plusieurs thèmes

Tous formats **06 46 73 89 73**

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi et à 11 h le dimanche.

Messe vendredi 17 décembre à 15 h 30 au centre hospitalier de Sarlat ; samedi 18 à 18 h à Carsac ; dimanche 19 à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Salignac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage de l'Évangile) les 1^{er} et 3^e jeudis à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis à 20 h 30 à la cathédrale.

Catéchisme — Célébration de Noël à l'école Sainte-Croix vendredi 17 à 10 h 45.

Aumônerie — Samedi 18 de 10 h à 11 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, rencontre des élèves de 6^e.

Rencontres — Au Centre Madeleine-Delbrêl, samedi 18 de 16 h 30 à 21 h 30, rencontre d'information en vue des Journées mondiales de la jeunesse 2011 à Madrid, concernant les jeunes âgés de 16 à 35 ans.

Au Centre Notre-Dame de Temniac, du samedi 18 à 10 h au dimanche 19 à 17 h, danses d'Israël avec le frère Michel Laloux, franciscain, danseur.

LE SPÉCIALISTE EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS depuis 3 générations

Pour toute commande avant le 31-12-2010 d'un monument en granit **2 pots en granit OFFERTS**

Fabrication de FOSSES béton armé CAVEAUX en granit PLAQUES gravées en granit

Marbrerie Funéraire MARTEGOUTE

La Coudère - ST CYBRANET
05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09
philippe.martegoute@orange.fr

ANNÉE EXCEPTIONNELLE OFFRE EXCEPTIONNELLE

DOUBLEZ VOTRE PLAISIR D'OFFRIR

1 CADEAU ACHETÉ = 1 BOUTEILLE Carrière Spectacle 50^e Anniversaire

LACOSTE SERGE BLANCO GENTLEMAN FARMER

Jardel Fournisseur officiel de Père Noël depuis 1968
64, rue de la République - SARLAT

Mémento du dimanche 19 décembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE MORLIER-RAFIN
Avenue de Sarlat
SALIGNAC-EYVIGUES

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur BURRIDGE - SALIGNAC
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Jean-Louis SANCHEZ
EXCIDEUIL - 05 53 62 44 83

Infirmières.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. BLANCHARD - P. CIVEL
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Association Escal. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Réseau Bronchiolite Aquitaine.

0 820 825 600

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

Cabinet

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL

MOBILI - BESSE - BOUYGUE

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS

Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

BOUFFARD

SAINT-CYPRIEN - 05 53 30 34 75

Infirmières.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

BOUFFARD

SAINT-CYPRIEN - 05 53 30 34 75

Infirmières.

DULAC - TEILLET

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE PRIN

TERRASSON - 05 53 51 79 05

Soirée sur l'eau à Sarlat

Un beau succès d'étape



Près de cent personnes s'étaient réunies mercredi 8 décembre pour assister à la réunion-débat sur la possibilité d'une régie municipale de l'eau à Sarlat.

L'intervenant principal était Jean-Louis Linossier dont l'action associative a récemment permis de faire baisser de 24 millions d'euros par an le montant des factures d'eau payées par les consommateurs du grand Lyon. Avec beaucoup de pédagogie, il a énuméré toutes les bonnes raisons qui pourraient convaincre notre municipalité de passer en régie : baisse importante de la facture d'eau, contrôle réel de l'entretien et du renouvellement du réseau, transparence de la gestion grâce à la participation des associations de consommateurs. Il a également évoqué le statut des personnels des entreprises privées, obligatoirement – et logiquement – repris par les collectivités publiques lors d'un retour

en régie. Quel risque alors pour une reprise en main de ce service public puisque compétence, juste prix et transparence de gestion seraient au rendez-vous ?

Romain Bondonneau, qui porte ce sujet devant le conseil municipal depuis des mois, a pu témoigner de la réussite de la gestion en régie par la commune voisine de Figeac (10 600 habitants) dont nous avons rencontré les élus et techniciens : une eau vraiment moins chère, des interlocuteurs locaux pour les consommateurs, une rapidité d'intervention contre les fuites... A tel point que les communes voisines, dont l'eau est distribuée par les entreprises privées, sollicitent régulièrement la ville de Figeac pour qu'elle les intègre à son service municipal !

Les débats lors du conseil municipal de Sarlat deux jours après ont été une nouvelle occasion de rappeler

POUR L'ACHAT D'UN FAUTEUIL RELEVEUR

à partir de **660 €**

CHOISISSEZ UN OREILLER

POUR 1 EURO DE PLUS

Offre valable jusqu'au 31/12/2010

Sarlat

offres de noël

Pré-de-Corday 24200 Sarlat

ler que le processus de reconduction d'une gestion privée de l'eau à Sarlat n'est pas inéluctable, et pour le coup relève certainement d'une simple posture idéologique, loin d'un examen objectif des enjeux. Lors de la vaste consultation auprès des entreprises candidates, qui devrait s'étaler lors de l'année 2011, nous continuerons à défendre le principe d'une régie municipale de l'eau. Par fidélité à nos engagements, pour l'intérêt des citoyens de Sarlat.

Hélène Coq-Lefrançois, pour la section sarladaise

Union cycliste sarladaise

Les assemblées générales des 28 octobre et 25 novembre de l'Union cycliste sarladaise (UCS) ont voté à l'unanimité le rapport moral et le compte financier et donné quitus aux dirigeants sortants.

D'autre part, les pièces comptables ont été vérifiées par le bureau de l'Amicale laïque de Sarlat.

Par ces votes et la prise de position de l'ensemble des participants, l'UCS

précise que les accusations et les rumeurs qui ont circulé auprès des coureurs, mettant en cause l'honnêteté et l'honorabilité du président sortant, ne sont que des affabulations.

En conséquence, elle affirme que le président sortant est lavé de tout soupçon de fraude.

OFFRE SPÉCIALE NOËL DU 15 AU 31/12

FOIES GRAS, CONSERVES FINES, CONFITS, MAGRETS, PLATS CUISINÉS, VINS...

Foie gras de canard entier
Origine France
Barquette 500g



~~36.08€~~

29.95€

Foie gras de canard entier
du Sud-Ouest
au Champagne et 2 poivres
Torchon 250g



~~21.05€~~

19.95€

-20%

ROUGIÉ
SARLAT

FOIES GRAS ET GASTRONOMIE DEPUIS 1875

-10%

Montfort

Sarlat (24)

Av. du Périgord - ZI de Madrazes
BP 118 - 24200 SARLAT Cedex
Tél : 05 53 31 72 45 / Fax : 05 53 59 40 86
boutique.sarlat@euralis.fr

Boutique Rougié

OFFRE VALABLE DU 15 AU 31/12

* hors produits crus, vins, paniers, promotions en cours et dans la limite des stocks disponibles



English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Getting bigger

As was expected, a vote has taken place and the community of communes of the Sarladais will now fuse with its sister organisation in the Périgord Noir. The new entity will now have almost seventeen thousand inhabitants when it is formally created on December 31. However, Carsac-Aillac will not form part of the new unit, pulling out and instead allying itself with the community of communes of Carlux.

Something new

It has been revealed that the spectacular decorations of the recently opened seasonal village has been thought out and set up by seventeen students from Brive Horticultural College. After presenting a maquette

to Sarlat, they then set about making all the decor in the college, using for the most part recycled materials. Meanwhile, it has also been revealed that the seasonal market has doubled in size over the last few years, marking a considerable success for Katia Veyret and her team at the Sarlat Tourist Office.

Magic

The Rex Cinema is continuing the showings of *Harry Potter and The Deathly Hallows Part 1* in its original version. The cinema is also showing all the latest films in their French versions including the latest film starring Johnny Depp and Angelina Jolie, *The Tourist*, as well as *The Chronicles of Narnia: The Voyage of the Dawn Treader* and *Tangled* in both 2 and 3D.

Paraulas d'òc

Avèm lo bon astre, nos autres que demòran dins los renvers de Sarlat, de coneisser los juècs tradicionals, que tots los dos ans anèm nos passejar a la festa deus juòcs tradicionals : La Ringueta pel plaser de dire son nom. Vesetz tanben, dins de manifestacions autras que La Ringueta, qualques uns d'aquels juòcs. N'i a un qu'agrada mai que les autres e que tanben desrenga mai que les autres. Quò's lo juèc de "L'auca anèlada" !

Sabetz aquel juèc ont cal lançar un anèl al còl d'una auca... e ben i a tojorn de monde que se planh qu'aqueste juèc es pas uman ! Pensatz ! i a cinc o sieis "pauras" aucas embarradas dins un espaci, plan bèl pels uns o plan pichon pels autres, ont se podan jaire sus de la bona palha, beure d'aiga fresca e manjar de blat roge... paucas, paucas aucas... que d'un sol còp se quillhan plan drechas, en bolegant las alas e se nauçant del còl, caquant coma se eran agaças, anant docetament beure un còp abans de se tornar jaire en clinant la cap sul l'esquina, e quò's aquí que, de jos la coa, giscla la pus naturala de las causas ! Quò's benlèu lors biais de dire que se fan...

Quò's la vertat, que voletz, que enfins quò's tojorn los umans que parlan de las bestias sens saver çò las bestias pensan elas !

Aquelas aucas embarradas son las reinas de la jornada. Qualques setmanas abans eran encara d'aucos que degun avisavan e uèi son aquí a se far veire e remirar. An jamai vist tant de monde : de joines, de vièlhs, de bèls e de pichons. Aquestes darrèrs lors agradan plan. Pensan, aquelas aucas, al plaser qu'aurian se podian courre après los mainatges e trapar dins lors bècs un talhonet de paternas o de cuèissas. Qual juèc maravilhos aquò seriá !

Mas lo pòdon pas far ; endonc quand veson un pichonet getar un anèl, paran lo còl per que l'anèl s'engulhe plan. Cal sap, benlèu que coma aquò lo pichon l'emportará, ela l'auca ganhada, a son ostal e endonc... qualas corsas per tastar cuol e cuèissas !

En esperant un tal jorn benesit se contentan, nòstras aucas embarradas, de trapar los anèls tombats sus la palha o sus l'esquina de la veisina - quò's pas de creire coma son malbiaissuts los getaires - o de mordejar la baston del menaire de juèc qu'amassa los anèls. Que voletz, cal passar lo temps coma n'en pòt !

E tanben, benlèu lo mai important, cal que las aucas se boten d'acòrdi sul biais de contar lor jornada a las malurosas amigas que son demoradas a la bòria.

Quò's que, quand i arribaran, a la bòria, tres la fin de la jornada e res mas sortidas de las gabias, tomaran trobar lo pati e lo tropèl d'amigas daissat aquí lo matin. E alara caldrá pas res oblidar de dire, e mesma benlèu de contar qualques messorguas per far durar lo plaser e estre la mai longtemps possible las vedetas del tropèl. E de parlar en "aucasien" - lenga, que come cadun sap, aperten al patrimoni dels tastaires de fetge gras - del bruch de la vila, de la musica, del monde fòl, de las campanas de la glèisa, dels anèls, e del quite òme que semblaba cantar dins un emboador ont res dintraba mas d'ont sortissiá una fòrta votz. Cal ausir çò que se dich en agachant los caps que tojorn se saludan : "cac ca - un còp de cap - ai vist una cac-dos còps de cap - dròlla que aviá un cac cac capèl verd. Oc cac que aviá botar una cac cac pluma de la coa de mon fraire ! cac cac cac cac, e l'òme que se portava sus tres patas, cac cac cac, doas en carn e l'autra en fusta, cac cac cac, per nadar sabi pas coma fa ! cac cac cac !"

Oc, quò's aital que las "pauras aucas" an comprès lor jornada que es venguda lor jornada de glòria, e que tomaran pas viuvre. E aquò es plan segur : zo m'an dich a l'au-relha... lo ser...

La Ferme de Vialard

ASSOCIATION DE PRODUCTEURS

Pour les Fêtes de Fin d'année

Foie gras frais ou mi-cuit

Escargots cuisinés - Huîtres

Chapons (10 € le kg) - Oies à rôtir et dindes (9 € le kg)

Truffes

Pigeonneaux (14,50 € le kg) - Cailles (9,55 € le kg)

Faisans - Perdreaux - Viande de bison (rôti, 27 € le kg)

Farce pour volailles - Boudins blancs (15 € le kg)

Crêpinettes (10 € le kg)

Pain d'épices (17 € le kg) - Chutney - Monbazillac

Vendredi 17 décembre, le matin, dégustation d'escargots

Samedi 18, dégustation de foie gras

OUVERT du lundi au samedi

9 h 30-12 h 30 et 15 h-18 h 30

ZA de Vialard - CARSAC-AILLAC

Tél. 05 53 31 98 50

Pensez à commander !

Didier Vèze nous a quittés



Didier Vèze que l'on reconnaît ici sur une photo du Cas, saison 76/77 le deuxième debout en partant de la droite

Voilà que tu nous laisses au terme d'une vie trop tôt interrompue, mais pourtant déjà bien remplie. Ta pratique du rugby t'a sans doute enrichi de certaines valeurs de courage, de solidarité et d'humilité, mais à n'en pas douter c'est auprès de ta famille que tu as puisé l'exemple de ce que peut être une vie d'homme. Ton père se plaisait à me raconter ses débuts dans l'extraction de la pierre, avec un pic et des coins en bois qu'il fallait arroser jusqu'à ce que leur gonflement fasse éclater les blocs. Ils se détachaient alors de la paroi, c'était au fond de la Combe de la Mas. Est venu ensuite le temps de Bénivé et du début de la mécanisation que ton père a engagée. Tu étais bien jeune pourtant lorsque tu as rejoint la carrière, tu as alors poursuivi et amplifié l'œuvre

initiée par ton père. De l'extraction en plein air tu es passé à l'extraction souterraine. Tu as alors fait fabriquer d'impressionnantes scies circulaires et autres spectaculaires tronçonneuses numérisées. C'est là où je me plaisais à venir et où tu m'accueillais, perché sur ton Michigan. Je sautais alors sur le marchepied et tu m'emmenais dans le dédale des galeries toujours plus profondes d'où tu extrayais les énormes blocs de pierre. Tu avais pour ton travail une vraie passion, j'aimais t'entendre m'expliquer comment et quand ces roches s'étaient formées, tu me montrais les couches sédimentaires qu'il fallait observer afin de travailler la pierre dans le bon sens. Tu me parlais des visites régulières des ingénieurs des mines à qui l'on devait les énormes piliers de roche que tu laissais pour sécuriser les galeries. C'était à chaque fois une leçon de géologie.

La carrière a connu à partir de ce moment-là un développement considérable, t'obligeant à être à la fois un des principaux opérateurs sur le site mais aussi un vrai chef d'entreprise.

Dans cette histoire familiale, il ne serait pas honnête de passer sous silence le rôle qu'ont joué ta maman, toujours présente auprès de ton père dans le démarrage de l'entreprise, et ton épouse Valérie qui, de sa tour de contrôle de Bénivé, s'assure du bon fonctionnement de l'entreprise. Elles méritent notre admiration pour la façon dont elles t'ont pris en charge lorsque l'accident t'a frappé. Chacune à leur place, elles t'ont apporté le témoignage de leur amour. Didier, c'est à elles deux que je pense et à ton fils Nicolas qui t'adorait et t'admirait.

Sans doute cette évocation est-elle approximative, ce qui est moins c'est l'affection que je te portais Didier.

Daniel Delpéyrat

La Gaule sarladaise

Mercredi 8 décembre, quelques bénévoles de l'association de pêche ont procédé à un alevinage de sandres. Environ trente kilos de poissons ont été répartis sur les lots gérés par l'AAPPMA.

Au cours des deux derniers mois, les nettoyages et les pêches électriques des ruisseaux pépinières de l'association ont été effectués. Une portion de l'Enéa fut également aménagée ; c'est une carrière sarladaise qui a fourni des pierres.

Actions et projets seront présentés lors de la prochaine assemblée générale de La Gaule sarladaise qui aura lieu au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat, vendredi 21 janvier à 20 h 30.

Toute l'équipe vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année.

Anciens combattants

Le 19 mars, pourquoi ?

Depuis 1963, la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (Fnaca) commémore la date du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie. En effet, c'est le 19 mars 1962 à midi que le clairon sonnait le cessez-le-feu de cette guerre qui avait débuté le 1^{er} novembre 1954.

Ce cessez-le-feu intervenait à la grande joie des appelés du contingent, ces jeunes militaires français qui crapahutaient dans les djebels et étaient engagés dans des sanglants combats.

Il intervenait au grand soulagement des épouses, parents, fiancées qui pouvaient espérer le retour prochain de l'être cher.

Il intervenait aussi à la satisfaction de la population française qui s'exprimait dans le référendum du 8 avril 1962 en approuvant à 91 % ce cessez-le-feu.

Quant au 5 décembre, c'est une date qui n'a aucun lien avec la guerre d'Algérie : tout simplement un jour

de libre dans l'agenda du président de la République de l'époque, M. Jacques Chirac, pour inaugurer un monument !

Aussi, la Fnaca, première association du monde combattant avec ses 370 000 adhérents, dont 5 700 en Dordogne (tous anciens d'Afrique du Nord) préfère commémorer les 30 000 morts d'AFN le 19 mars, la seule date qui restera dans les livres d'histoire, afin de pérenniser le souvenir de ses malheureux frères d'armes. L'histoire ne s'écrit pas avec une gomme mais avec le sang des hommes.

Urssaf

A titre exceptionnel, l'accueil téléphonique et physique de l'Urssaf les vendredis 24 et 31 décembre sera assuré jusqu'à 14 h 30.

DERNIER WEEK-END
VENTE FLASH
 DE
VÊTEMENTS DE MARQUE
AU PONT DE CASTELNAUD
 Venez nombreux !

Dédicace

L'Œil de l'ange



Philippe Lecerf vient d'éditer son premier roman, "L'Œil de l'ange". Ce livre s'expose aussi sur le web : www.loeildelange.com

"L'Œil de l'ange" est une invitation à partager trois semaines extraordinaires de la vie de Marc Norva, architecte émérite.

A la demande posthume de son ami perdu, François Virmont, il poursuivra une enquête sur l'organisation secrète l'Œil de l'ange, supposée manipuler notre histoire et nos croyances depuis plus de deux mille ans.

C'est l'occasion pour nous de le suivre dans un périple qui part de sa Normandie d'origine et de Paris où il vit.

Comme sur un chemin de croix, celui de ses passions, il nous emmène, station après station, à Chypre, Sarlat, Barcelone, au Mont-Saint-Michel, dans la vallée des Roses au Maroc et enfin à Bénarès sur les bords du Gange.

Autant d'endroits symboliques propices aux réflexions qu'il nourrit sur ce qui concourt à brider l'homme dans sa nature profonde.

"Ils (les tyrans) ne sont grands que parce que nous sommes à genoux", disait La Boétie.

La secte secrète de l'Œil de l'ange qu'il combat mettra tout en œuvre pour l'éloigner de sa quête de vérité. Il n'est pas au bout de ses surprises et de ses frayeurs. L'organisation lui réserve une opposition sans limite pour que ses projets de domination les plus ambitieux restent secrets. Une histoire dans laquelle chacun d'entre nous constitue le point de gravité.

La réalisation du livre a été effectuée avec le concours de Christophe Kay, un talentueux illustrateur qui vit et travaille en Arles. Il a fait la couverture ; l'archange Michel qui coiffe le Mont-Saint-Michel. Virginie Bredel, artiste de Sarlat, a effectué les illustrations des entêtes de chapitre.

Une signature du roman "L'Œil de l'ange" est prévue samedi 18 décembre de 10 h à 12 h à la librairie L'Orange Bleue, 18, rue Fénelon à Sarlat, vous y serez les bienvenus !

Annonces légales

Société civile professionnelle
Jean-Baptiste GUILLAUME
Bertrand GUILLAUME
 Notaires associés
 1, place d'Alsace
 24590 Salignac-Eyvignes

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Bertrand GUILLAUME, notaire associé de la Société civile professionnelle Jean-Baptiste GUILLAUME et Bertrand GUILLAUME, notaires associés, titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvignes (Dordogne), 1, place d'Alsace, le 1^{er} décembre 2010, enregistré à Sarlat-La Canéda le 9 décembre 2010, bordereau n° 2010/811, case n° 1,

La société dénommée LABORATOIRE DE BIOLOGIE VÉGÉTALE YVES ROCHER, dont le siège est à La Gacilly (56200), la Croix des Archers, identifiée au Siren sous le numéro 876 580 077,

A vendu à la société dénommée NaHéTiMa, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), 5, rue de la République, identifiée au Siren sous le numéro 509 093 274,

Le fonds de commerce de vente de produits de beauté, d'hygiène et de soins esthétiques, soins esthétiques, exploité à Sarlat-La Canéda (24200), 5, rue de la République, lui appartenant, connu sous le nom commercial YVES ROCHER, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le numéro 876 580 077.

La location-gérance consentie par le LABORATOIRE DE BIOLOGIE VÉGÉTALE YVES ROCHER à la SARL NaHéTiMa suivant acte sous seing privé en date des 11 et 20 novembre 2008, enregistré à la recette des impôts de Vannes Golfe le 24 novembre 2008, bordereau 2008/1689, case n° 8, du fonds de commerce énoncé ci-dessus a pris fin le 1^{er} décembre 2010 par la vente de ce dernier.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

Il en aura la jouissance à compter du même jour par la confusion de ses qualités de propriétaire et locataire-gérant.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de deux cent soixante et onze mille trois cents euros (271 300 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour cent soixante-cinq mille euros (165 000 euros) ; aux éléments corporels pour cent six mille trois cents euros (106 300 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la publicité au Bodacc en l'étude de Maître Bertrand GUILLAUME où domicile a été élu à cet effet.

Pour unique insertion.

Signé : **Maître Bertrand GUILLAUME**, notaire.

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte sous seing privé en date à Boullazac du 10 décembre 2010, enregistré au service des impôts des entreprises de Périgueux le 10 décembre 2010, bordereau n° 2010/1457, case n° 4,

La société TÉLÉLEC RÉSEAUX, SARL au capital de 100 000 euros, avenue Marcel-Paul, 24750 Boullazac, RCS Périgueux 502 717 069, a cédé à la société STELSO, SAS au capital de 60 000 euros, avenue Marcel-Paul, 24750 Boullazac, RCS Périgueux 525 251 864, un fonds de commerce de construction, vérification, rénovation de réseaux téléphoniques, électriques et vidéo et de réseaux hertziens, conclusion de tous marchés d'Etat relatifs à ces activités, sis et exploité avenue Marcel-Paul, 24750 Boullazac, moyennant le prix de 800 000 euros.

La prise de possession et l'exploitation effective par l'acquéreur ont été fixées au 1^{er} décembre 2010.

Les oppositions seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publicités légales au cabinet Juri-Hoche, 2, rue de la Cité, 24009 Périgueux Cedex, en la personne de Maître Nicole MICLET-YAUT, désignée séquestre du prix.

Marchés aux truffes

Un marché primé contrôlé se tiendra samedi 18 décembre. Inscription à 8 h 30 dans le local situé rue Fénelon à Sarlat où un vin d'honneur sera servi après la remise des prix à 12 h.

Sur le quatrième marché de gros du mercredi 15 décembre, 23 producteurs ont apporté 34 kilos de truffes qui se sont négociées au prix moyen de 600 € le kilo.

Ouvert aux trufficulteurs et aux professionnels (négociants, entreprises de l'agroalimentaire, commerçants et restaurateurs), il se tiendra place de la Liberté, tous les mercredis à partir de 14 h 30 jusqu'à mi-mars.

POLARIS PÉRIGORD
SARL au capital de 7 500 euros
 Siège social :
 ZAE les Quatre-Routes
 24590 Saint-Geniès
 RCS Bergerac 441 345 808

Avis est donné que par délibération de l'assemblée générale extraordinaire réunie le 7 décembre 2010, le capital a été augmenté en numéraire de 16 500 euros pour être porté à 24 000 euros.

Les statuts ont donc été modifiés comme suit :

- le capital social est fixé à la somme totale de 7 500 euros, lequel est divisé en 200 parts d'une valeur nominale de 37,50 euros chacune, intégralement et entièrement libérées, numérotées de 1 à 200, remplacé par :

- le capital social est fixé à la somme totale de 24 000 euros, lequel est divisé en 640 parts d'une valeur nominale de 37,50 euros chacune, intégralement et entièrement libérées, numérotées de 1 à 640.

Signé : **le gérant**,
Roland MANOUVRIER.

SARL PLUVIO-ÉCO
SARL au capital de 60 000 euros
 Siège social :
 lieu-dit les Fousseaux
 24120 Chavagnac
 RCS Périgueux 491 671 277

Par décision en date du 10 décembre 2010, les associés ont décidé d'étendre l'objet social et de modifier la date de clôture des comptes annuels et de modifier en conséquence les statuts.

Il est ajouté un alinéa 2 à l'article 3 des statuts, il est ainsi rédigé :

- à titre secondaire, toute intervention concernant les travaux tant intérieurs qu'extérieurs pour tout type d'immeubles ;

L'article 4, alinéa 2 des statuts, est modifié comme suit.

Nouvelle version : chaque exercice social commence le 1^{er} août et finit le 31 juillet.

Ancienne version : chaque exercice social commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre.

Exceptionnellement, l'exercice en cours aura une durée de 19 mois qui s'étendra du 1^{er} janvier 2010 au 31 juillet 2011.

Société civile professionnelle
Jean-Baptiste GUILLAUME
Bertrand GUILLAUME
 Notaires associés
 1, place d'Alsace
 24590 Salignac-Eyvignes

Aux termes d'un acte reçu par Maître Bertrand GUILLAUME, notaire associé de la Société civile professionnelle Jean-Baptiste GUILLAUME et Bertrand GUILLAUME, notaires associés, titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvignes (Dordogne), 1, place d'Alsace, le 20 novembre 2010, contenant donation de parts sociales enregistrée à Sarlat-La Canéda le 9 décembre 2010, bordereau n° 2010/811, case n° 2,

Madame Patricia BENEY, agricultrice, épouse de Monsieur Didier CONSTANT, demeurant à Salignac-Eyvignes (24590), Camillet, née à Sarlat-La Canéda (24200) le 19 juillet 1961,

A donné à Monsieur Adrien CONSTANT, aide familial, demeurant à Salignac-Eyvignes (24590), Camillet, né à Sarlat-La Canéda (24200) le 22 avril 1989, célibataire,

La toute propriété de 3 276 parts de la société dénommée EXPLOITATION AGRICOLE À RESPONSABILITÉ LIMITÉE DE CAMILLET, ayant son siège social à 24590 Salignac-Eyvignes, Camillet, immatriculée au RCS de Bergerac sous le n° 401 657 218, et l'assemblée générale des associés nomme en qualité de gérant pour une durée illimitée Monsieur Adrien CONSTANT.

Pour avis.

Signé : **Maître Bertrand GUILLAUME**, notaire.

Croix-Rouge française

Mise en garde.

La délégation locale tient à préciser qu'elle n'a mandaté personne pour faire du porte-à-porte afin de prendre des vêtements et des meubles.

Distribution de jouets.

A l'occasion de Noël, une distribution exceptionnelle de jouets aura lieu mardi 21 décembre de 13 h à 17 h au dépôt meubles-brocante situé 33, rue des Cordeliers à Sarlat.

ARPEMENT TONIQUE
SARL au capital de 7 622,45 euros
 Place Eugène-Le Roy
 24390 Hautefort
 RCS Périgueux 414 683 177

Aux termes de l'assemblée générale extraordinaire du 4 décembre 2010, il a été décidé, avec effet au 1^{er} janvier 2011, de transférer le siège social de place Eugène-Le Roy, 24390 Hautefort, au 9, rue des Vénètes, 56730 Saint-Gildas-de-Rhuys.

L'article 4 des statuts est modifié en conséquence.

Signé : **la gérante**,
Marie-Hélène LE YOUDEC.

STELSO
Société par actions simplifiée
au capital de 60 000 euros
porté à 120 000 euros
 Siège social : avenue Marcel-Paul
 24750 Boullazac
 525 251 864 RCS Périgueux

Des décisions de l'associé unique en date du 10 décembre 2010, il résulte que le capital social a été augmenté d'un montant de soixante mille (60 000) euros par émission de 6 000 actions nouvelles de numéraire, et porté de 60 000 euros à 120 000 euros.

Aux termes des décisions de l'assemblée du même jour, il résulte que :

- Monsieur Gilles ENARD, demeurant le Sorbier, 24330 Saint-Laurent-sur-Manoire, a été nommé président en remplacement de Monsieur Yves LOPES, démissionnaire ;

- et Monsieur Yves LOPES, demeurant le Plateau, 24420 Sarliac-sur-l'Isle, a été nommé directeur général.

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution d'une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination : JUPIMA AVIATION.

Forme : société à responsabilité limitée.

Siège social : 6, rue Marcel-Pagnol, 24200 Sarlat-La Canéda.

Objet : vente de prestations de conseils et d'étude sur les thèmes suivants : exploitation et entretien d'aéronefs, maintenance d'aéronefs, entraîneurs synthétiques de vol, contrôle de la navigation aérienne, réglementations et normes aéronautiques, surveillance des exploitants aéronautiques, formation de pilotes, de personnels de cabine, de personnels de maintenance et généralement des personnels œuvrant dans le domaine aéronautique.

Durée : 50 ans.

Capital : 3 000 €.

Gérance : Monsieur Jean Pierre MESURE, demeurant 6, rue Marcel-Pagnol, 24200 Sarlat-La Canéda.

Immatriculation au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

Maîtres Philippe MAGIS
et Jérôme COURTY
 Notaires
 24220 Meyrals

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Jérôme COURTY, notaire associé de la Société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 8 décembre 2010, a été constituée une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

La société a pour objet l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

La dénomination sociale est NCSOLAR.

Le siège social est fixé à La Douze (24330), les Pradelles.

La société est constituée pour une durée de 99 années.

Le capital social est fixé à la somme de mille euros (1 000 euros).

Les apports sont exclusivement en numéraire.

Les parts sont librement cessibles au profit d'un ou de plusieurs associés, toutes les autres cessions sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

Le premier gérant de la société est Monsieur Nicolas Pierre CAILLARD, gérant de sociétés, demeurant à Manaurie (24620), le Bourg.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Pour avis.

Signé : **Maître Jérôme COURTY**, notaire.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
 COMMUNE DE SARLAT-LA CANÉDA
AVIS D'ENQUÊTE

Le maire de la commune de Sarlat-La Canéda informe ses administrés qu'en exécution d'un arrêté municipal en date du 19 novembre 2010, il sera procédé à deux enquêtes publiques sur les projets de :

- déclassement et aliénation d'une partie du domaine public place des Cordeliers ;

- cession d'une partie de chemin rural au lieu-dit les Bardilles.

Les déclarations des habitants de la commune sur les avantages et les inconvénients de ces projets seront reçues à la mairie de Sarlat-La Canéda, services techniques, du 13 au 29 décembre 2010, tous les jours sauf samedi, dimanche et jours fériés, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Le 13 décembre 2010 de 9 h à 12 h et le 29 décembre 2010 de 14 h à 17 h, dernier jour de l'enquête, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public.

Fait à Sarlat-La Canéda,
 le 19 novembre 2010.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
 COMMUNE DE MEYRALS
AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Une enquête publique est ouverte sur le projet de changement d'assiette de la voie communale n° 4 pour sa partie comprise entre son croisement avec la déviation et le croisement avec la voie communale n° 5.

Cette enquête aura lieu dans les formes prescrites par le décret n° 76-921 du 8 octobre 1976 et sera ouverte du 3 janvier 2011 au 17 janvier 2011.

Monsieur Pierre MOUNET, maire de Saint-Cyprien, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Toute personne pourra chaque jour (excepté samedi à partir de 12 h et dimanche) de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, en prendre connaissance à la mairie de Meyrals et formuler, le cas échéant, ses observations sur un registre spécial ouvert à cet effet.

Le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public le lundi 17 janvier 2011 de 16 h 30 à 17 h 30.

FIN DE LOCATION-GÉRANCE

Le contrat de location-gérance consenti en date du 19 janvier 2010 par Monsieur Laurent SALINIÉ, demeurant au 9, rue du Stade, 24200 Sarlat-La Canéda, à la société FSF, immatriculée au RCS de Bergerac sous le numéro 518 868 989, locataire-gérant du fonds de commerce de restaurant, vente à emporter, crêpes, licence 1, sous l'enseigne L'ORANGERIE, exploité au 3, rue Albéric-Cahuet, 24200 Sarlat, prend fin le 31 décembre 2010.

Signé : **M. FAUGERAS**, gérant.

SELARL
CABINET VÉTÉRIINAIRE
CARINE FONDU

Société d'exercice libéral
à responsabilité limitée
au capital de 38 112,25 euros
 Siège social :
 1, rue Saint-Dominique
 24170 Belvès
 421 441 668 RCS Bergerac

Par décision du 25 novembre 2010, l'associée unique a transféré le siège social à la Moissie, 24170 Belvès, à compter du 29 novembre 2010, et a modifié en conséquence l'article 4 des statuts.

Ancienne mention. Siège : 1, rue Saint-Dominique, 24170 Belvès.

Nouvelle mention. Siège : la Moissie, 24170 Belvès.

RCS Bergerac.

Pour avis.

Signé : **la gérante.**

SARL QUENOUILLE
Société à responsabilité limitée
au capital de 7 622,45 euros
 Siège social : le Breuil
 24590 Saint-Crépin-Carlucet
 394 344 394 RCS Bergerac

Aux termes du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 2010, il résulte que la dénomination sociale a été modifiée et devient SARL BONNASSIE à compter du 1^{er} janvier 2011.

En conséquence, l'article 3 des statuts a été modifié comme suit.

Ancienne mention : SARL QUENOUILLE.

Nouvelle mention : SARL BONNASSIE.

Mention sera faite au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **la gérance.**

Des livres offerts aux enfants



La mairie de Sarlat a offert des livres à tous les enfants de grande section de maternelle des écoles publiques de la ville.

Le choix s'est porté sur un joli conte de Noël cent pour cent sarladais, écrit par Sophie Reed, illustré par Catherine Decressac et chanté par Bruno Vatis.

Une centaine de tout-petits ont donc reçu "Solila, le sapin qui n'avait que deux branches" en cadeau.

Musique en Sarladais

Bilan de l'année 2010

Le 6 décembre, Musique en Sarladais a tenu son assemblée générale, l'occasion de dresser le bilan d'une année riche en événements musicaux.

Francis Deschryver, président, a présenté le rapport moral en soulignant la qualité et le nombre des concerts organisés par l'association seule ou en partenariat, ou soutenus par elle.

Au cours de cette saison 2010, commencée le 20 mars et finie le 12 décembre par le traditionnel concert de Noël, des formes musicales très variées ont été proposées dans plus de vingt concerts donnés par d'excellents amateurs ou professionnels.

Les spectacles, entièrement organisés par Musique en Sarladais, ont commencé avec Frédéric La Verde, pianiste spécialiste de la musique du septième art le 18 avril. Les 4 et 7 juillet ont vu la venue à la cathédrale de deux remarquables organistes, Caroline Dubroca, titulaire des orgues d'Aire-sur-l'Adour, et Dominique Ferran, titulaire de celles de Notre-Dame-La Grande à Poitiers. Toujours à la cathédrale, le 14 août, le trio Te Deum, deux trompettes et orgue, a enchanté le public sarladais, auquel se mêlaient de nombreux visiteurs, par son rendu de la musique française du XVII^e siècle. Le 28 novembre, le trio Isis, piano, violon, violoncelle, formé par trois professeurs du Conservatoire de la Dordogne, a conquis l'assemblée avec un programme classique et romantique.

Les concerts organisés en partenariat ont débuté à la cathédrale le 23 mai avec l'ensemble périgourdin Viva Voce, accompagné d'instrumentistes professionnels dans un programme de haute tenue d'œuvres des frères Haydn. Le 27 juin, l'ensemble vocal et instrumental périgourdin Artémuse a donné un récital de musique Renaissance et baroque à la chapelle Saint-Benoît, qui a conquis le public. Le 17 octobre, La Quinte du Loup, trio vocal et orgue, également périgourdin, a donné à Saint-Benoît un récital apprécié de pièces baroques. Une mention spéciale pour la quatrième Académie d'orgue, en partenariat avec le Festival de Musique du Périgord Noir, qui une fois encore a permis à de jeunes stagiaires de bénéficier d'un enseignement de qualité de l'orgue et du clavecin au début septembre et à tous d'écouter plusieurs concerts d'une qualité rare.

Le premier spectacle soutenu par Musique en Sarladais fut un spectacle-cabaret donné par l'ensemble De Vive Voix, accompagné d'un jazz-band de sept musiciens, le 20 mars. Comme chaque année, Inès Jolivet a présenté son gala de

danse, une réussite, preuve de l'excellence de son enseignement. Pour célébrer la Sainte-Cécile comme il se doit, l'Ensemble vocal a donné un concert le 21 novembre, mêlant chants traditionnels, chansons connues et musique de films, et le même ensemble a donné le 12 décembre son traditionnel concert de Noël. Il faut aussi mentionner une opération mise en place cette année : l'Orgue au Marché, les neuf samedis matin des mois de juillet et d'août. Des organistes et autres musicien(ne)s invité(s) ont offert une heure à une heure et quart de musique variée à la cathédrale aux Sarladais et aux touristes qui ont été nombreux à exprimer leur plaisir. Digne aussi d'une mention spéciale, la master class piano, guitare et clarinette, organisée par Piano Pluriel pour de jeunes talents anciens élèves de l'École de musique de Dordogne fin août et conclue par un concert le 5 septembre.

Ainsi, Musique en Sarladais a poursuivi son but, à savoir favoriser l'accès du plus grand nombre à une musique vivante variée et de qualité.

Alain Labroue, trésorier, a ensuite présenté le bilan financier. Le compte financier de l'association pour l'année 2010 fait apparaître un total de recettes de 7 150 € pour 8 275 € de dépenses, et donc un déficit de 1 125 € : moins de recettes au niveau des spectacles proposés, même si la fréquentation reste à un niveau satisfaisant, soixante-dix personnes en moyenne. Les spectacles de Musique en Sarladais sont proposés à des tarifs très abordables, le prix d'une place de cinéma pour les membres de l'association, et présentent des musiques volontairement variées.

Les caisses sont loin d'être vides et l'association s'efforcera de programmer une saison musicale 2011 aussi riche que la précédente. Le budget prévisionnel sera donc du même ordre que celui de 2010, équilibré autour de 8 000 €.

Les rapports moral et d'activité et les documents financiers sont votés à l'unanimité.

Comme trois membres du conseil d'administration arrivaient en fin de mandat, il fut procédé à une élection. Eliette Denis, Monique Roulland et Bernard Podevin, candidats à leur propre succession, sont réélus à l'unanimité.

La discussion a ensuite porté sur le programme de la saison 2011 pour lequel de nombreuses propositions ont été faites. Lors du prochain conseil d'administration, un premier planning sera établi et communiqué par voie de presse au début de l'année prochaine.

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

*** HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (1^{re} partie)** – Vendredi 17 décembre et dimanche 19 à 14 h 30 ; samedi 18 à 14 h 15 et 21 h 30 ; lundi 20 à 17 h 30 ; mardi 21 à 20 h 30.

RAIPONCE (2D) – Vendredi 17 à 14 h et 19 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 17 h ; dimanche 19 et mardi 21 à 14 h 30 ; lundi 20 à 17 h 30.

LE MONDE DE NARNIA : L'ODYSSÉE DU PASSEUR D'AURORA (3D) – Vendredi 17 à 22 h ; samedi 18 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 19 et mardi 21 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 20 à 17 h 30.

DE VRAIS MENSONGES – Vendredi 17 et mardi 21 à 14 h 30 ; samedi 18 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 19 à 17 h 30 ; lundi 20 à 20 h 30.

*** HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (1^{re} partie, VO)** – Vendredi 17 à 22 h.

LE MONDE DE NARNIA : L'ODYSSÉE DU PASSEUR D'AURORA (2D) – Vendredi 17 et samedi 18 à 19 h 30 ; dimanche 19 et mardi 21 à 17 h 30 ; lundi 20 à 14 h 30 et 20 h 30.

BÉBÉ, MODE D'EMPLOI – Vendredi 17 et samedi 18 à 22 h ; lundi 20 à 14 h 30 ; mardi 21 à 17 h 30 et 20 h 30.

UNE VIE DE CHAT – Vendredi 17 à 14 h ; samedi 18 à 17 h ; dimanche 19 à 14 h 30.

THE TOURIST – Vendredi 17 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 18 à 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 19 et mardi 21 à 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 20 à 14 h 30 et 20 h 30.

*** LA PRINCESSE DE MONTPENSIER** – Vendredi 17 à 19 h 30 ; dimanche 19 et lundi 20 à 20 h 30.

RAIPONCE (3D) – Samedi 18 à 19 h 30 ; dimanche 19 à 17 h 30 ; lundi 20 à 14 h 30.

L'APPRENTI PÈRE NOËL – Samedi 18 à 17 h ; mardi 21 à 14 h 30.

POTICHE – Dimanche 19 à 20 h 30 ; lundi 20 à 17 h 30.

*** LES PETITS MOUCHOIRS** – Mardi 21 à 17 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30
sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.
4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.
Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

*** Séances à heure précise.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr

Le Tour des livres

Le code Vinci de Didier Convard

Auteur de la célèbre bande dessinée "Le Triangle secret", Didier Convard nous montre tout son talent de romancier avec "Vinci et l'ange brisé", paru chez Fayard. A la fin du XV^e siècle, une série de crimes abominables ensanglantent Milan, Venise et Florence. Des notables sont assassinés et le meurtrier, surnommé "le voleur de visage", écorche ses victimes. De plus, le criminel semble doté d'étranges pouvoirs ; il se déplace sous l'eau, dans les airs, et semble invulnérable. Le prévôt Vittore fait appel à Léonard de Vinci, peintre mais aussi ingénieur, pour tenter d'expliquer rationnellement ces phénomènes surnaturels. Très vite, il apparaît que les victimes se connaissaient ; elles avaient toutes fréquenté un atelier de peinture où le jeune Léonard était lui-même élève. D'enquêteur le voilà réduit au rôle de suspect. Personnage étrange, hanté de fantômes, Léonard de Vinci est obsédé par le visage de Judas qu'il doit représenter pour "la Cène". A moins qu'il ne s'agisse d'une vengeance. Léonard ne veut-il pas laver la mémoire de la femme qu'il a aimée et qu'il a peinte sur un célèbre tableau offert au roi de France François 1^{er} ?

Chez le même éditeur, Frédéric Tristan publie "Réfugié de nulle part", un récit autobiographique passionnant comme un roman. En 1940, lors d'une attaque de stukas allemands pendant l'exode, Frédéric, encore enfant, perd totalement la mémoire et refuse de reconnaître sa mère. Il devra patiemment se reconstruire. C'est peut-être ce qui explique sa passion pour la littérature et les multiples identités qu'il y prendra. Son parcours le conduit souvent dans le sud-ouest de la France et le Périgord où il fréquente François Augiéras, Paul Placet et le peintre Roger Bissière. Egalement passionné d'ésotérisme, il apprend le catharisme avec René Nelli, la tradition avec Mircea Eliade, se fait initier au compagnonnage et à la franc-maçonnerie. Son œuvre littéraire se résume en une exploration de l'âme humaine. Il obtient le prix Goncourt en 1983. Un livre qui traverse un demi-siècle de littérature et de philosophie.

Publié chez Grasset, "Minuit", de Dan Franck, se lit également comme un roman. De la débâcle de 1940 à la Libération de 1944, l'auteur suit les itinéraires complexes des écrivains, artistes et intellectuels français. Ça fuit, ça hésite, ça résiste, ça collabore, ça change de camp ! La débâcle emmène en Périgord Louis Aragon, Robert Desnos et

Arthur Koestler. Les pacifistes, comme Jean Giono, se satisfont de Vichy. Certains, comme Jean Cocteau ou Sacha Guitry, n'ont pas d'opinion, ou les ont toutes. L'anti-sémite Marcel Jouhandeau défend le résistant Jean Paulhan et Pierre Drieu La Rochelle conservera son amitié pour André Malraux. Même l'abominable Louis-Ferdinand Céline ne dénonce pas le résistant Roger Vaillant qui, deux étages plus bas, songe à l'assassiner. Jean-Paul Sartre se définit honnêtement comme "un écrivain qui résistait" tout en publiant sous contrôle allemand. Les écrivains résistants Jean Prévost, mort dans le Vercors, Robert Desnos, mort en déportation, Antoine de Saint-Exupéry, mort en mission, tout comme René Char, Paul Eluard, Jules Roy, bien qu'appartenant à des idéologies différentes, sauvent un honneur bien ébranté.

C'est un ouvrage important pour notre temps que celui de Jean-Pierre Denis, publié chez Seuil, "Pourquoi le christianisme fait scandale ?". Longtemps résistant actif face aux droits de l'homme, à la science, aux Lumières et à la démocratie, le christianisme, vaincu dans sa forme politique, semblait voué aux oubliettes. Pourtant aujourd'hui, face aux montées des extrémismes d'autres religions et du nihilisme matérialiste, il se pose en défenseur de ses "ennemis" d'hier. Comme l'a démontré Frédéric Lenoir dans "Le Christ philosophe", les valeurs humanistes d'aujourd'hui sont tout entières contenues dans le message de Jésus. L'auteur dessine ici les contours d'une nouvelle spiritualité porteuse de sens.

Avec "C'est une chose étrange que la fin du monde", publié chez Robert Laffont, Jean d'Ormesson propose sa propre vision de la philosophie, avec ses deux questions essentielles : Dieu existe-t-il ? Qu'y a-t-il après la mort ? Avec le talent littéraire qu'on lui connaît, il affirme une approche personnelle du pari de Pascal : Dieu n'est pas impossible et nous avons le droit (et peut-être le devoir) de rêver.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Le cas Wikileaks Quand Internet menace la démocratie

Depuis quelques semaines déjà, Wikileaks alimente les quotidiens et les journaux télévisés du monde entier. En publiant chaque jour de nouvelles révélations diplomatiques, le site bouscule l'actualité politique.

Créé en décembre 2006, Wikileaks est un site Web né avec l'ambition de donner une audience aux dissidences matées par des régimes d'oppression et aux citoyens soucieux de révéler au grand jour des comportements non éthiques de leur gouvernement. Des informations sur les atteintes aux droits de l'homme en Chine, sur des cas de corruption et sur la réalité des guerres irakienne et afghane s'inscrivaient dans cette logique.

Pourtant, ce qui aurait pu être un formidable outil au service de la démocratie a déçu. A l'été 2010, des télégrammes diplomatiques sans

intérêt ont commencé à être publiés. L'opinion mondiale a ainsi pu apprendre que, aux yeux de diplomates américains, Poutine était un "mâle dominant", Berlusconi un "fétard invétéré" et que la présidente du Chili s'interrogeait sur les compétences de son homologue argentine. Sur le fond, ces fuites ne nous apprennent rien mais ravivaient les tensions entre des concurrents mondiaux comme les Etats-Unis et la Chine et régionaux comme l'Argentine et le Chili. L'anecdote et le voyeurisme l'emportaient sur l'information et l'investigation.

Mais Wikileaks a franchi un nouveau cap cette semaine. Le site inquiète. Les informations sont lâchées sans contrôle et pleuvent dans les rédactions qui n'hésitent pas à s'en faire l'écho. Cette irresponsabilité s'est manifestée lundi

par la publication d'une liste recensant les sites industriels et les infrastructures sensibles que les Etats-Unis souhaitent protéger d'attaques terroristes. Figurent des câbles sous-marins de télécommunication, des ports, des barrages, des entreprises dont certaines sont installées en France. Les grands gagnants des "efforts de Wikileaks pour un monde plus libre" sont les groupes terroristes qui, en plus de voir ressurgir la vieille théorie du complot qui ravive les extrêmes, bénéficient d'informations précieuses dans la préparation de nouvelles attaques. Aujourd'hui, des vies humaines sont en cause et il est temps que les dirigeants de Wikileaks reviennent à la raison.

Louis Salamay

Le Pari attentif et inquiet



Le Programme d'aide à la réussite et à l'insertion (Pari), ce sont les devoirs, les goûters, les anniversaires, des animations culturelles, ludiques (contes, clown, théâtre, bricolage, dessin...), sportives, la convivialité, les rires et les larmes (heureusement vite séchées) partagés, la solidarité encouragée, des liens tissés au fil des années, une équipe de responsables et de bénévoles fortement impliqués.

L'association a tenu son assemblée générale le vendredi 10 décembre dans la salle associative de Grogeac. Ses objectifs ont été rappelés par la présidente : améliorer la réussite scolaire des enfants et favoriser leur insertion sociale et culturelle en développant une animation éducative de quartier en dehors des temps de classe.

Quatre-vingt-cinq enfants, du cours préparatoire à la classe de 3^e, béné-

ficient après la classe d'un accueil avec goûter, d'une aide individualisée aux devoirs, d'un apprentissage à l'autonomie, d'activités éducatives. Ils trouvent dans les locaux du Pari une ambiance familiale ; ils sont encadrés, aidés et motivés par les intervenants.

Le Pari existe à Sarlat depuis 1990 ; il est essentiellement financé par des fonds publics. Aujourd'hui, les subventions se réduisent et ne lui permettent plus de faire face à ses besoins. Les membres de l'association tirent la sonnette d'alarme. Malgré les efforts pour réduire les dépenses de fonctionnement, ils déplorent depuis deux ans un déficit important.

Leur faudra-t-il mettre la clé sous la porte et laisser tous ces enfants des quatre cités HLM de Sarlat sur le bord du chemin ?

Hommage à Jean-Charles de Fontbrune



Jean Pigeard de Gurbert, de son nom de plume Jean-Charles de Fontbrune, nous a quittés le 7 décembre.

En prologue de son dernier livre, non encore publié "De Nostradamus aux Fontbrune, deux étranges aventures", il écrivait, se sachant malade : "Pour mener un combat contre le cancer, il faut des armes ; or, seuls les médecins en ont ou n'en ont pas. Accepter courageusement l'issue, garder un bon moral pour ceux que l'on aime et non pour soi-même, vivre au jour le jour, comme si de rien n'était (*carpe diem*) ne sont pas des armes mais une aide aux thérapeutiques des médecins et constituent le seul comportement altruiste – je devrais dire humaniste – de bon sens dans cette société matérialisée

Bio * Star

Supermarché de Produits biologiques

NOUVEAU MAGASIN

Route de Souillac
24200 SARLAT
Tél. 05 53 59 53 03

Pour permettre l'installation du magasin jusqu'à fin décembre ouvert du lundi au vendredi de 14 h à 20 h

A partir du mardi 4 janvier ouvert mardi et jeudi de 10 h à 20 h mercredi et vendredi de 9 h 30 à 13 h et de 15 h à 19 h 30 samedi de 9 h à 19 h

OUVERTURE samedi 18 décembre

Parking

par l'argent, où la mort est toujours celle des autres...".

Il aura été un historien, chercheur talentueux et opiniâtre qui, avec respect et passion, a popularisé le personnage de Michel de Notre-Dame. De nombreux témoignages nous disent la chance, l'honneur d'avoir connu un homme tout simplement extraordinaire, dont la culture et l'originalité en ont fait une personnalité non seulement de ce Périgord qu'il aimait tant mais aussi de niveau mondial. Il était plein de générosité, d'humour et de gentillesse, aimant sa famille par-dessus tout. C'était un honnête homme, un vrai humaniste.

Jean-Charles n'est pas mort... il est vivant pour toujours dans le cœur de tous ceux qui l'ont aimé.

Jean-Charles, tu étais grand. Tu le sais, nous ne pourrions jamais t'oublier.

UFC Que Choisir ?

A votre écoute au point accueil au Colombier à Sarlat, salle n° 2 de la Crama, les premier et troisième lundis du mois de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 30.

Contact : au siège de Périgueux, tél. 05 53 09 68 24, ou auprès d'un bénévole local, tél. 06 33 83 33 20.

Urssaf

A titre exceptionnel, l'accueil téléphonique et physique de l'Urssaf les vendredis 24 et 31 décembre sera assuré jusqu'à 14 h 30.

Orange et Jennyfer



Du 13 au 24 décembre chez **Jennyfer**
50 € d'achat = **10 €** OFFERT
 sur l'achat d'un mobile chez **Orange**

Ouverture Exceptionnelle de vos deux Boutiques
 dimanche 19 décembre de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h

Avenue de la Dordogne SARLAT (face au garage Citroën)



Canton de Sarlat

Beynac
et-Cazenac

En raison des travaux
le CHÂTEAU FÉODAL de Beynac
sera fermé du 16 novembre
au 19 décembre inclus.
Réouverture le 20 décembre.

Saint-Vincent
Le Paluel

Avis de la mairie

En raison des congés de fin d'année, le secrétariat sera fermé du lundi 27 au vendredi 31 décembre inclus.

Une permanence pour les inscriptions sur les listes électorales sera tenue le vendredi 31 de 10 h à 12 h.

Vézac

Carnet noir

Jean Pigeard de Gurbert, domicilié à la Prade, est décédé le 7 décembre à Brive-La Gaillarde, à l'âge de 75 ans.

Le maire et le conseil municipal présentent leurs sincères condoléances à son épouse Denise, ainsi qu'à sa famille.

Vitrac

HÔTEL-RESTAURANT
LA TREILLE
Le Port - VITRAC

RÉOUVERTURE
samedi 18 décembre

Carte d'hiver
Menus de fête
pour les 25 déc. et 1^{er} janvier

Pensez à réserver pour le
DÎNER de la ST-SYLVESTRE
Menus à partir de 58 €

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS
05 53 28 33 19

Proissans

Marche

Cette année a été très propice et les parcours toujours différents ont fait découvrir aux randonneurs de nouveaux sites, toujours sur la commune ou empiétant sur celles limitrophes.

Si vous désirez marcher dans une bonne ambiance, rendez-vous le 3 janvier.

Le départ se fait du hameau de la Roussie tous les lundis à partir de 10 h. Retour prévu vers 12 h.

Proissans

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du jeudi 23 décembre à 18 h au lundi 3 janvier à 8 h.

Une permanence sera assurée le vendredi 31 décembre de 10 h à 12 h pour les inscriptions sur les listes électorales.

Le haut débit est arrivé !



Le ruban est coupé, le contact est établi

(Photo Michèle Jourdain)

Jean-Fred Droin, conseiller général de Sarlat, était à Proissans samedi 11 décembre pour couper le ruban de l'armoire haut débit. En inaugurant la mise en service du NRA-ZO (Nœud de raccordement d'abonnés en zone d'ombre), c'est une cinquantaine d'abonnés qui vont pouvoir, dès vendredi et après les derniers déboires rencontrés lors de la connection, profiter de ce service. De nombreux autres abonnés bénéficieront d'un plus grand confort d'utilisation.

Les intervenants, dont Benoît Secretat pour la région, l'ont certifié, le département a fait le meilleur choix avec le NRA-ZO plutôt que d'autres solutions (Wimax ou satellite). Les utilisateurs en territoire rural seront logés à la même enseigne que les privilégiés urbains.

Pour ceux qui, demain, pourraient être desservis grâce à la fibre optique, ce système permettra les raccordements sans difficulté.

"Hier, lorsqu'un administré venait me trouver il s'agissait le plus souvent d'un problème de voirie, une difficulté de communication routière, ces derniers mois, les problèmes de communication concernaient l'ADSL et la lenteur", expliquait Daniel Figeac, maire de la commune, très heureux de voir résolues ces difficultés de routeur.

Les 2 % résiduels de difficultés seront étudiés au cas par cas et assistés par le conseil général pour qu'aucun citoyen ne soit pénalisé par la distance ou une situation géographique particulière. Tous les opérateurs seront accessibles.

Téléthon 2010



Les aquarelles de la tombola

Samedi 4 décembre, la commune de Proissans s'est une nouvelle fois mobilisée pour organiser le Téléthon, et le succès obtenu est plus que satisfaisant. 1 050,50 € ont été collectés et reversés à l'Association française contre les myopathies. Et ce grâce aux enfants et à leurs enseignantes du regroupement

pédagogique intercommunal qui ont vendu les porte-clés Téléthon, aux membres de l'Amicale laïque et à la mairie, ainsi qu'aux petites mains qui ont confectionné de jolis objets.

Que tous soient ici remerciés pour leur grande mobilisation.

Le Relais des Cinq Châteaux
Hôtel-Restaurant
VÉZAC

Menu de Noël 43 €
servi le soir du 24 décembre et le 25 à midi

Cocktail surprise et ses amuse-bouche maison
* Mise en bouche maison
* Biscuit de homard coulis de crustacés
* ou Foie gras de canard mi-cuit maison au vin rouge et aux épices et ses toasts
* Tournedos de lapin farci aux pruneaux et cognac façon périgourdine (foie gras et truffes)
* ou Médaillon de Saint-Jacques aux girolles
* Palet de chèvre fermier gratiné au miel sur toast chaud salade aux noix blanches du Périgord
* Variation autour du chocolat
* ou Chaud-froid de fruits des bois en cage dorée

MENU de NOËL À EMPORTER 30 €
Joyeux Noël
Réservations 05 53 30 30 72

La Roque-Gageac

Conseil municipal du 20 novembre

Le compte rendu de la séance du 10 septembre est approuvé.

Emprunt Step — Lors de la construction de la station de traitement des eaux usées, un prêt relais de 520 000 € a été négocié. Il est remboursé à hauteur de 210 000 €. La date de remboursement étant fixée au 25 novembre, le maire avait demandé de négocier avec les banques un emprunt sur vingt ans de 200 000 € et de déclencher la ligne de trésorerie du solde, soit 110 000 € à rembourser sur 2011.

La proposition de la Caisse d'Épargne (taux fixe sur vingt ans de 3,35 %, soit 3 446,40 € par trimestre) est retenue.

Traversée du bourg — Concernant la maîtrise d'œuvre, après analyse de l'offre de SOGREAH qui se monte à 7 % du marché (montant estimé du marché : 2 millions d'euros HT), le conseil autorise le maire à signer l'acte d'engagement de SOGREAH.

Par ailleurs, un appel d'offres a été lancé pour trouver un assistant à maîtrise d'ouvrage délégué. En effet, il a semblé judicieux au conseil que la commune soit aidée tout au long de ce chantier qui demandera un suivi technique de tous les instants.

Sur les trois sociétés contactées, seule la SEMIPER a répondu. Le conseil accepte son offre (43 000 € HT).

Communauté de communes du Périgord Noir (CCPN) — La municipalité de Saint-Vincent-de-Cosse a délibéré le 28 juillet 2010 pour demander son retrait du périmètre de la CCPN et son adhésion à la communauté de communes de la Vallée de la Dordogne.

Le conseil rejette cette demande.

Rapport d'activité 2009 de la CCPN — Approuvé.

Plan de prévention des risques inondation (PPRI) — Après analyse du projet de règlement du PPRI et visualisation des cartes inondation, les élus s'inquiètent des contraintes en zone rouge, mais aussi des limites actuelles de ladite zone. Par

ailleurs ils estiment que la concertation n'a pas été à la hauteur de l'enjeu et que le projet qui leur est proposé est de nature à compromettre le développement futur de nos communes.

Le conseil vote contre ce projet.

Crédits de budgets — Les modifications des budgets commune, irrigation et assainissement sont acceptées.

Vente du lot n° 6 du lotissement — Le conseil autorise le maire à signer l'acte de vente.

Vente et rétrocession de terrains — Le conseil autorise le maire à vendre à M. Bordes le terrain communal qui jouxte sa propriété au lieu-dit Saint-Donat pour 1 € le mètre carré. Les frais de bornage en sus seront à la charge de l'acheteur.

Le conseil accepte la rétrocession de terrain à la commune de la part de M. Gauthier le long de la voie communale du Bos à Gaillardou suite au bornage effectué lors de la vente dudit terrain.

Sictom — La commune signe une convention avec le Sictom pour l'achat des sacs-poubelle nécessaires à ses services pour 2011.

SMETAP — Le conseil vote l'adhésion de la commune de Saint-Vincent-de-Cosse.

Plan départemental des itinéraires de promenade et de randonnée (PDIPR) — La CCPN met en place l'aménagement des parcours de randonnées sur les sept communes de la communauté de communes dans le cadre du PDIPR.

Ces parcours représentent une longueur de 9,8 km (2 boucles) sur la commune élaborés dans le cadre de l'itinérance douce.

Le conseil approuve le projet.

Occupation espace public — Le maire demande que les conventions de mise à disposition des terrasses dans le bourg soient respectées.

Un courrier sera adressé aux établissements n'ayant pas encore démonté leurs structures.

Saint-André-Allas

Société de chasse

Un lâcher de faisans sera effectué pour les fêtes de fin d'année.

Prochaine battue aux cervidés lundi 27 décembre.

Avis de la mairie

Du 23 au 31 décembre, le secrétariat sera ouvert le vendredi 24, jeudi 30 et vendredi 31 de 9 h à 12 h, et le mardi 28 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h.

Canton
de SarlatSaint-André
AllasConseil municipal
du 6 décembre

Cette séance est essentiellement axée sur le principe de la fusion de la CCPN (communauté de communes du Périgord Noir) avec la communauté de communes du Sarladais.

Le maire rappelle que la commune de Carsac n'intégrera pas le nouveau périmètre et que Saint-Vincent-de-Cosse sera bien présent dans cette nouvelle organisation.

Procédure de fusion et des statuts — Le conseil approuve le principe de fusion ainsi que les statuts.

Modification des compétences — Afin d'harmoniser les compétences des deux communautés de communes concernées.

Ces compétences sont ainsi réparties :

— obligatoires : aménagement de l'espace et actions de développement économique.

— optionnelles : protection et mise en valeur de l'environnement, politique du logement et du cadre de vie, création, aménagement et entretien de la voirie, construction et entretien des équipements culturels et sportifs, actions sociales, schéma d'assainissement.

— facultatives : moyens de lutte contre l'incendie, soutien aux activités culturelles et sportives, adhésion et participation au fonctionnement du Relais assistantes maternelles.

Le conseil approuve à l'unanimité.

Représentativité dans le cadre du projet — Le mode de représentativité se définit comme suit : deux titulaires par commune membre et un siège supplémentaire par tranche de 500 habitants, sans suppléant, et sans qu'une commune ne dispose de la majorité des sièges, en vue de la future constitution de l'EPCI.

Ainsi, le conseil propose de reconduire les représentants actuels, MM. Manet et Salinié, ainsi que Mme Soulétis.

Syndicat mixte du bassin versant Vézère — Suite au changement de dénomination du Syndicat mixte d'aménagement rural de la moyenne Vallée de la Vézère, et la modification des statuts, la commune adhère au nouveau syndicat, à compter du 1^{er} janvier 2011.

Classification de la voirie — Il sera procédé à un réexamen complet de classification de la voirie.

Ce classement différencie les critères entre chemins communaux et chemins ruraux, rappelons que l'entretien des chemins communaux sera de la compétence de la nouvelle fusion communautaire.

Aménagement parking — Un projet d'aménagement du nouveau parking de la salle intergénérationnelle avait été déposé auprès de l'organisme ATD, incluant aussi le futur monument aux Morts.

Dans ce cadre, les diverses possibilités ont été proposées. Début 2011 le conseil approfondira la mise en valeur de cet endroit ainsi que de cette future création.

Eclairage parking — Cet éclairage sera partie intégrante du nouveau projet d'aménagement cité ci-dessus. Néanmoins, en attendant la faisabilité des travaux, une solution palliative temporaire, à faible coût, sera demandée à la Société Allez.

Canton de Carlux

Carlux

Suite à ses congés annuels le camion PIZZA BIG GOOD rouvrira le dimanche 2 janvier à Grolejac.
Tél. 06 48 15 86 29.

Calviac
en-Périgord

REMERCIEMENTS

Les familles LESCURE et BEGIN, profondément sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

Madame Lucie LESCURE

vous expriment leurs sentiments de profonde gratitude.

La famille remercie également le personnel de la maison de retraite de Salignac pour ses bons services.

M. et Mme Yvon BEGIN
Peyrignac
24200 SAINTE-NATHALÈNE

Suite à ses congés annuels le camion PIZZA BIG GOOD rouvrira le dimanche 2 janvier à Grolejac.
Tél. 06 48 15 86 29.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean JARDEL, son fils et sa belle-fille ; Mme Nadine JARDEL, sa fille ; M. Serge TASSI, son gendre ; Gilles et Marie-Laure, Christophe et Sophie, Valérie et Mario, Wendy et Franck, Frédérique et Hervé, ses petits-enfants ; Benjamin, Fanny, Nicolas, Hugo, Lillian, Vinciane, Lauranne, Lucas, Mathias, Mateo, ses arrière-petits-enfants, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Suzanne JARDEL

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le personnel de la maison de retraite de Saint-Rome et de l'hôpital de Sarlat et les pompes funèbres Lavergne.

Le Bourg
24370 CALVIAC-EN-PÉRIGORD

Veyrignac

Carnaval de Nice

Le Club des aînés projette d'effectuer un voyage en car pour se rendre au carnaval de Nice du 22 au 25 février.

Diverses activités : bataille de fleurs, visite de Monaco, de Monte-Carlo et de Menton avec la Fête des citrons sont également au programme.

Des places sont encore disponibles.

S'inscrire au 05 53 28 15 88 ou au 05 53 28 14 87, et ce avant le 31 décembre, dernier délai.

Carsac-Aillac

Conseil municipal du 8 décembre

Modifications des statuts de la CCPN (communauté de communes du Périgord Noir) — Dans le cadre du projet de fusion entre la CCPN et la communauté de communes du Sarladais (CCS), le conseil communautaire de la CCPN a décidé la modification de ses statuts afin de les harmoniser avec ceux de la CCS.

Considérant que la commune demande son retrait de la CCPN, le conseil décide de voter contre la modification des statuts de la CCPN.

Projet de fusion de la CCPN et de la CCS — Le conseil vote contre ledit projet et s'abstient sur l'élection des délégués.

Création d'emplois — La commune reprenant la compétence "action en faveur de l'enfance et de l'adolescence" et par conséquent la gestion du centre de loisirs sans hébergement (CLSH) situé sur le territoire de la commune, le conseil décide la création d'un emploi d'adjoint d'animation à temps complet pour le poste de directeur et d'un emploi d'adjoint à temps non complet (16/35^e) pour le poste d'animatrice du CLSH à compter du 1^{er} janvier 2011.

Ces emplois seront pourvus par les agents actuellement en charge du centre de loisirs et rémunérés par la CCPN.

D'autre part, il décide le transfert d'un emploi d'animatrice à temps non complet (20/35^e) dans le cadre d'un contrat d'accompagnement à l'emploi à compter du 1^{er} janvier 2011.

Renouvellement de la ligne de trésorerie — Le conseil approuve les modalités de ce renouvellement auprès du Crédit Agricole pour l'année 2011.

D'autre part, le maire fait part au conseil du don d'un retable qui nécessite une restauration estimée à plus de 3 000 €. Cette restauration pourrait faire l'objet d'une demande de participation financière auprès de la fondation du Crédit Agricole.

Locaux de La Poste — Les lots 6, 7 et 8 ont été attribués. Les travaux ont démarré le 6 décembre par la démolition et la réalisation du hourdis.

Dans le cadre des travaux de rénovation, le contrat de bail de location avec les services de La Poste a fait l'objet d'un avenant.

Signalétique d'entrées de bourg — La commission communication se réunira afin de finaliser le projet et de déterminer les besoins en matière d'informations à porter sur les totems qui seront mis en place aux entrées du bourg.

Personnel communal — Les contrats d'assurance relatifs à la protection sociale des agents permettent à la collectivité employeur de s'assurer pour les risques demeurant à sa charge. Le maire est autorisé à signer le contrat avec CNP.

Sictom — La structure a établi un classement des communes en matière de tri sélectif. Carsac-Aillac arrive en tête.

Sides — Le totem pour la signalisation des entreprises dans la zone de Vialard a été acquis et sera installé prochainement.

Questions diverses.

Le conseil approuve les transformations d'emplois au 1^{er} janvier 2011.

Il accepte l'indemnité attribuée par Groupama dans le cadre d'un sinistre.

Le conseil attribue une subvention de 50 € pour la participation d'un

élève de Carsac-Aillac à un voyage pédagogique organisé par le lycée Pré-de-Cordy.

Le maire fait part au conseil de notes de calcul adressées par Sogedo faisant apparaître une forte augmentation dans le domaine de l'entretien des bornes incendie.

Suite à la demande du club de football pour l'achat d'une traceuse, le conseil propose son acquisition et sa mise à disposition pour toutes les associations.

Les vœux du maire seront présentés le samedi 8 janvier à 18 h à la salle des fêtes, probablement précédés d'une séance du conseil municipal.

Concernant la demande de l'association UFC Que choisir pour la mise à disposition de locaux et de subvention, le conseil accepte une permanence dans les locaux de la mairie. Un courrier sera établi en ce sens.

Les demandes de subventions des associations seront étudiées lors de l'élaboration du budget primitif 2011.

NGUYEN
Thanh-Phong

Praticien en acupuncture et tuina

**OUVERTURE DU CABINET
LUNDI 3 JANVIER**
la Taverne - Le Bourg - CARSAC

Séance sur rendez-vous
06 77 31 45 27

Inhumation des cendres de

Robert VIDAL

au cimetière de Carsac
samedi 18 décembre à 11 h.

Sainte
Mondane

Avis de la mairie

En raison des congés annuels, le secrétariat sera fermé du 20 au 30 décembre.

Une permanence sera assurée le 31 décembre de 9 h à 12 h, date limite pour les inscriptions sur les listes électorales.

Simeyrols

Avis de la mairie

En raison des congés de fin d'année, le secrétariat sera fermé du lundi 27 décembre au lundi 3 janvier inclus.

Une permanence pour les inscriptions sur les listes électorales sera tenue par le maire le vendredi 31 décembre de 11 h à 12 h.

En cas d'urgence, s'adresser au maire ou au premier adjoint.

Canton
de Monpazier

Monpazier

Truffes en bastide

Un marché aux truffes se tiendra le vendredi 24 décembre à l'espace socioculturel, derrière l'église.

De 8 h 30 à 10 h, accueil des apporteurs de truffes. A 10 h, ouverture du marché aux truffes et au gras.

A 12 h, remise du prix de la plus grosse truffe, suivie d'un apéritif offert.

Les prochains marchés se tiendront les dimanches 16 et 30 janvier, sous réserve d'apport.

Organisation : mairie et association Les Truffaïres du Périgord.

Canton
du BuissonLe Buisson
de-Cadouin

Cinéma Lux

Vénus noire — Jeudi 16 décembre à 20 h 30, dimanche 19 à 17 h 15.

L'Homme qui voulait vivre sa vie — Vendredi 17 à 18 h, dimanche 19 à 14 h 30, lundi 20 à 20 h 30.

Red — Vendredi 17 et samedi 18 à 21 h, mardi 21 à 14 h 30.

Harry Potter et les reliques de la mort (1^{re} partie) — Samedi 18 à 18 h, lundi 20 à 14 h 30, mardi 21 à 20 h 30.

De vrais mensonges — Mercredi 22, jeudi 23 et mardi 28 à 20 h 30, dimanche 26 à 17 h 15.

Raiponce (3D) — Jeudi 23, vendredi 24, jeudi 30 décembre et mardi 4 janvier à 14 h 30.

Raiponce (2D) — Lundi 27 décembre 14 h 30.

Le Monde de Narnia : l'odyssée du passeur d'aurore (3D) — Mercredi 22, mardi 28 et vendredi 31 décembre et mercredi 5 janvier à 14 h 30, samedi 25 et lundi 27 à 20 h 30, mercredi 29 à 17 h, samedi 8 janvier à 18 h.

Le Monde de Narnia : l'odyssée du passeur d'aurore (2D) — Dimanche 26 décembre et dimanche 2 janvier à 14 h 30.

Le Fils à Jo — Sortie nationale mercredi 29 décembre à 14 h 30 et 20 h 30, jeudi 30 à 17 h, samedi 1^{er} janvier à 21 h, dimanche 2 à 17 h 15, lundi 3 et mardi 4 à 20 h 30.

Potiche — Jeudi 30 décembre à 20 h 30, lundi 3 janvier à 14 h 30.

The Tourist — Mercredi 5 et mardi 11 à 20 h 30, vendredi 7 et samedi 8 à 21 h, dimanche 9 à 14 h 30.

No et moi — Vendredi 7 à 18 h, dimanche 9 à 17 h 15, lundi 10 à 20 h 30.

Las Vegas Parano (VO) — Jeudi 6 à 20 h 30.

Tarifs : plein, 6,50 € ; réduit, 4,60 € (accordé aux moins de 18 ans et aux étudiants, pour tous le mercredi). Abonnement (10 places), 45 €.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien/Domme

Clochers d'or



Les municipalités de Domme et de Cénac et l'association Le Capiol se réjouissent de l'attribution du premier prix (prix du conseil général) du concours des Clochers d'or 2010 à Anne Bécheau pour ses deux ouvrages : " Cénac et Domme, histoire et chroniques d'un terroir " et " Bézenac, histoire et chroniques d'un village ".

La remise des prix s'est déroulée aux Archives départementales de

la Dordogne le 15 décembre. Ce prix récompense des travaux d'une grande qualité et qui ont connu un véritable succès auprès des lecteurs. Ainsi, les mille exemplaires du livre sur Domme et Cénac étant épuisés, un tirage de trois cents ouvrages supplémentaires a été commandé auprès de l'imprimeur.

Disponibles dans les librairies locales.

Cénac-et-Saint-Julien

Réunion intercantonale MSA



Parmi l'assistance

(Photo Jean Labrot)

La réunion intercantonale du Périgord Noir, réunissant les nouveaux délégués MSA des cantons de Belvès, Le Bugue, Carlux, Domme, Saint-Cyprien, Salignac et Sarlat, s'est tenue le lundi 6 décembre.

Cette assemblée fut l'occasion pour Claudine Faure, présidente de la MSA Dordogne/Lot-et-Garonne, de rencontrer l'ensemble des élus de terrain et de faire le point sur la situation de la nouvelle caisse fusionnée.

Mme Faure a rappelé que ces moments privilégiés contribuent à maintenir le lien de proximité, élément essentiel qui constitue la force de la MSA et permet aux élus de faire part de leurs observations, de leurs interrogations, et de soumettre les problèmes rencontrés sur le terrain.

Dans le contexte de crise que connaît la filière agricole, les participants furent nombreux et les échanges riches d'informations. Cette importante participation a témoigné de la volonté des délégués d'être des acteurs à part entière de la vie locale. De nombreux élus régionaux, cantonaux et locaux ont assisté à cette réunion, montrant

ainsi leur attachement au régime agricole.

Parmi les différents sujets abordés.

Les nouveautés législatives relatives à la réforme des retraites, au RSA jeunes à l'accord complémentaire santé du 10 juin 2008 ont généré de nombreuses questions.

Le rôle de l'élu a été défini et ses missions clairement explicitées : faciliter les relations entre la MSA et les adhérents, contribuer à la mise en place d'actions sur le territoire, informer les adhérents...

L'offre de service sur les territoires regroupe le service aux personnes avec les associations Présence Verte, MSA Tutelles et Fourmi Verte, l'appui aux projets avec MSA Formation, Initiatives Rurales, le groupement d'employeurs...

La présidente a rappelé à tous sa volonté de défendre la population agricole et rurale des deux départements, puis elle a eu le plaisir de remettre les médailles de la MSA aux délégués Bernard Dauriac, Guy Maleville, Alexandre Mianes, Jean-Michel Ponchet et Armand Sautier.

Cénac-et-Saint-Julien

Un repas de fin d'année réussi

Vendredi 10 décembre, c'est par une journée froide mais ensoleillée

que la majorité du Club de l'amitié s'est retrouvée pour le traditionnel repas de fin d'année.

Cette réunion conviviale s'est déroulée dans la bonne humeur autour d'un menu aussi excellent que copieux.

Chacun avait amené son recueil de chansons et c'est avec entrain que l'assemblée a repris les plus connues, entretenant ainsi la bonne ambiance habituelle.

Quelques CD bien choisis ont permis de faire danser même les plus réticents.

Tous ont souhaité se retrouver l'an prochain dans les mêmes conditions.

Samedi 18 décembre - 21 h
Salle socioculturelle de la Borie

CÉNAC
LOTO DU GRAS

de l'Union sportive Cénac rugby

DEMI-PORC, 2 quarts de porc
10 canards, foie gras
lot de produits régionaux (valeur, 100 €)
bouteilles de vin
Nombreux autres lots charcuterie, etc.

Quine surprise - Tombola

Carte de fêtes 2010 la pièce, prix TTC

Apéritif	
La fantaisie des 4 amuse-bouche	6,50 €
<i>terrine de cèpes, poulet au curry, tartare de Saint-Jacques, verrine</i>	
Nos veloutés	
Velouté potimarron aux moules	1,80 €
Velouté châtaignes et cèpes	2,00 €
Nos foies gras	
La terrine façon grand-mère	6,50 €
Le duo de foie gras (deux saveurs)	6,50 €
Nos poissons	
Cassolette de sole et crevettes	6,50 €
Déllice de la mer façon Tatin	7,50 €
Nos viandes	
Le suprême de pintade aux morilles	6,00 €
La tourte feuilletée aux ris de veau	9,00 €
Nos desserts	
L'omelette norvégienne à l'ananas	2,50 €
Le croustillant aux 3 chocolats	2,50 €
Le tiramisu aux noix	2,80 €

Les Traiteurs du Céou
Le Bourg - SAINT-CYBRANET
05 53 59 53 17 - 06 88 65 41 19

Enlèvement
sur Sarlat
possible

Marché de Noël réussi !



(Photo Jean Labrot)

Trente-sept exposants avaient répondu à l'appel de l'Amicale laïque et des parents d'élèves pour le traditionnel marché de Noël dans la salle socioculturelle de la Borie. Les stands proposaient un choix éclectique : chapeaux, lampes, verres décorés, gâteaux, bonbons, objets préparés par les enfants des écoles maternelle et primaire.

N'oublions pas de mentionner le dévouement des bénévoles qui ont fait des crêpes durant toute la journée.

Cours de danse

Organisées par l'Amicale laïque, les séances reprendront le 3 janvier à l'école. Les jours et les horaires restent inchangés.

Renseignements auprès de Mylène, tél. 06 48 49 15 70.

Même le père Noël est venu faire une visite pour la grande joie des petits.

Une bien belle manifestation !

La Chapelle Péchaud

Votre participation au repas organisé par l'Amicale laïque au profit du Téléthon a permis de reverser la somme de 750 € à l'AFM. Soyez-en chaleureusement remerciés. Prochain rendez-vous " la nouvelle année " au mois de janvier.

Le bureau

Daglan

Conseil municipal du 2 décembre

Création emploi permanent d'adjoint technique territorial 2^e classe — Ce contrat annualisé pour 8 h 34 hebdomadaires, à durée indéterminée, est attribué à partir du 3 janvier 2011 à l'agent qui a déjà effectué six ans de CDD à l'école (surveillance cantine et ménage locaux mairie).

Convention honoraires avec le cabinet Albrand-Géomètre — Les honoraires dudit cabinet pour la présentation publique du projet de carte communale s'élèvent à la somme de 478,40 € TTC suivant convention.

Taxe de séjour — A la majorité des voix, le conseil fixe la taxe de séjour pour les campings 1 et 2 étoiles à 0,20 € par personne et par nuitée à partir de 14 ans. Ce tarif sera applicable au 1^{er} janvier 2011.

Remboursement frais kilométriques — Un agent a dû se rendre au Centre de gestion à Marsac-sur-l'Isle. Une convention établit les modalités d'organisation et notamment le remboursement des frais kilométriques afférents à son déplacement. Le conseil accepte de lui rembourser la somme de 43 €.

Photocopieur mairie — A l'unanimité, le maire est autorisé à consentir une location d'un photocopieur couleur Toshiba sur cinq ans pour un loyer mensuel d'un montant de 60,40 € net HT au terme à échoir, trimestriellement (premier loyer en 2011), sans condition d'achat.

Régime indemnitaire — L'enveloppe du régime indemnitaire est diminuée d'un montant de 325 €.

Camion pizza — Le conseil retire la délibération n'autorisant pas le stationnement sur le parking de l'église du camion Pizza Cracou.

Grolejac

Suite à ses congés annuels le camion PIZZA BIG GOOD rouvrira le dimanche 2 janvier à Grolejac.
Tél. 06 48 15 86 29.

Saint-Martial de-Nabirat

REMERCIEMENTS

Mme Denise PLANCHE ; M. et Mme Claude ROUMEGAS et leurs filles ; M. et Mme Jean-Pierre COUDOMIE et leurs enfants ; les familles PLANCHE et BOUYGUES ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Thérèse PYNNAERT née BOUYGUES

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également le docteur Morelon ainsi que l'ensemble du personnel de l'hôpital et de l'Ehpad de Domme et les pompes funèbres Lacoste pour leur dévouement et leur gentillesse.



Préparez vos fêtes de fin d'année

★ Pour les fêtes de Noël et de fin d'année ★

La Poissonnerie **DELBOS**

22, rue de la République - SARLAT

★ vous propose un **GRAND CHOIX** de **SAUMON FUMÉ - HOMARDS** ★
POISSONS - COQUILLAGES et **HUÎTRES** en direct de l'île de Ré

PLATEAUX DE FRUITS DE MER
OUVERTURE D'HUÎTRES
 SUR COMMANDE

Réservations au
05 53 59 13 96

Pour les fêtes de fin d'année

LA POISSONNERIE MIGNON

Vialard à Carsac-Aillac
 vous propose ses
SPÉCIALITÉS
 de **FRUITS DE MER**
CRUSTACÉS - HUÎTRES

Pensez à réserver 48 h à l'avance
06 79 39 95 53
06 58 49 09 00

POISSONNERIE MALGOUYAT

★ A votre SERVICE depuis 1972 ★

Votre **PLATEAU**
 de **FRUITS de MER**
 livré chez vous
 c'est possible ! ★

Passez vos commandes
 avant le 21 décembre pour le 24
 et avant le 28 pour le 31

★ **06 83 72 14 28** ★
05 53 59 09 47

*Olivier et son équipe vous souhaitent
 de joyeuses fêtes de fin d'année !*

BAR - EPICERIE - TABAC - PRIMEUR - PRESSE PAIN - PRODUITS RÉGIONAUX

AU PANIER GARNI

Fêtes de fin d'année 2010

Cette année encore je me propose de préparer vos commandes pour vos repas de fin d'année, pour cela vous trouverez ci-dessous une petite liste de produits frais et fermiers

Foie gras cru ou cuit. Figues farcies au foie gras
Huîtres. Chapons. Dindes. Oies à rôtir
Rôtis de bœuf au lard. Fromages
Bûches de Noël ou pâtisseries de votre choix
N'oubliez pas de commander votre pain : noix, figues...

Pour un meilleur service, pensez à passer vos commandes dès que possible

Tél. 05 53 59 10 01
ou n'hésitez pas à venir nous voir : Les Presses - 24200 Sarlat

Afin de toujours mieux vous servir

Corinne, Marine, Ingrid, Sonia, Anaïs, Laura

CAPILLYS COIFFURE

Avenue Thiers - SARLAT

se tiennent à votre disposition pour répondre à toutes vos envies...

Extension de cheveux, prothèses capillaires, couleurs, mèches

Prendre soin de ses cheveux
 c'est prendre soin de sa beauté...

Alors n'hésitez plus, dès aujourd'hui
 prenez votre rendez-vous au

Nouveauté X-tenso
 le lissage japonais et brésilien

05 53 59 59 30

Ouvert exceptionnellement lundi 27 décembre de 9 h à 19 h non-stop

La **BOUCHERIE**
 ★ **Alain BRANCHAT** ★

11, rue Fénelon - SARLAT

vous propose ★
 pour les fêtes de fin d'année

RÔTI de BŒUF, Tournedos
PAUPIETTES, RÔTI de VEAU
 ★ **RÔTI d'AGNEAU** ★
DINDES, CHAPONS
OIES, PINTADES, CANETTES
GAILLES ★
CRÉPINETTES ★
SAUCISSES TRUFFÉES, etc.

Possibilité de rôtir

★ **GIBIER** ★
 sur commande
 ★ **SANGLIER, CHEVREUIL** ★
 à rôtir ou en civet
 ★ **FAISANS, PERDREAUX...** ★
 Chèques restaurant acceptés

Tél. **05 53 59 03 81**
06 81 00 73 15

Réservez votre table

Hotel Le Bourg BEYNAC du Château

Menu de la Saint-Sylvestre

- ★ Coupe de champagne accompagnée de ses amuse-bouche
- ★ Velouté aux moules
- ★ Foie gras de canard sur toasts
- ★ Poêlée de gambas et de Saint-Jacques flambées au Grand Marnier
- ★ Lièvre à la royale ou Médaille de ris de veau aux morilles
- ★ Cabécou chaud au miel
- ★ Dessert

59 € par personne
Nombre de places limité
Réservations jusqu'au 26 déc.
05 53 29 19 20

La Charmille
Sarlat - 05 53 59 37 00

Menu du 1^{er} Janvier 37,50 €

Truffe de foie gras de canard mi-cuit et ses confitures d'oranges et de figues
ou
Duo de Saint-Jacques et gambas et son coulis de crustacés

Filet de bœuf farci au foie gras poêlée de la Saint-Sylvestre

Tartine de cabécou gratinée au miel et aux éclats de noix

Coupe périgourdine et sa liqueur de noix
Café

Réveillon du Nouvel an
SAINTE-NATHALÈNE
Camping de Maillac Cotillons

69 € vins compris

- ★ Coupe de champagne de bienvenue offerte et ses accompagnements variés
- ★ Velouté de cèpes de nos sous-bois
- ★ Foie gras de canard cuisson douce sa brioche foie gras et figues
- ★ Moelleux de saumon fumé aux 7 épices
- ★ Dernière pause glacée 2010
- ★ Trésor de poirine de pintade farcie son gratin périgourdin et son écrasé de patate douce
- ★ Sélection de fromages autour d'un mesclun
- ★ Macaronade Mandarine impériale aux fruits rouges
- ★ Café expresso et sa gourmandise

Pichet de bergerac
Jurançon Petit Mansein
Blanc sec de Fontpudrière
Pécharmant La Tillaie 2005

Champagne sur commande
au bar

SOIRÉE MUSICALE ET DANSANTE

Réservations obligatoires : **05 53 59 22 12**

Vendredi 31 décembre - 20 h 30
Salle du Thouron - **CÉNAC**

RÉVEILLON DANSANT

75 € avec l'orchestre **WEEK-END**
musette et variétés

Enfants (- 12 ans) 30 € - **3 plats**

- ★ Le cocktail Nuit de folie et le trio d'amuse-bouche du chef
- ★ Le velouté de potiron aux moules
- ★ La terrine de foie gras de canard comme grand-mère sa confiture de figues et son pain aux noix
- ★ La tourte feuilletée de ris de veau et émincé de volaille aux morilles crème au madère
- ★ La Carta fata de filet de dorade royale aux légumes confits sauce champagne
- ★ Le mesclun de salade verte son duo de fromages affinés
- ★ L'omelette norvégienne au marbré d'ananas et au vieux rhum
- ★ Café

1 verre de bergerac moelleux Les Marnières
1 verre de corbières blanc sec L'enclos des roses
1 bouteille de bordeaux Ch. Jonqueyres pour 6
1 bouteille de champagne Baudry pour 6

Renseignements et réservations
LES TRAITEURS DU CÉOU
05 53 59 53 17 - 06 88 65 41 19

Le Bistrot d'Épicure
CASTELS
Entre Beynac et Saint-Cyprien

Découvrez notre nouvelle salle décorée par les plus grands artistes peintres de la région :
MAGIS, COSTA, MIKA et Nicolas PEYRON

MENU DE NOËL
servi les 24 et 25 décembre

Assortiment de canapés **40 €**

- Tartare de truite et huître en mise en bouche
- Vichyssoise au parfum de cèpes
- Filet de caille en croûte au foie gras, sauce aigre-douce
- Tournedos de bœuf sauce monbazillac
- Croustillant d'aubergines
- Pomme purée vitelotte
- Mont-Blanc aux marrons crème de cannelle

Rens. et réservations
05 53 30 40 95

ST-POMPON
Salle du Trel

Dîner réveillon de la St-Sylvestre

MENU - 57 € boissons comprises

Potage
Foque gras
Huîtres
Saumon sauce au beurre de poireau
Gouffre périgourdin
Rôti de bœuf en croûte sauce Périgieux
fagot de haricots
pommes de terre à la sarladaise avec cèpes
Salade - Fromage
Bûche - Café

20 h accueil des convives et apéritif

Vins : bergerac rouge, bergerac moelleux, bergerac sec, champagne
Tourin au petit matin (1 bouteille pour 6)

Soirée animée par un DJ
tous styles de musique
STE DF

Gratuit pour les - de 7 ans
De 7 à 12 ans : 13 €
de 12 à 16 ans : 20 €

Réservations : 05 53 28 41 88
Organisé par POPO, Jean-Paul Dauriat

RESTAURANT L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE
RÉVEILLON de la SAINT-SYLVESTRE

Menu

- ★ Kir royal et ses petits feuilletés
- Velouté de potiron
- ★ Terrine de foie gras sur toast
- ★ Assiette de la mer
- ★ Trou normand
- ★ Rôti de veau sauce aux morilles pommes forestières
- ★ Salade fromagère
- Dessert - Café

60 € - Moins de 10 ans, 20 €

Vins compris
 Vin rouge ordinaire
 Sylvaner 1 bouteille pour 6
 Bordeaux rouge 1 bouteille pour 4
 Une coupe de champagne

**1 salle disco
 1 salle accordéon**

Rés. 05 53 59 22 18

Restaurant
La Table du Marais
GROLEJAC
 A 10 km de Sarlat et à 11 km de Gourdon

REPAS du NOUVEL AN
 servi le samedi 1^{er} janvier à midi

45 €

- Soupe de champagne ou cocktail de jus de fruits
- Petite brioche et son foie gras mi-cuit maison gelée au jurançon
- Gougeonnettes d'esturgeon aux perles de légumes et son beurre blanc
- Pause fraîcheur
- Filet de bœuf, crème de cèpes ses pommes amandines et son tian de légumes
- Assiette de fromages
- Gourmandise au chocolat

Gaillac rouge
 Côte de Gascogne blanc

Uniquement sur réservation
05 53 28 12 03 Joyeuses fêtes

BAR - RESTAURANT

Le Bœuf Noir

Menu de la Saint-Sylvestre
 65 € vins compris

- Kir royal et ses petits feuilletés
- ★ Velouté du Nouvel An
- ★ Saint-Jacques en émulsion de cèpes, purée de céleri
- Trou normand
- ★ Filet de bœuf Rossini et sa garniture de petits légumes
- Croustillant de camembert
- ★ Forêt Noire
- ★ et sa coupe de champagne
- Café

1 bouteille de muscadet pour 6
 1 bouteille de pécharmant pour 4

Animation toute la nuit
 ★ Cotillons

Uniquement sur réservation
06 72 88 58 08 LA ROQUE-GAGEAC

Restaurant - Bar - Pub
La Marcillande

★ Salle des fêtes de Payrignac Réveillon de la St-Sylvestre

— Soirée dansante - 65 € —

- ★ 19 h 30, apéritif soupe pétillante et punch
- ★ 21 h, repas
- ★ Velouté aux morilles
- ★ Assiette prestige assortiment de saumon, perche, gambas Saint-Jacques, sauce au beurre blanc truffé
- ★ Trou normand
- ★ Filet de bœuf sauce foie gras et sa garniture
- ★ Samoussa de cabécou au miel et sa verdure
- ★ Croustillant chocolat mandarine
- ★ Café

Vins :
 Vin blanc sec Colombe 1 bouteille pour 6
 Vin rouge de Bordeaux 1 bouteille pour 4
 Champagne 1 bouteille pour 6

Payrignac - 05 65 41 69 81
 Arrhes : 30 € à la réservation

Votre Saint-Sylvestre à Monrecour...



Dîner avec animation (Quartette de jazz suivi d'un DJ)

110 € par pers. Boissons comprises

Apéritif et amuse-bouche

Terrine de foie gras aux truffes

Délice de la mer façon Monrecour aux Saint-Jacques, gambas et lotte sauce crustacés

Pause Saint-Vincent

Suprême de chapon au homard Accompagnement de légumes

Bonbon de fromage, coulis de cassis Salade

Mousseline de framboises en mille-feuille Café gourmand

Château de Monrecour
 24220 Saint-Vincent-de-Cosse
 Tél. 05 53 28 33 59
 contact@monrecour.com

AUBERGE de PECHMORTIER
 Marcillac-Saint-Quentin

RÉVEILLON DANSANT de la St-Sylvestre 65€
 Vendredi 31 décembre dès 20 h

- Velouté de truffes et cèpes avec son chabrol
- Trilogie de foie gras
- Gravadlax de saumon sauvage et carpaccio de Saint-Jacques
- Intermède surprise glacé
- Grenadin de veau façon tournedos au jus ses légumes et champignons farcis
- Assortiment de fromages et salade à l'huile de noix
- Ronde des desserts
- Café et douceurs

Vin compris
 1 verre de monbazillac
 Bergerac blanc sec (1 bouteille pour 4)
 Bergerac rouge (1 bouteille pour 4)
 1 coupe de champagne

REPAS du JOUR de l'AN 25€
 Samedi 1^{er} janvier dès 20 h

- Tourin blanchi et son chabrol
- Omelette au foie gras
- Caille farcie aux noix et raisins
- Pommes à la sarladaise
- Assortiment de fromages et salade à l'huile de noix
- Omelette norvégienne
- Café et douceurs

Une coupe de champagne

Cocktail maison à volonté et amuse-bouche

Sur réservation uniquement : **05 53 29 67 98**
 avant le 30 décembre

Bonnes fêtes de Fin d'année



Poissonnerie LA MARÉE
 Spécialité : poissons de petits bateaux
 Pour les fêtes pensez à réserver vos plateaux de fruits de mer
 Jean-Philippe MIORI
 Bois de Bédarides - SARLAT
 Tél./fax : 05 53 31 12 85 - Partable 06 81 05 06 89

RÉVEILLON
 Vendredi 31 décembre 2010
 Dîner-spectacle à partir de 20h
 Nuit Glamour avec **Les Sweety Girls**
 et bal avec l'orchestre Sandrine Tarayre
 120 €pers. tout compris (110 €/pers. à partir de 12 pers.)

MENU CENTRE CULTUREL DE SARLAT

- *Marquise pétillante à la fraise des bois et son panaché d'amuse-bouche
- *Foie gras frais truffé au torchon et ses lamelles de poire cuites au Monbazillac
- *Déshabillé de homard à la tartare sur mesclun à l'huile de noisette et vinaigre de Modène
- *"Coup de minuit" raisin Cognac
- *Pavé de boeuf limousin sauce aux truffes risotto aux cépes et tomates confites
- *Duo de fromages sur salade de mâche avec sa douceur aux cerises noires
- *Verrine mascarpone, génoise framboise et fruits rouges avec sa farandole de mignardises

VINS : Marquise, Monbazillac, Blanc sec saignol, mesclun de Périgord, Eau de vie, Eau gasconne, Café, Truffes, Fromage, Carbone

Réservation : 05 53 31 09 49
 ou www.sarlat.fr

RESTAURANT Le Caminel
 Menu Saint Sylvestre

- Velouté de potiron
- Foie gras de canard du Périgord mi-cuit et sa compotée d'oignons
- Homard grillé et son risotto aux huîtres
- Chapon farci aux cèpes et sa purée aux girolles sauce trompettes
- Assortiment de fromages Cantalou
- Buffet de desserts

72€pers.

Ce prix comprend 1 bouteille de vin blanc, 1 bouteille de vin rouge, 1 bouteille de champagne pour 4 pers.
 Restaurant Le Caminel - Route du Caminel - Sarlat - 06 38 90 87 46

PLAZA madeleine
 ★★★

RÉVEILLON SAINT SYLVESTRE

88 €

1, place de la Petite-Rigaudie
 SARLAT
05 53 59 10 41

- Amuse-bouche
- Saumon mariné chutney crème fouettée au caviar des Eyziès
- Duo de foie gras entier mi-cuit à l'Armagnac et escalope poêlée au sauternes
- Belles Saint-Jacques poêlées au beurre citronné
- Pavé d'autruche ou ris de veau sauce Périgueux
- Fricassée de morilles et pleurotes
- Pétillant au granité
- Poire rôtie au bleu d'Auvergne
- Trilogie du chef
- Autour du chocolat, de la framboise et de la fraîcheur
- Café et mignardises

Hostellerie Maleville
 Le Bourg - BEYNAC

Réveillon de Noël
 vendredi 24 décembre

39 € par pers. (boissons comprises)

- Œuf cocotte et sa duxelle de cépes
- Demi-langouste grillée sauce armoricaine
- Caille farcie au foie gras mélange forestier
- Plateau de fromages
- Trio de bûchettes de Noël

Réservations : **05 53 29 50 06**

Menu de Noël pour les enfants de moins de 10 ans **15 €**

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Le sentier des Fontaines

Jeudi 9 décembre, une trentaine d'élèves de CE2/CM1, accompagnés de leur enseignante Magalie et des aides éducateurs, ont planté leur panneau qui parle de l'automne dans une petite clairière du sentier des Fontaines à Eyvigues.

Ce projet pédagogique, en partenariat avec l'association du même nom, se poursuivra tout au long de l'année scolaire.

Le sentier Au fil des saisons est l'occasion pour cette classe, à raison de deux heures de cours par semaine environ, d'aborder presque toutes les matières autour de l'étude de la nature. Des temps en milieu naturel pour observer la faune et la flore avec le guide naturaliste Yannick Lenglet et les animateurs du hameau, les habitants eux-mêmes qui connaissent par cœur ce site nature qu'ils entretiennent avec sérieux.



Après la pose du panneau, les enfants ont observé le sentier pour noter les changements intervenus depuis leur dernière balade (Photo Michèle Jourdain)

Pour l'automne les enfants ont rédigé un petit texte, trois poésies et les ont décorés de feuilles.

Le panneau était installé avant de réaliser une étude comparative du sentier depuis le mois de septembre. L'informatique pour la documentation avec Internet, l'histoire, le patrimoine, les sciences et le français. Le sujet est au cœur de la classe et les écoliers apprécient ces moments passés en pleine nature pour l'observer.

Pour les membres de l'association, c'est le bonheur, le sentier vit. Son initiateur, Norbert, serait heureux de voir que son idée fait des émules et est utile à la jeunesse.

La boucherie-charcuterie Evelyne et Jean-Luc DUPPERRET, Salignac, tél. 05 53 28 91 47, vous propose, pour vos fêtes de fin d'année, ses viandes (rôti de veau, rôti de bœuf, agneau, tournedos, côtes de bœuf) ainsi que ses volailles (dindes, oies, chapons, canettes, pintades, cailles) et gibier sur commande. Nous vous souhaitons un très bon Noël et une bonne année 2011.

Pour les fêtes de fin d'année LA FERME DE LA CONTEYRIE propose : dindes, oies à rôtir, chapons, découpe de volailles pintades, canettes, colverts pigeonneaux, viande bovine et veau de lait. Pensez à réserver : 05 53 28 84 45, 06 30 55 05 24 05 53 28 84 41. Livraison possible.

A MASCLAT

Bar Restaurant
Florent COMBROUX

Samedi 18 décembre
**SOIRÉE et BAL
MUSSETTE**
avec
CHRISTOPHE COINEAU

Vendredi 24 décembre
**REPAS et SOIRÉE
de NOËL**

animés par
**MATHIEU
MARTINIE**
Ambiance assurée
Repas et bal : 38 €
Entrée au bal : 8 €
Renseignements et réservations :
05 65 37 61 01

Pour faire partie et soutenir l'association, on peut se mettre en relation avec Didier Garrouy, téléphone : 05 53 28 45 07.

Musique et jeux à volonté avec Mélo à la maison de retraite



Les résidents et les animatrices ont testé Mélo

(Photo Michèle Jourdain)

L'Éhpad Marcel-Cantelaube vient de se doter d'un matériel innovant pour le loisir de ses résidents. Jeudi 9 décembre, on installait le robot, sorte de juke-box dernier cri, qui distille chansons et musiques en tous genres et sert de support pour des jeux variés.

Si on le désire le carillon sonnera toutes les heures, enchaînant deux chansons. D'utilisation aisée avec son clavier simplifié avec de grosses touches à numéros, les pension-

naires comme le personnel pourront faire leur choix sur le classeur et écouter leur chanson favorite ou simplement mettre un peu de gaieté dans la salle.

Mélo deviendra vite un outil indispensable et joyeux pour les animatrices avec le loto musical, les jeux de chiffres ou les fiches devinettes.

Le père Noël est déjà passé à la maison de retraite avec ce grand jouet qui a intrigué et attiré les résidents.

Marché de Noël



Chacun a trouvé le petit sujet qui fera plaisir

(Photo Michèle Jourdain)

Le père Noël est passé au marché de Noël de Salignac.

Dans une chaleureuse et joyeuse ambiance, les familles se sont retrouvées pour faire quelques achats et participer ainsi aux activités des écoliers.

Stands variés et colorés, stands gourmands et réconfortants, les membres des associations représentées ont montré tous leurs talents

Aînés ruraux

Les Aînés ruraux fêteront Noël le dimanche 19 décembre à 14 h à la salle des fêtes.

Ils partageront la bûche de Noël et profiteront d'un spectacle avec un groupe folklorique.

et toute leur imagination pour fabriquer les petits cadeaux qui orneront les sapins dans quelques jours.

Nadaillac

Messe de minuit

Le Comité des fêtes organise une messe de Noël avec une crèche vivante le vendredi 24 décembre à 21 h 30.

Une boisson chaude sera offerte à la salle des fêtes à l'issue de la célébration.

Canton de Domme

Saint-Laurent-La Vallée

Une association pour sauver l'église



Les membres de l'association (manque Lilian Gilet) et le maire (Photo Anne Bécheau)

Lorsque Ginette Garrouy a découvert, le 10 juin, qu'une partie de la voûte de la nef de l'église du village s'était effondrée, ce fut la stupeur. Rien ne laissait présager un tel sinistre dans cet édifice dont le portail roman est inscrit à l'Inventaire des Monuments historiques depuis 1970. Philippe Rochas, architecte des Bâtiments de France, s'était aussitôt déplacé pour constater les dégâts et avait préconisé un classement de l'ensemble de l'édifice, même si la partie endommagée fut édifée en 1870. Le dossier d'inscription est " en cours et en bonne voie ", selon Nadine Friconnet, maire de Saint-Laurent-La Vallée. Lors d'un conseil municipal exceptionnel, la municipalité a souhaité vivement qu'une association soit créée pour l'épauler dans ce vaste chantier de réhabilitation qui pourrait prendre plusieurs années. Aujourd'hui c'est chose faite. L'Association de l'église de Saint-Laurent-La Vallée est née et s'est donné pour but la mobilisation des habitants du village mais

aussi de tous ceux qui voudront apporter leur soutien. Si, pour le moment, le président, Didier Garrouy, épaulé par Lilian Gilet (vice-président), Danièle Rouves (secrétaire), M.-Josée Lafon (secrétaire-adjointe), Ginette Garrouy (trésorière) et Nadine Reynal (trésorière-adjointe), n'y voit pas très clair dans les démarches à entreprendre, la volonté de sauver ce lieu culturel est bien là. D'ores et déjà, l'association va s'attaquer à commencer à retracer l'histoire de l'église pendant que la municipalité s'occupera de lancer une étude d'architecture qui sera financée par la communauté de communes du canton de Domme. La tâche s'annonce difficile, mais certainement passionnante au vu des éléments architecturaux et de mobilier que pourrait dévoiler l'édifice religieux.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Handball salignacois



Les moins de 9 ans à l'issue de leur première rencontre interclubs
(Photo Michèle Jourdain)

Dimanche 28 novembre au Mascolet, les moins de 13 ans recevaient La Force.

Dès le début du match, La Force prend l'avantage sur les Salignacois complètement asphyxiés, mais la chance change de camp après cinq minutes de jeu ; les locaux se ressaisissent et renversent totalement la situation. Le collectif se met en ordre de marche et applique la méthode : déplacement rapide, passe précise et meilleur cadrage aux tirs au but. Un tel pressing a scotché et déstabilisé l'adversaire, ne lui laissant aucune chance de recoller au score. Les Salignacois s'envolent vers la victoire, 31 à 13.

Les rencontres des moins de 15 ans et des moins de 11 ans ont été reportées pour cause de neige.

Samedi 4 décembre, les moins de 13 ans affrontaient Champcevinel, des adversaires en haut du tableau mais pas imbattables. Malheureusement ils sont passés complètement à côté de ce match et se sont inclinés 20 à 33.

Dimanche 5, les moins de 11 ans se rendaient au gymnase de La Canéda pour un match contre Sarlat qu'ils remportent sur le score de 19 à 17.

Saint-Crépin
Carlucet

Sortie pédestre

Les Randonneurs du dimanche organisent une marche le 19 décembre.

Départ à 14 h précises de la salle des fêtes de Saint-Crépin-Carlucet.

Participation aux frais, 3 €.

Réservations obligatoires avant le 18 décembre, dernier délai, auprès de Rita Thooris, tél. 05 53 29 12 03 ou 06 81 68 86 83, ou d'Annie Vergne-Rodriguez, téléphone : 05 53 28 92 77 ou 06 79 39 58 41.

Rendez-vous à 17 h à la salle des fêtes pour les non-sportifs.

Pour la dernière sortie de l'année, en collaboration avec l'Amicale laïque, une petite crêpes-party sera proposée à l'issue de la randonnée de Saint-Geniès.

Les moins de 15 ans accueillent Bergerac, excellente formation, au Mascolet. Les locaux subissent d'entrée de jeu les attaques très rapides et répétées des Bergeracois ainsi que leurs tirs au but qui finissent au fond des filets en raison d'une défense locale trop perméable. A la fin du premier tiers temps, Bergerac mène 15 à 9. A la reprise, Salignac réussit à déstabiliser pendant cinq minutes ses adversaires mais subit à nouveau, n'arrivant pas à créer de la cohésion dans le jeu. Trop de ballons perdus, trop de passes imprécises et de nombreux tirs au but non cadrés ne leur permettent pas de recoller au score. 34 à 19 pour Bergerac à la fin du deuxième tiers temps. Dans le dernier, les visiteurs montent encore en puissance. Les locaux ne baissent toutefois pas les bras, gardent le moral et continuent à attaquer et à défendre jusqu'au bout. En supériorité numérique pendant trois minutes, ils ne parviennent pas à reprendre le dessus face à des adversaires survoltés. Salignac s'incline 34 à 48.

Samedi 11, les moins de 13 ans sont défaits 18 à 19 face à Sarlat.

Les moins de 15 ans jouaient contre Cèpe Vert. Ils ont du potentiel mais le collectif manque de cohésion dans les phases de jeu. Match perdu 18 à 21.

Dimanche 12, les moins de 9 ans se déplaçaient à Périgueux à Bertran-de-Born pour un plateau de minihand afin de rencontrer toutes les équipes de Dordogne. Les très jeunes handballeurs salignacois commencent à prendre goût à la compétition, et les entraîneurs comme les parents peuvent déjà jauger l'évolution du jeu de chaque enfant face à l'adversaire. Bravo à tous !

LOTO
de l'Entente Saint-Crépin/Salignac

Samedi 18 décembre - 20 h
à la salle des fêtes SALIGNAC

Ordinateur et imprimante
week-end sur la côte atlantique
baptême de l'air en hélicoptère
séances de remise en forme...

2 € le carton - 10 € les 6 - 15 € les 10 - 20 € les 14

Partie gratuite pour les enfants

Partie Elan Salignacois. 3 € le carton

Saint-Geniès

ST-GENIÈS

MARCHÉ aux TRUFFES

Tous les DIMANCHES
de décembre à fin février
de 8 h 30 à 12 h
salle de l'ancienne mairie
à côté du marché de pays

MARCHÉ de NOËL

Dimanche 19 décembre toute
la journée avec marché aux truffes

La **BOULANGERIE**
LESVIGNE Jean-François
de Saint-Vincent-Le Paluel

est présente sur le marché
de **ST-GENIÈS**
tous les dimanches matin

Pain de campagne cuit au feu de bois
Pain aux noix, pain au seigle
Viennoiseries

Réservations : **05 53 31 87 19**

Bibliothèque

La bibliothèque sera fermée du
lundi 20 décembre au lundi 3 janvier.

Réouverture le mercredi 5.

Bonnes fêtes à tous.

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé les
mercredis 22 et 29 décembre.

Il sera exceptionnellement ouvert
les jeudis 23 et 30 de 9 h à 12 h.

A la paroisse

Il n'y aura pas d'office le dimanche
19 décembre.

Une messe sera célébrée à 11 h
le samedi 25 décembre et le
dimanche 2 janvier.

Archignac

Archi-Livres 12
entrez dans l'intimité des auteurs

Le plaisir de rencontrer les écrivains

(Photo Michèle Jourdain)

Dimanche 12 décembre, les auteurs et les lecteurs avaient un rendez-vous essentiel à Archignac. Alain Laporte, maire de la commune, a accueilli les écrivains avec satisfaction et remercié le Foyer rural de l'organisation. Pour le premier magistrat, ces auteurs sont à l'origine – les germes en quelque sorte – d'une prochaine innovation dans le petit bourg : la création d'une bibliothèque-médiathèque. Ils en sont aussi les premiers fournisseurs avec plus de trois ouvrages offerts au fil des douze années du salon. La bibliothèque est une initiative saluée par le sous-préfet, Bernard Musset : " Dans nos villages, ce qui nous rassemble ce sont les églises, pour ceux qui le veulent, les écoles et les bibliothèques avec les espaces ruraux ".

De leur côté, les conseillers généraux présents, et particulièrement Serge Eymard, en charge de la culture, ont assuré les organisateurs du soutien du conseil général pour la treizième édition.

Archi-Livres, c'est rencontrer les auteurs, dialoguer et entrer dans leur univers, chercher et peut-être trouver ce que leurs livres ne disent pas d'eux. Découvrir leur petite cuisine littéraire, les recettes, les ustensiles, c'est tout l'attrait du salon. Sait-on que Georges Gautron aime écrire au crayon à papier ? Ancien directeur de l'éducation et de la culture au conseil général, après une carrière dans l'enseignement, ce professeur de français et de philosophie retrouve sa passion première qu'est l'écriture. Dans son

premier roman, " Rue des silences ", il s'interroge sur l'après dans les ruptures de la vie ; son deuxième ouvrage, " la Petite Mort du peintre ", traite de la sincérité dans l'art.

Michel Testut en est à sa douzième participation au salon, un fidèle parmi les fidèles qui livre une série de nouvelles moyenâgeuses (" Chemins de légendes ", " Ombres et lumières "). Entre réalité historique et légende, le lecteur va retrouver les lieux et peut-être se perdre entre le conte et la vérité. Il se laissera emporter dans l'imaginaire, la poésie et la rêverie de l'auteur.

La magie d'Archi-Livres est de faire côtoyer tous les genres. Ici on est intrigué par ce petit livre animalier (vendu au profit de la protection des animaux), " Mon chat a du chien ". Le patrimoine le dispute à l'histoire. Récits, contes, livres pour enfants, le choix est vaste.

La gastronomie a, comme toujours, une place privilégiée. Les produits régionaux, de la culture à la table, des promenades gourmandes proposées par Jacques Teyssier et Henri Amiard, le photographe des grands chefs, " A la table des Périgordins ", tandis que Daniel Lacombe sort un guide des champignons du Périgord-Quercy.

Les auteurs locaux ont mis en lumière les lieux et les personnalités d'Archignac ou de Salignac au travers de romans, de biographies et de documents historiques. Ceux-là et tous les autres qui seront à n'en pas douter à Archignac en décembre 2011 pour Archi-Livres 13.

Canton de
VillefrancheVillefranche
du-Périgord

Quine du basket

L'ESV basket organise un loto le
samedi 18 décembre à 21 h au foyer
rural.

Nombreux lots : 6 kilos de foie
gras, corbeille de Noël, parure de
bijoux, aspirateur eau et poussière,
deux caissettes de pièces de
boucherie, ménagère 49 pièces,
bourriche de 200 huitres, quatre
canards gras sans foie, gâteaux,
jambon + six bouteilles de vin, filets
garnis, plante, chocolats, lot de
linge, bouteilles de champagne,
huitres, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 €
les treize.

Bourriche dotée de plus de dix
lots, dont un jambon.

Buvette. Crêpes. Gaufres.

Loto du rugby

L'USV organise un quine le
dimanche 26 décembre à 14 h au
foyer rural.

Nombreux lots : deux bons d'achat
de 150 €, vingt canards gras avec
foie, vingt canards gras sans foie,
dix caissettes de pièces de boucherie,
etc.

1 € le carton.

Bourriche dotée de dix lots, dont
un jambon.

Buvette. Crêpes. Beignets.

Sûr d'être vu ?
Oui, avec l'affiche
grand format

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Tél. 05 53 59 00 38

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien



Concours national de la Résistance et de la déportation

Mardi 7 décembre dans les locaux du collège Jean-Ladignac, à la demande d'Élyette Sève et de ses collègues enseignantes en histoire, se tenait un débat ayant trait à la Seconde Guerre mondiale, animé par René Chouet, déporté à Mauthausen, Jacques Laporte, résistant du Sarladais, et Pierre Maceron, jeune témoin de l'époque.

Rencontre destinée à préparer les élèves de 3^e aux épreuves du concours 2011 dont le thème est "la répression de la Résistance en France par les autorités d'occupation et le régime de Vichy".

Pendant près de deux heures, cette tragédie qui se solda par un grand nombre de victimes fut évoquée à partir de témoignages personnels et autres faits de la répression en Dordogne.

En plus des résistants qui trouvèrent la mort au combat ou qui furent capturés et fusillés sans autre forme de procès, on retrouve ceux d'entre eux qui arrêtés, souvent sur dénonciation, connurent la déportation, et dont certains ne revinrent pas. Bien d'innocents subirent aussi la cruauté des troupes nazies et de leurs "auxiliaires" français.

Le seul monument de la Résistance de Sarlat recense, au niveau de l'arrondissement, 178 martyrs et combattants de la Résistance, 143 victimes civiles et 156 enfants, femmes, hommes d'origine israélite principalement en provenance d'Alsace, exterminés pour la plupart à Auschwitz-Birkenau.

Un face-à-face particulièrement enrichissant, dont on peut penser que ces jeunes auditeurs tireront profit pour la préparation au concours, ainsi que dans leur vie toute proche d'adulte.

Les intervenants, qui représentaient la FNDIRP et l'Anacr et les Amis de la Résistance, se félicitent du comportement exemplaire des collégiens et du chaleureux accueil de la principale de l'établissement, Emmanuelle Gantelet, et de l'ensemble des autres personnels.

Coux et-Bigaroque

Samedi 18 décembre - 20 h 30
Salle des fêtes - **ST-CYPRIEN**

LOTO

du Comité **FNACA** de Coux/St-Cyprien

Bon d'achat de 200 €
Ensemble réveillon de Noël (100 €)
Dix bûches de Noël
Dix bourriches d'huîtres
Dix chapons ou dindes...

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 13
— Bourriche : 15 lots —

BUVETTE
PÂTISSERIES

Castels

PERDU le 28 novembre sur la commune de Castels, Beynac et alentours, petite chienne griffon, noire, quelques taches blanches, collier rouge. — Tél. 06 75 66 06 09 ou 05 53 30 36 32.

Coux-et-Bigaroque

MAGASIN DE PRODUCTEURS
OUVERTURE le 15 décembre
COUX-ET-BIGAROQUE face à la poste

Bœuf, veau, agneau, bison, porc
Volailles, gras et conserves - Œufs de plein air
Légumes de saison, soupes de légumes
Noix, miel, châtaignes, pruneaux, escargots et leurs dérivés
Confitures, vin et jus de raisin, bière bio, tisanes
Kiwis. Produits festifs : chapons, canards, oies
Produits d'entretien - Cosmétiques bio

OUVERT du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h
Ferme les 29 décembre et 1^{er} janvier

Espace exposition pour les artistes locaux

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

JARDINAGE - BRICOLAGE

VÊTEMENTS - AGRICULTURE

★ Dégustation ★

À l'occasion des Fêtes de Fin d'Année
l'équipe France Rurale de Montignac
vous invite **SAMEDI 18 DÉCEMBRE**

★ à déguster : ★
★ **Muscad de Noël - Pain d'épices**
★ **Fabrication de pain - Gaufres...**

Toute l'équipe vous souhaite de très bonnes fêtes !

OFFRE EXCEPTIONNELLE

10% de REMISE à valoir sur le magasin
sur présentation de ce coupon

FRANCE
RURALE

FOURCADE MPJ
MONTIGNAC 05 53 50 37 55

Club de loisirs

En présence du maire, Laurent Mathieu, et devant une nombreuse assistance, la présidente du Club de loisirs, Paulette Delteil, a animé l'assemblée générale annuelle de l'association.

Les bilans moral et financier ont été approuvés à une large majorité. Les perspectives pour 2011 sont optimistes et les projets nombreux : de nouvelles activités sont en préparation, le voyage du printemps est déjà organisé, le thé dansant programmé... Le carnet de cuisine, après le succès de son lancement, est désormais en vente au club, en librairie et dans plusieurs commerces de la ville. Il regroupe des recettes dont les adhérents ont consenti à révéler leur secret et sera mis à l'honneur dans l'émission radiophonique de France Bleu Périgord le samedi 22 janvier à 11 h dans "Madame est servie", émission animée par David Dhéryl au cours de laquelle trois amies cuisinières de notre groupe réaliseront trois nouveaux plats. La matinée s'est terminée dans la convivialité autour d'un apéritif.

L'après-midi a vu se réunir le conseil d'administration pour l'élection des membres du bureau : présidente, Paulette Delteil ; vice-président, Michel Monteix ; secrétaire, Lucile Duc ; trésorière, Jacqueline Sarlande.

Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu le vendredi 17 décembre à 20 h 30 à la mairie.

Pêche

Le Roseau montignacois tiendra son assemblée générale le vendredi 17 décembre à 20 h 30 à la Maison Duchêne.

Uger

L'Union pour la gestion de l'espace rural tiendra son assemblée générale le vendredi 7 janvier à 18 h à la Maison Duchêne.

Ordre du jour : rapports moral et financier, approbation des comptes et quitus au trésorier et aux administrateurs, remplacement d'un administrateur, questions diverses.

Faute de quorum, une assemblée générale extraordinaire sera tenue à 18 h 30.

Aubas

Pétanque

Le club aubasien tiendra son assemblée générale le vendredi 17 décembre à 21 h à la mairie.

Ordre du jour : bilans des activités de l'année et financier, rapport des contrôleurs des comptes, questions diverses.

Plazac

Concert de Noël

Dimanche 19 décembre à 16 h 30, à l'initiative des Amis du vieux Plazac, L'Écho de la Barade, ensemble vocal de Bars, dirigé par Thierry Lepeltier, donnera un concert de Noël à la salle polyvalente.

Libre participation.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Tous vos imprimés offset et photocopies couleur
29, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 59 00 38

Canton de Belvès

Randonnée culturelle

La dernière sortie dominicale de l'année des Sentiers d'antan a eu lieu le dimanche 12 décembre.

Ils étaient quarante-huit pour cette seconde étape sur la nouvelle voie du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle entre Cadouin et Saint-Avit-Sénieur via la bastide de Molières.

Afin de n'oublier aucun des centres d'intérêt de ce tracé, le groupe avait sollicité les services de David Faugères, géographe, directeur de l'Association de médiation du patrimoine qui, une fois de plus, a passionné son auditoire.

Rendez-vous dimanche 9 janvier pour un parcours entre Belvès et Cadouin (19 km).

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 23 décembre de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Sagelat

La Félibrée... on y pense !

Lundi 6 décembre à la salle des fêtes, le président Christian Léothier, son épouse Chantal et Nathalie Garrigue sont venus recenser les forces vives sagelacoises pour les inciter à s'investir dans la préparation de la quatrième Félibrée belvésoise.

Une pensée pour les absents.
Olivier Merlihot, le maire, en saluant, les personnes présentes ouvrit la soirée en rappelant que Sagelat venait juste de perdre deux des siens et eut une pensée pour Rino Chiès et René Giraud.

Une réunion presque inopinée.
On ne peut pas dire qu'il y avait foule pour cette première réunion préfélibréenne, néanmoins une vingtaine de personnes étaient venues pour écouter, s'informer ou proposer. Chantal Léothier a disserté sur le fleurissement, ses problèmes et son aspect séducteur. Les Sagelacois, invités à choisir une rue à décorer, ont pendant quelques minutes hésité entre les rues Rubigan, du Barry et Saint-Dominique pour finalement retenir la rue Jacques-Manchette, un résistant belvésois abattu le 9 août 1944 au barrage de Tuillères. La rue commerçante, incontournable du castrum, sera bien entendu une pièce maîtresse du fleurissement félibréen.

Olivier Merlihot et le président Léothier verraient bien, aussi, une participation théâtrale sagelacoise. A définir.

On pouvait noter la présence de Manuelle Sentis, la directrice de l'école, ce qui permet de penser que ses jeunes élèves pourraient participer à cette belle manifestation juilletiste.

Canton de Belvès

Belvès

Téléthon : une somme de petits dons



Pas une personne n'a échappé à la pesée du jambon (Photo Bernard Malhache)

Petites sollicitations et grosses sommes à l'arrivée. C'est en proposant la pesée du jambon, des jacinthes prêtes à fleurir, des boissons chaudes, des crêpes, une marche, un match amical de football

entre sapeurs-pompiers qu'ont pu être collectées des sommes conséquentes qui seront reversées à l'Association française contre les myopathies.

Sagelat

Du théâtre pour le Téléthon

La tradition du théâtre est solidement ancrée à Sagelat où la troupe locale fêtera son cinquantenaire en 2011.

Deux pièces ont été interprétées dans le cadre du Téléthon : " Dix Petits Nègres ", adaptée du roman d'Agatha Christie et jouée par la

troupe locale ; et " Ingénieur malgré lui " jouée par Lézards en folie de Meyrals.

Une soirée qui a connu un réel engouement. Un don appréciable a été collecté au profit de l'Association française contre les myopathies.

Siorac-en-Périgord

Exit le Syndicat, vive l'Office...



Mme Josse, MM. Rafalovic, Buisson et Riehl trinquent à la santé de l'Office de tourisme de la vallée Dordogne (Photo Bernard Malhache)

Le 11 décembre s'est tenue la dernière assemblée générale du Syndicat d'initiative. En effet, à partir du 1^{er} janvier, il y aura une seule structure sur le territoire de la communauté de communes de la Vallée de la Dordogne qui prendra la compétence tourisme. Il a été créé l'Office de tourisme de la vallée Dordogne.

Un bureau restera ouvert à Siorac au même lieu et avec le même personnel.

Pour préserver les animations existantes, une nouvelle association a été créée, il s'agit de Siorac Initiative, qui prendra en charge les concerts, les brocantes, la foire aux vins, et toutes autres manifestations

culturelles, artistiques ou gastronomiques.

A la fin de cette dernière assemblée, Dominique Buisson a tenu à féliciter toutes les personnes qui, depuis 1971, se sont investies dans le Syndicat d'initiative pour faire connaître la commune, que ce soit les bénévoles ou les professionnels.

Le verre de l'amitié a été servi à l'issue de cette séance en présence de Mme Josse, présidente de l'Office de tourisme de Saint-Cyprien, de Michel Rafalovic, président de la CCVD, de Jean-Pierre Riehl, maire de la commune et vice-président de la CCVD en charge du tourisme, et de Dominique Buisson, président du Syndicat d'initiative.

Département du Lot

Gourdon

Animations de Noël

Samedi 18 décembre, animation des rues de 14 h à 17 h 30. Vente de châtaignes, balade en calèche avec le père Noël sur le tour de ville.

A 21 h au foyer Daniel-Roques, théâtre avec " Cravate club ", une

pièce de Fabrice-Roger Lacan, avec Lucas Lemauff et Quentin Quignon. Bernard et Adrien sont deux amis de toujours, deux associés dans leur travail. Ce soir-là, Bernard fête ses quarante ans. Mais Adrien n'est pas libre. Sa soirée est prévue de longue date. Il appartient à un club. Bernard refuse d'admettre qu'Adrien lui ait caché cette affiliation. Tout s'envenime...

Dimanche 19, animation des rues de 14 h à 17 h 30. Vente de châtaignes, balade en calèche sur le tour de ville.

A 19 h à la salle des Pargueminiers, apéritif show avec le groupe Gospel Go.

Le groupe vocal Gospel Go, composé d'une dizaine de choristes, vous donne rendez-vous pour partager la passion du chant.

Lundi 20 de 13 h 30 à 18 h 30 à la salle des Pargueminiers, le Village des lutins. Pour tous les enfants sous la responsabilité des parents. Espace jeux de société et jeux de plateau, espace jeux au sol et d'éveil, ateliers manuels pour enfants et adultes, espace jeux de construction et coin dînette.

Animation des rues de 14 h à 17 h 30 sur le tour de ville. Vente de châtaignes, stand de maquillage au kiosque.

A 15 h au cinéma L'Atalante, ciné-goûter " Perdu ? retrouvé ! ". Tarif unique, 3 €. Pour les enfants à partir de 4 ans. Par un beau matin d'automne dans une petite ville du bord de mer, la sonnette retentit chez un jeune garçon : derrière la porte se trouve un pingouin !

Après de multiples tentatives pour se débarrasser de ce visiteur inattendu, le garçon va finalement décider de le ramener chez lui... au pôle Sud !

Mardi 21 de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 30 à la salle des Pargueminiers, le Village des lutins.

Animation des rues de 14 h à 17 h 30. Vente de châtaignes, rencontre avec un renne. Animation des jeunes de la communauté de communes au kiosque : vente de cartes postales et de chocolats au profit des enfants d'Haïti, animation autour de jeux en bois surdimensionnés.

Mercredi 22 de 10 h à 12 h, salle des Pargueminiers. L'heure des contes organisée par la bibliothèque intercommunale. A 10 h pour les plus de 6 ans : contes d'Hansel et Gretel, les Musiciens de Brême et Pinocchio animés avec des structures réalisées par Christophe Caron et racontés par Jean-Claude Huc et Dominique Lafarge.

A 11 h pour les enfants de 3 à 6 ans : contes de Noël.

De 13 h 30 à 18 h 30 à la salle des Pargueminiers, le Village des lutins.

De 14 h à 17 h 30, animation des rues. Vente de châtaignes, balade en calèche et canon à neige. Au kiosque, stand de maquillage et réalisation d'une fresque avec les enfants.

Jeudi 23 de 14 h à 17 h 30, animation des rues. Vente de châtaignes. Stand de maquillage au kiosque et canon à neige.

A 15 h à la salle des Pargueminiers, spectacle de Noël " la Forêt des contes ". Spectacle de la compagnie Arts scène & Compagnie. Avec Stéphanie Lassire, Emmanuel Monier et Marie Zortian, violoncelliste.

Dans une forêt de contes où les arbres sont habités par des personnages de contes, Mademoiselle Rose tient un magasin de chaussures, de chaussures très spéciales...

Vers 18 h sur la place de la Poste, arrivée du père Noël. Spectacle pyrotechnique, vin et chocolat chauds.

Noël continue les 29 et 30 décembre, avec des balades en calèche de 14 h à 17 h 30.

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

L'Imaginaire de la truffe

La ville accueillera, dimanche 19 décembre, l'Imaginaire de la truffe, une manifestation dédiée au diamant noir.

Dès 8 h, la journée débutera à la Vitrine du Périgord par un marché primé ouvert aux producteurs de la région.

Le contrôle des truffes sera effectué par trois commissaires contrôleurs agréés. Le jury sera composé de Jean-Pierre Clément, chef de la Maison Fauchon, de Bernard Macha, de Maurice Sambat, anciens conserveurs, afin de déterminer la plus grosse truffe, la meilleure qualité, le plus beau panier.

A 8 h, contrôle des truffes. A 9 h, passage du jury. A 9 h 45, remise des prix. A 10 h, ouverture du marché au public, vente de truffes au détail toute la journée.

Plusieurs exposants seront présents pour régaler tous les palais. On pourra se procurer foie gras, huile de noix, volailles, vins (vignobles du Saillant), plans truffiers, mais aussi paniers à champignons, ouvrages sur la tuber melanosporum...

A 11 h et à 16 h, démonstration de cavage dans une truffière reconstituée sur le parvis de la Porte de la Vézère.

A la salle des fêtes, à 12 h 30 discours de bienvenue. A 13 h, repas à la truffe. Au menu (45 €, vin compris) : velouté à la truffe, omelette aux truffes, tournedos sauce Périgoux et sa purée aux truffes, salade avec brie à la truffe, tarte Tatin et sa glace vanille. Inscriptions et réservations obligatoires par téléphone au 06 88 80 61 52.

Au Centre culturel, à 16 h 30 démonstrations de recettes par cinq chefs étoilés : Vincent Arnoult (Le Vieux Logis à Trémolat), Maxime Le Brun (Le Grand Bleu à Sarlat), Nicolas Soulié (Castel Novel à Varetz, 19), Eric Vidal (L'Essentiel à Périgueux) et Eric Samson (L'Imaginaire à Terrasson-Lavilledieu).

A 20 h, repas froid.

Jusqu'à la mi-mars, Terrasson organise des marchés au gras et aux truffes. Une dizaine de producteurs fermiers, rassemblés chaque jeudi à la Vitrine du Périgord, proposent leurs productions de qualité, dans le respect de la tradition et de l'authenticité. Un marché primé au gras se tiendra le 23 décembre et un marché primé aux truffes et au gras le 20 janvier.

Mémento gourdonnais

Dimanche 19 décembre

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Belote

L'équipe féminine de rugby du Gourdon XV Bouriane organise un concours de belote le samedi 18 décembre à 21 h au club-house du stade Louis-Delpech.

Lots pour chacun.

Soupe au fromage.

Dégagnac

Grand loto

Le Cercle de l'amitié organise un superquene le dimanche 19 décembre à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots de valeur à partir de 300 €.

Tombola, minibingo.

Buvette. Pâtisseries.

Marminiac

Concert

Samedi 18 décembre à 18 h à la salle des fêtes, Nuit d'hiver de chercheurs d'étoiles présente Guitare aux chandelles, avec Laurent Fismes, 1^{er} Prix de conservatoire.

Au programme : Villa-Lobos, Albeniz, de Falla.

Participation : 5 €. Gratuit pour les moins de 10 ans.

Martel

Marché gourmand autour de la truffe

Organisé par l'Office de tourisme, il se tiendra le mercredi 22 décembre.

En matinée, dégustation sur le stand des Logis de France, dédicace de livres.

A partir de midi, composez votre menu avec les produits proposés.

L'après-midi, ateliers culinaires, démonstration de cavage.

Toute la journée : marché aux truffes, marché traditionnel sous la halle, exposition sur le thème de la truffe proposée par l'association Rencontres et patrimoines en pays martelais, tombola, manège et visite du père Noël.

Prochain marché aux truffes primé le samedi 22 janvier.

Rugby

Un CASPN d'attaque l'emporte logiquement...

Fédérale 3. Onzième journée de championnat.

Seniors A. US Souillac : 6 - CASPN : 24. Ce dimanche 12 décembre, au stade Puyvaudran, le rugby de mouvement était à l'honneur. Presque une overdose tant des deux équipes s'escrimèrent volontairement et généreusement à faire voler la gonfle. D'un côté, les Sarladais en visiteurs ambitieux – confortés par le rugby d'attaque pratiqué le dimanche précédent contre Mussidan – optant pour une stratégie de rugby offensif, et de l'autre des locaux qui s'exprimèrent de la même façon, comme pour démontrer qu'ils méritaient mieux que le bas de tableau dans lequel ils se débattaient. Même si le score final ne fait pas état de trop nombreuses concrétisations d'essais, le public s'est retiré plus que satisfait de cette rencontre enlevée, surtout du côté des Cassistes, bien évidemment !

Le match. Après le classique round d'observation en milieu de terrain, dès la 3^e, les bleu et noir, par leurs trois-quarts, lancent deux offensives qui en disent long sur leurs intentions. Les rouge et noir s'écroulent. Rousseau échoue sur deux pénalités (5^e et 7^e). La toute première incursion locale dans les 30 m sarladais voit Roulland ouvrir la marque (10^e : 3-0). Rousseau échoue derechef (13^e). Une action G. Hamelin-Dufayet transperce le rideau défensif. Sur le renversement qui suit les Lotois sont hors-jeu. Rousseau retrouve la réussite et égalise (15^e : 3-3). Les attaques visiteuses s'enchaînent. Salinié, côté droit, déboule sur 50 m, échouant à quelques mètres (18^e). Souillac est ballotté. Une conquête en fond de touche permet un jeu pénétrant des avants. Bouyssou, servi à hauteur, passe à Dufayet pour un essai d'une grande limpidité. Rousseau transforme (20^e : 3-10). Et le CASPN de repartir à l'offensive. G. Hamelin intercalé sert l'ailier Pointeau qui déborde et poursuit au pied. Un rebond capricieux sauve l'USS (24^e). Les attaques dordognotes donnent le tournis à des rouge et noir presque aux abois. Sur pénalité des 30 m en moyenne position Salinié échoue. Les concrétisations sarladaises se font attendre et c'est Souillac qui réagit sur contre, obtenant de surcroît une pénalité. Echec du botteur (32^e). Ce dernier en profite pour dominer territorialement (33^e à 37^e). Suite à une profonde percée de Salinié, Travenca, dernier servi, échappe le ballon dans l'en-but en voulant plonger (39^e). Miracle... pour les Lotois. Enfin une croisée de Delbos avec Dufayet génère une faute adverse sur le regroupement provoqué. Rousseau cible des 22 m de face (40^e). Mi-temps : 3-13.

Les hommes de Turpin et de Gresse remettent le couvert dès le début du second acte en faisant courir le cuir sans toutefois trouver la faille (41^e à 46^e). Une incursion des locaux dans les 30 m bleu et noir permet au botteur Roulland de réduire l'écart sur pénalité (47^e : 6-13). Le match baisse d'un ton quelques minutes (48^e à 51^e) avant que les partenaires de Y. Hamelin réagissent par une attaque incisive (52^e). Antjeu local. Le n° 10 cassiste ajoute trois points (54^e : 6-16). Echappée solitaire de son camp de Travenca sur 70 m. L'essai est en vue, mais la finition n'est pas au rendez-vous (59^e). C'est au tour de Souillac qui ne désarme pas de générer un temps fort et d'être à deux doigts de conclure sur maul pénétrant (60^e) avant de profiter d'un flottement des visiteurs (61^e à

65^e) pour dominer territorialement... et stérilement d'ailleurs. Deux ballons volés en touche (Royère et Picard) sur lanciers adverses font grand bien. Une pénétration dynamique de Rivière redonne du punch à l'équipe. L'USS sur le recul faute (71^e). Le n° 10 bleu et noir concrétise des 30 m (6-19). Le jeu devient quelque peu brouillon, les deux équipes ressentant que les jeux sont faits. Sur sortie de mêlée, Delbos, des 22 m côté fermé, délivre une précise passe au pied lobé. Salinié est à la réception et marque en coin (73^e). Pas de transformation (6-24). Dès lors, le challenge pour les Cassistes est d'aller chercher le bonus offensif. On croit l'objectif atteint lorsque, dans les derniers instants, Faure va à l'essai sous les perches. Essai refusé. Trilles finales.

Le CASPN a fait honneur à son classement. Les vingt-deux joueurs méritent les mêmes éloges.

Félicitations aux Souillagais qui n'ont jamais baissé les bras, flirtant à deux reprises avec la ligne d'en-but visiteuse.

Dimanche prochain, sans vouloir la peau de Gradignan avant de l'avoir battu, gageons que le collectif bleu et noir réglera une troisième fois consécutive, en guise de cadeau de Noël s'adressant à la grande famille cassiste et plus particulièrement à son président Jean-Claude Bouty qui a besoin de réconfort moral, confortant par là même, en filigrane, les options prises quant à la gestion du club. A dimanche...

J.-P. T.

Les vainqueurs : Heafala, P. Gaus-sinel, Simao, Bouyssou, Rivière, Favre, Q. Gaus-sinel, Royère, Picard, Dufayet, A. Constant, Y. Hamelin, A. Bolzan, Delbos, Rousseau, Pointeau, Faure, Travenca, Salinié, Fize-lier, Castagné, G. Hamelin.

Résultats et classement.

St-Cyprien/Guéret	16-12
Lacapelle-M./St-Léonard	13-9
Bergerac/Lalinde	16-13
Malemort/ Fumel-Libos	30-24
Souillac/Sarlat	6-24
Mussidan/Gradignan	26-9

Classement	Pts	J	G	N	P	Bon.
1. Sarlat	38	10	9	0	1	2
2. Fumel-Libos	36	11	8	0	3	4
3. Malemort	28	10	5	2	3	4
4. Lalinde	27	11	5	1	5	5
5. Guéret	26	10	5	1	4	4
6. Mussidan	24	11	5	1	5	2
7. Bergerac	23	10	4	2	4	3
8. St-Léonard	18	9	3	1	5	4
9. Gradignan	18	9	3	2	4	2
10. St-Cyprien	16	9	3	1	5	2
11. Lacapelle-M.	15	9	3	0	6	3
12. Souillac	9	11	1	1	9	3

Sereine victoire sarladaise

Seniors B. US Souillac : 0 - CASPN : 37. Match sérieux des bleu et noir motivés ne prenant aucunement leurs adversaires à la légère avant et pendant la partie. Les attitudes offensives manifestées au cours de la rencontre furent récompensées avec deux essais par période. Comme d'habitude, la défense a su s'impliquer collectivement lors des quelques temps forts des locaux qui préférèrent jouer toutes les pénalités en leur faveur à la main plutôt que d'en tenter quelques unes réalisables au demeurant.

Le match. Début en fanfare des couleurs sarladaises. Après trois temps de jeu, De Sa Olival perce le rideau défensif mais ne peut conclure pour quelques centimètres. Delmas, en soutien, le fait pour lui (2^e). Essai transformé par Roubio (0-7). Le jeu se stabilise en milieu de terrain (3^e à 6^e). Dès lors, les hommes du capitaine Mota prennent la direction des opérations face à des rouge et noir qui accumulent les fautes. Roubio cible à trois reprises : 13^e des 45 m de face, 16^e des 35 m de face et 19^e des 35 m en moyenne position (0-16). Une action Olluyn, B. Bolzan, Berthelot échoue d'un rien (24^e). C'est au tour de Delmas de préparer le terrain et d'envoyer Roubio en terre promise. Essai qu'il transforme lui-même (29^e : 0-23). Souillac se réveille en cette fin de première mi-temps mais la défense des bleu et noir veille. Half-time.

L'USS domine le début du second acte, maintenant le CASPN dans son camp jusqu'à la 49^e. Sans dommage. Sur récupération de balle, c'est au tour de De Sa Olival de conclure en coin (53^e). Chaval du bord de touche, transforme (0-30). Les Lotois ne peuvent inscrire l'essai espéré sur regroupement (62^e). Les Périgourdins repartent à l'attaque mais cela manque de collectif. Il faut attendre la 79^e pour voir les hommes de Bernard et de Cramaregeas enfoncer le clou avec un essai collectif, laborieusement obtenu. Roubio, en verve, transforme (0-37).

Félicitations à tous pour cette victoire acquise sans coup férir.

J.-P. T.

L'équipe : Zanatta, Mota, Olluyn, Lespinasse, Granger, Chazarain, Larénie, Vermeil, Deviers, Roubio, D. Gomès, B. Bolzan, Berthelot, De Sa Olival, Delmas, Duveau, Delpech, Lauvie, D. Boucherie, Blanc, Chaval, Laborderie, Delpit.

Cadets Teulière. CASPN : 12 - Le Lardin/Montignac : 8. Lors de cette deuxième rencontre à domicile des poules de qualification, les jeunes Cassistes recevaient l'entente Le Lardin/Montignac, équipe toute auréolée d'une victoire le week-end précédent contre Ribérac, la bête noire des Sarladais. Autant dire que la partie ne s'annonçait pas aisée.

L'entame de match est à l'avantage de Sarlat. Une belle percée de Tidji Dauher aurait dû connaître un meilleur sort avec un peu plus de réalisme. La partie est équilibrée durant le premier acte, les défenses prenant le pas sur les attaques. Seules deux pénalités de Julien Delpech permettent aux bleu et noir d'arriver aux citrons avec un avantage de six points.

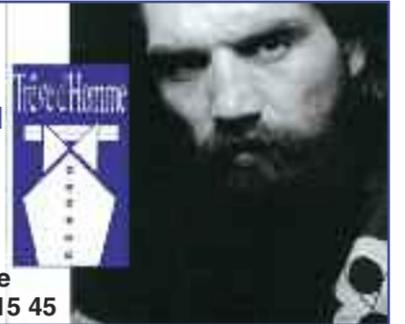
Les visiteurs attaquent la seconde période sur les chapeaux de roue, avec un bel essai des avants et une pénalité. Les jeunes Cassistes sont souvent pénalisés, mais ils finissent mieux le match que leurs adversaires du jour. Physiquement mieux préparés, ils mettent leurs hôtes à la faute. Louis Pontagnier terminant le travail par deux belles pénalités. Victoire finale des jeunes Sarladais sur le score de 12 à 8 à la grande satisfaction des entraîneurs et du public venu nombreux pour les supporter.

Le prochain match aura lieu après la trêve des confiseurs, d'ici là, les entraînements continuent. Encore Bravo !

Agenda. Samedi 18 décembre, entraînement des moins de 7 ans, des moins de 9 ans, des moins de

**Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Mise au green
Arthur**

**36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45**



11 ans et des moins de 13 ans, équipes 2 et 3, au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Les moins de 13 ans 1 et les moins de 15 ans 1 évolueront en tournoi à Daglan. Rendez-vous sur place à 13 h 30.

Les juniors Balandrade accueilleront l'US Le Bouscat à 15 h 30

à la Plaine des jeux de La Canada.

Dimanche 19, pour le compte du championnat, les seniors A et B recevront Gradignan à Madrazès. Coup d'envoi à 14 h pour les équipes réserves et à 15 h 30 pour les premières.

Triste journée pour les Cénacois

Seniors A. Cénac : 11 - Salles : 13. Mi-temps, 3-13. A Cénac, au stade Stéphane-Branchat. Arbitre : M. Dubois du comité Côte basque-Landes.

Pour Cénac, un essai collectif (65^e) et deux pénalités (De Muijder, 14^e et 50^e).

Pour Salles, deux essais (Geneste, 12^e ; Zahir, 22^e) et une pénalité (Chassaing, 30^e).

Face à une équipe girondine très joueuse, les Cénacois n'avaient qu'une idée en tête à l'entame de la partie : envoyer du jeu et vaincre cette " maffre " qui les poursuit depuis quelques semaines. Juste avant le retour de Marty, sorti sur carton blanc, ils encaissent un essai qui pèsera lourd à la fin de la rencontre. Nullement abattus, ils reviennent dans le match et après une première pénalité de De Muijder, leurs intentions offensives secouent leurs adversaires jusqu'à l'agression de Castagné par le troisième ligne Geneste. Le geste est sanctionné d'un carton rouge mais sème le doute dans la tête des locaux. Ils encaissent même un second essai par l'ailier Zahir. Les avants mettent alors leurs hôtes au supplice et entre tricherie et mauvais gestes, les joueurs de Salles pourrissent la fin du premier acte, en envoyant le capitaine rouge et noir Deneyrolles à l'hôpital et en déclenchant une bagarre générale, sanctionnée d'un carton rouge de part et d'autre ! Résultat des courses, deux Cénacois à l'hôpital, deux cartons rouges et 3-13 au planchet au repos, tout est à refaire.

La seconde période est toute à l'avantage des Périgourdins mais quand rien ne va, il y a toujours un petit détail qui fait que ça ne veut pas aller. De Muijder laisse deux pénalités juste à côté, ses somptueuses passes au pied sur l'aile de Stadelmann ainsi que sur l'aile de Mazet n'ont pas l'issue attendue. Les hommes du Gauthc voient leurs efforts récompensés à la 65^e par l'essai de Malo, poussé derrière la ligne par ses coéquipiers du pack. Malgré une nette domination tout au long du dernier quart d'heure, ils ne parviennent pas à concrétiser, laissant en route une victoire qu'ils auraient amplement méritée et qui aurait fait beaucoup de bien sur le plan comptable.

Malgré ce nouvel échec, on ne peut que saluer ce groupe qui s'est bien battu !

Seniors B. En lever de rideau, les réservistes se sont lourdement inclinés face à une formation, certes très joueuse, mais qu'ils auraient pu mettre à la raison avec un peu plus d'agressivité défensive. Défaite 13 à 25.

La trêve des confiseurs va être la bienvenue tant l'infirmerie est pleine et ce petit mois de repos va permettre à tout le monde de recharger les accus.

Bonnes vacances à tous.

Dernier match de l'année pour les Salignacois

Dimanche 12 décembre, le Rugby-club cantonal salignacois disputait sa dernière rencontre de la phase aller face à Négondes au stade de Borrèze.

La très bonne entame du RCCS laisse augurer un agréable après-midi malgré les conditions météorologiques. Les dernières minutes de la première mi-temps devaient décider de l'issue de la partie. C'est en effet le moment choisi par Pompon pour marquer son retour dans le groupe en inscrivant un essai tout en finesse dont il a le secret. Malheureusement pour eux, c'est également l'instant choisi par les visiteurs pour égaliser sur un cafouillage des jaune et bleu.

La seconde période n'est pas d'un grand intérêt sportif et le score restera le même jusqu'au coup de sifflet final du brillant arbitre, M. Chaussade. Il a su donner à ce derby parfois houleux une tournure fort sympathique et a ainsi permis aux deux formations de prendre du plaisir pendant cette rencontre.

Prompt rétablissement à Alex.

En avant pour la trêve des confiseurs qui, le club l'espère, permettra au groupe de démarrer sur de bonnes bases la phase retour et de montrer son vrai visage. Cette équipe a du mal à extérioriser son potentiel et passe souvent trop près du but.

Rugby

Un SCAC supergénéreux renverse la montagne guéretoise

Seniors A. Saint-Cyprien : 16 - Guéret : 12. Mi-temps, 6-9. Arbitre : M. Andrieu du comité Midi-Pyrénées.

Pour Saint-Cyprien, un essai (Baille, 76^e), une transformation et trois pénalités (Cuevas, 1^{re}, 7^e et 46^e).

Pour Guéret, quatre pénalités (Ré, 13^e, 19^e, 30^e et 50^e).

L'équipe était composée de Peyrou, Da Costa (capitaine), Rivière, Naït-Ali, Stéphane Larénie, Laspas, Bourges, Jouve, (m) Benoist, (o) Beaufort, Gauchez, Baille, Faucher, Théo Larénie, Cuevas. Sont entrés en jeu : Bastien Guerlety, Thibault Dubos, Lemarquis, Avezou, Lambert.

Devant une chambrée moyenne, les Cypriotes recevaient la très expérimentée équipe de Guéret et qui, descendue de fédérale 2 la saison dernière, a l'ambition d'y retourner au plus vite. Les dirigeants creusois avaient fait appel à des Argentins et des Wallisiens pour renforcer leur groupe qui est complet dans toutes ses lignes.

Dès le coup d'envoi, on sent que les sang et or ont une préparation à la hauteur de l'événement, ils bousculent les visiteurs qui tardent à réagir et qui se mettent à la faute dès la 1^{re} minute de jeu. L'excellent arrière Grégoire Cuevas enquille sa première pénalité et récidive à la 7^e, 6-0 pour le SCAC qui réalise une entame parfaite. Dès lors, la machine guéretoise se met en marche et met les locaux sur le reculoir en ayant la mainmise sur le match mais également sur le ballon, leur ouvre Argentini Ré convertit sa première pénalité à la 13^e (6-3). Les Cypriotes dressent les barbelés mais Ré enquille deux nouvelles pénalités aux 19^e et 30^e (6-9). Avant la pause, Bastien Guerlety, juste entré, écope d'un carton blanc. Le pack visiteur en profite pour enfoncer les locaux. Le puissant troisième ligne centre Lemoine plonge dans l'en-but, mais ce diable de Nicolas Benoist se glisse sous ce dernier qui ne peut aplâter. L'arbitre refuse fort justement l'essai, c'est le premier tournant du match. 6-9 pour Guéret aux citrons.

À la reprise, toujours en infériorité numérique, les Périgourdiens s'enhardissent et dominent cette équipe creusoise en n'hésitant pas à relancer les ballons de leur propre camp grâce à une triplette très en jambes : l'arrière Grégoire Cuevas et ses deux ailiers Théo Larénie et Pierrick Gauchez. Ces derniers provoquent les défenseurs adverses qui se mettent à la faute à la 46^e, Grégoire Cuevas réussit la pénalité de l'égalisation (9-9). Malgré le retour de Bastien Guerlety, les visiteurs affichent leur maîtrise ainsi que leur puissance avec deux centres au gabarit impressionnant. Le SCAC résiste mais ne peut éviter à Ré d'enquiller sa quatrième pénalité (50^e : 9-12). Guéret poursuit sa domination mais Ré rate une pénalité relativement facile, c'est sûrement le second tournant de la rencontre. Les sang et or n'étant qu'à trois points de leurs rivaux croient encore en leur étoile et tiennent tête aux Guéretois qui s'énervent et durcissent la partie. L'arbitre les punit en expulsant les deux deuxième ligne aux 68^e et 70^e (l'un est sanctionné par un carton blanc, l'autre par un jaune). Dès cet instant, Saint-Cyprien domine et obtient une pénaltouché et malgré une superbe prise de balle de Bertrand Lemarquis, le référé du jour siffle une mêlée estimant que le lancer n'était pas droit, les visiteurs se dégagent. À cinq minutes de la fin, les entraîneurs cypriotes décident de faire entrer Pierre Avezou en troisième ligne. Malgré une blessure à l'épaule, ce dernier sonne la charge en se débarrassant de trois adversaires et provoque un regroupement. Nicolas Benoist éjecte le ballon pour Thomas Beaufort, superbe animateur, qui refait jouer ses avants dans les intervalles. Benjamin Faucher s'en mêle et son compère Olivier Baille finit cette magnifique action derrière la ligne d'en-but de Guéret. C'est la délivrance pour les joueurs et les supporters qui ont vraiment soutenu leurs favoris jusqu'au bout de cette rencontre. Grégoire Cuevas réussit la transformation en coin (76^e : 16-12). Malgré le retour du deuxième ligne Clément, les locaux conservent le ballon avec beaucoup de maîtrise jusqu'à la fin.

Ils ont fait preuve d'un esprit de solidarité exemplaire face à une formation de ce calibre. Ce résultat majuscule est comparable à celui du match nul ramené de Malemort le 7 novembre.

Cette équipe cypriote, chère au président Eric Bassano, a une âme et le prouve à chaque sortie. L'assiduité aux entraînements et le travail réalisé par le duo Larénie/Bargozza est en train de porter ses fruits, avec une organisation défensive de premier plan. Il faut souligner également l'esprit d'entreprise qui anime ce groupe avec cet essai, où une bonne demi-douzaine de joueurs ont touché le cuir, cette phase de jeu en est le parfait reflet. La route pour le maintien est encore longue mais match après match le SCAC se rapproche du milieu du tableau. Dès dimanche, en se rendant à Lacapelle-Marival pour une rencontre reportée du 28 novembre, il leur faudra être dans le même esprit pour ramener quelques points de cette confrontation avec un concurrent direct.

Du mieux

Seniors B. En lever de rideau, les hommes du capitaine Denis Narezzi échouent de peu 7 à 3 face à une équipe guéretoise à leur portée. Si les botteurs locaux avaient connu un peu plus de réussite, le score aurait été inversé.

Ils ont retrouvé des couleurs et de l'envie qui leur permettront d'aller défier Lacapelle-Marival sur ses terres dimanche.

Le groupe était composé de Anthony El Haoury, Audinet, Lorblanchet, Travelle, Arboleda, Loïc Demaison, Grandet, Narezzi (capitaine), (m) Grendéné, (o) Rossit, Bernard, Royo, Oustric, Sébastien Balat, Philippe Balat. Sont entrés en jeu : Julien Guerlety, Teixeira, Blin, Pavelko, Barret, Borde, Maxime Faucher, et le 23^e joueur, Allègre.

Agenda. Dimanche 19 décembre, match reporté de la neuvième journée de championnat. Le SCAC se rendra à Lacapelle-Marival.

Les équipes réserves en découtront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Belle opération des Montignacois



Dimanche 12 décembre, l'ES Montignac rugby recevait le Copo (C OL Périgueux ouest).

Dès les premières minutes de la rencontre, les locaux exercent une forte pression et perturbent leurs adversaires, conduisant ces derniers à une première exclusion temporaire de l'un des leurs. La pression s'intensifie, les visiteurs perdent leur sang-froid et confondent rugby et "jeu de main, jeu de vilain". Le Copo, réduit à treize, se voit imposer une option de jeu dite de cocotte, regroupement qui pousse l'adversaire vers sa ligne d'en-but. Cette stratégie est payante et l'assistance, un peu frigorifiée, assiste à l'ouverture de la marque à la 30^e minute

par Montignac. La pause, après deux essais supplémentaires, est atteinte sur le score de 18 à 0.

La seconde mi-temps est à l'image de la première. Un long moment réduits à quatorze, les Périgourdiens ne peuvent éviter un quatrième essai qui scelle la victoire des Montignacois avec, en prime, le bénéfice du bonus offensif.

Ce dernier match de l'année 2010 leur permet de franchir la mi-saison en tête du championnat avec une courte avance sur le RC Mézinais.

Agenda. La prochaine rencontre est fixée au dimanche 9 janvier à 15 h 30. L'ESM recevra le SC Saint-Aubin.

Défaite des Daglanais chez l'avant-dernier !

Dimanche 12 décembre, le Rugby-club daglanais se déplaçait chez l'avant-dernier Saint-Romain avec le ferme espoir de se rapprocher de la deuxième place. C'était sans compter sur l'opiniâtreté et le courage des adversaires.

La première mi-temps est dominée dans l'ensemble par les riverains du Céou mais des maladroites ne leur permettent pas de faire la différence. Il faut attendre la 37^e et une balle contrée puis une mêlée à 5 m bien maîtrisée pour amener le premier essai daglanais par Déjean, transformé par Fornasiero. Trois pénalités locales réussies, une pour le RCD qui vire en tête à la pause, 9-10.

Le second acte commence encore par des maladroites et, sur un sauvetage hasardeux, l'arbitre sort le carton. Réduits à quatorze, les rouge et blanc subissent et finissent par encaisser un essai en force du pack de Saint-Romain. Pas de transformation. Menés 14 à 10 et malgré l'entrée de joueurs frais, ils continuent à faire des fautes et des mala-

dressés. Ils ne parviennent pas à s'approcher de la ligne adverse et encaissent même une nouvelle pénalité qui porte la marque à 17 à 10. Pourtant durant quelques minutes, après des fautes successives, Saint-Romain se retrouve à treize sur le terrain mais les Daglanais n'en profitent pas. Le forcing des derniers instants les mène près de la ligne sans jamais la franchir.

Match à oublier. La trêve des confiseurs permettra sans doute aux entraîneurs de recadrer les imperfections et de repartir avec de bonnes intentions et un effectif au complet pour la première rencontre de l'année le dimanche 9 janvier contre le leader Prigonrieux ! Ce sera le moment de montrer des vertus combattives.

Les vingt-deux joueurs : Leroux, Delmond, Manière, Dubois, Rougier, Favre, Benetton (capitaine), Maury, Josselin, Lobato, Déjean, Ripouteau, Magnol, Fornasiero, Veillet, Dufour, Mongis, Miquel, Poinson, Dauriat, Aladel.

Gourdon-Decazeville : la victoire au bout du suspense...

Championnat de France fédérale 2, onzième journée.

Gourdon : 26 - Decazeville : 25. Mi-temps : 20-8. A Gourdon, au stade Louis-Delpech. Arbitre : Loïc Frayssinet du comité Côte d'argent.

Pour Gourdon, deux essais (Philpott, 11^e ; Maxime Sabatié, 30^e), deux transformations (11^e et 30^e) et quatre pénalités (Urjukashvili, 16^e et 24^e ; Cierniewski, 70^e et 80^e).

Pour Decazeville, quatre essais (Pégourié, 37^e ; Cataneo, 47^e ; Joël Landes, 67^e ; Duffard, 82^e), une transformation (82^e) et une pénalité (Rocca, 13^e).

L'équipe : Urjukashvili, Maxime Sabatié, Pierrick Genneson, Philpott, Mercier, (o) Wanin, (m) Robin Genneson, Theron (cap), Archambeau, Vial-Paillet, Delaye, Blanchard, Barbakadze, Aurélien Calès, Mohl.

L'enjeu était presque double pour des Gourdonnais qui n'étaient pas encore entrés dans ce championnat qui s'annonce relevé. D'abord parce qu'il s'agissait pour les hommes de

Warren Maren et de Yann Cierniewski de remporter la troisième victoire à Louis-Delpech, ensuite parce qu'il était de bon goût de se rassurer face à un leader potentiel qui a démarré les joutes 2010/2011 sur les chapeaux de roue, presque un match référence. Mission accomplie pour les équipiers du capitaine Theron, mais dieu que le succès est beau, même acquis dans la douleur !

Les Lotois ont su néanmoins réagir au terme d'un final prenant. Ils se sont fait peur mais la solidarité en défense leur a permis de rester maîtres sur leur terrain. Même si dans les mêlées fermées les avants semblaient gazés, mais pas tout à fait si l'on en croit les dires d'après-match. "On a senti plus d'implication dans le groupe aujourd'hui, la solidarité a payé en défense, nous progressons et nous savons maintenant où nous en sommes". Même si l'alignement a connu des moments difficiles, les joueurs ont remis sans cesse du cœur à l'ouvrage dans la contestation de la balle, poussant

durant toute la partie les trois-quarts aveyronnais à la faute en les rendant fébriles à souhait. Le point essentiellement positif reste la performance de Gourdon dans les groupés pénétrants dans l'axe où son jeu a pu parfaitement s'exprimer. Si l'on ajoute à cela le réalisme lotois dans les séquences fortes qu'ils ont gagnées de haute lutte, vous avez là tous les ingrédients d'une victoire bouriane chèrement gagnée.

Gourdon a finalement eu le dernier mot dans une rencontre à rebondissement où les défenses ont joué un rôle prépondérant. Même si Decazeville semblait supérieur dans les phases statiques, le XV bourian a su faire parler la poudre avec des trois-quarts affûtés à souhait lorsque l'occasion se présentait, certaines de ces actions enlevées auraient pu connaître un final plus heureux. Peu importe, Gourdon a obtenu la victoire qu'il lui fallait, et peut maintenant préparer plus sereinement la venue d'Arpajon-sur-Cère le dimanche 19 décembre.

Basket-ball

Belle victoire des jeunes Sarladais

Les **minimes garçons** du Périgord Noir Sarlat basket ont bien terminé la première phase du championnat. En remportant leur match à Boulazac sur le score de 59 à 17, ils accéderont ainsi au premier niveau dès janvier.

Le tournoi des **babies** et **mini-poussins** s'est bien déroulé malgré quelques péripéties... Bravo aux jeunes pousses !

Agenda. Samedi 18 décembre à partir de 15 h, au gymnase de La Canéda, le PNSB organise un après-midi basket-ball en famille. Parents chaussez les baskets, on prévoit l'infirmerie !

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 19 décembre

Saint-Martial-de-Nabirat. Mic-kaëlla et Paul Moreau, téléphone : 06 82 95 26 71, proposent une randonnée vallonnée de 15 km, 5 h environ.

Balade sur les chemins et parcours de santé. Architecture du monde rural : fours à pain, cabanes. Visite du village et de la vieille église.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 10 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 45 sur la place du marché à Saint-Martial-de-Nabirat.

Résultats mitigés pour l'équipe fanion du Football-club Sarlat/Marcillac

Seniors A. Coupe de Dordogne. Pays de Montaigne : 1 - FCSM : 3. Buts de Debernard, de Brancours (sur penalty), et de Correia.

Ayant pourtant laissé beaucoup de titulaires au repos d'un commun accord avec les coaches seniors Dragan et Fafa, les Sarladais se sont qualifiés pour le prochain tour de la Coupe départementale qui aura lieu le dimanche 9 janvier à Nontron.

Après une difficile première période où ils sont menés 1 à 0 dès le premier quart d'heure, ils relèvent la tête à la reprise en dominant tranquillement la partie.

Seniors A. Coupe d'Aquitaine. FCSM : 1 - Bergerac : 3. But de Chaintreuil.

Obligés de jouer en semaine en raison d'un calendrier surchargé, ce derby de la Dordogne en Coupe régionale avait attiré un public nombreux et les Blaugrana n'ont rien eu à envier à leurs adversaires malgré la défaite.

Face à une équipe bergeracoise actuellement euphorique et jouant les premiers rôles en CFA 2, les hommes de Késérovic ont fêté Noël avant l'heure en offrant deux jolis cadeaux aux troupes de Tihy et Borie qui n'en demandaient pas tant !

Seniors C. Promotion première division. FCSM : 2 - Coursac : 1. Buts de Boucher et d'un défenseur contre son camp.

Contre un autre mal classé, les Sarladais entrent bien dans la partie

puisque, après une première occasion, Seb Boucher marque sur corner. Ensuite, ne relâchant pas la pression, sur un débordement de Vincent Droin, un défenseur visiteur score contre son camp.

Dès la reprise, Coursac réduit l'écart et le FCSM manque deux belles opportunités de se mettre à l'abri. A trente minutes de la fin, Vincent Droin est sévèrement expulsé mais ses coéquipiers s'accrochent jusqu'au bout en remportant une victoire méritée qui leur permet de rester dans la course au maintien.

Seniors D. Promotion deuxième division. FCSM : 0 - Condat B : 1. Les locaux ont perdu cette rencontre en première période suite à un cafouillage dans la surface.

L'équipe commence enfin à jouer... en seconde mi-temps et, malgré une grosse domination, elle ne parvient pas à égaliser en évoluant à dix en fin de partie.

La prochaine rencontre sera à disputer en 1 h 30 et non en 45 min !

U18 B. FCSM : 5 - Belvès : 0. Buts de Farid (2), de Corentin, de lanis et de Quentin B.

Pour leur dernier match de championnat en poule de brassage, les Blaugrana effectuent une première période de bonne qualité en se procurant de nombreuses occasions.

Dans le second acte, le jeu des locaux est trop brouillon et les actions bien construites sont rares.

U15 A. FCSM : 3 - Langon : 4. Buts de Dylan Waroux sur un exploit individuel suite à une succession de dribbles chaloupés, de Jordan Sargent qui double la mise bien lancé dans l'axe par Martin Jaubert, puis après un débordement de Dylan sur le côté droit suite à un centre, c'est un défenseur langonnais qui marque contre son camp.

Samedi le FCSM aurait dû remporter son premier match tant les occasions franches furent nombreuses et si la défense n'avait pas été aussi apathique en première période. Dommage.

Espérons que la leçon soit retenue pour continuer à progresser dès samedi prochain avec la réception de Marmande, leader actuel du championnat.

Le week-end du club. Samedi 18 décembre, les U11 disputeront un futsal à Montignac et les U13 à Sarlat.

Les U15 recevront Marmande à Marcillac-Saint-Quentin.

Les U18 se déplaceront à Trélissac.

Les seniors A se rendront à Saint-Médard-en-Jalles à 20 h.

Dimanche 19, les seniors C accueilleront Prigonrieux à 15 h et les seniors D l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 1 à 13 h 15 à Marcillac-Saint-Quentin. Les seniors B évolueront à Bergerac-La Cattede.

Les Portugais assurent... l'essentiel

En seconde phase. Les équipes seniors B de l'AS Portugais de Sarlat et de l'US Meyrals se sont qualifiées pour la seconde phase de brassage. Une rencontre donc sans enjeu mais dont il faudra retenir des enseignements tant positifs que négatifs.

Le positif. L'ASPS mène deux fois au score par Denis Lopès, puis par Mickaël Silva mais les Coquelicots parviennent à égaliser.

Le négatif. Trop de joueurs locaux contestent les décisions arbitrales de leur président et Eric Durand aura été plus que patient. Ce qui reste étonnant, c'est que personne ne veuille prendre le sifflet. Tout le monde a le droit de ne pas être d'accord mais il faut aussi savoir respecter ses propres dirigeants. Une réunion urgente s'impose. Pour les personnes concernées, l'erreur restera toujours humaine !

Au petit trot. Devant un public clairsemé, les seniors A du capitaine Bertrand Crouzille se sont imposés face à onze Terrassonnais venus sans remplaçant.

Dominateurs, les Portugais ne concrétisent pas leurs nombreuses occasions. Dans une rencontre sans relief, ils ouvrent la marque par Alexandre Gonçalves à la demi-

heure de jeu (1-0). Puis à la 41^e, M. Ménardie siffle un coup franc, Mickaël Lhaumond exécute le coup de pied et, d'une belle tête, Jonathan Vérissimo inscrit le deuxième but sarladais.

La seconde période se poursuit dans le même esprit. Par de mauvais choix devant les cages, l'ASPS ne réussit pas à se mettre hors de portée de son courageux adversaire. Avec un joueur blessé, la réserve terrassonnaise évolue à dix contre onze et réduit l'écart (2-1). Coach Alex parachève cette victoire étriquée en inscrivant un nouveau but, 3 à 1.

Dimanche prochain, l'adversaire sera d'un autre calibre puisque l'ASPS recevra le leader, la nouvelle entente l'AS Saint-Julien/Carsac. Bien que Noël approche, il ne faudrait pas faire trop de cadeaux, n'est-ce pas Roland Le Follic ?

A noter une belle partie prometteuse du nouveau Damien Chevalier, arrivé de l'AS Rouffignac/Plazac.

Bon arbitrage de B. Ménardie.

Agenda. Dimanche 19 décembre à 15 h, les seniors A recevront l'AS Saint-Julien/Carsac en D2 district pour un bon derby en perspective. Se renseigner pour les seniors B.

Quatre nuls et enfin la victoire pour les U18 Meyralais...

Samedi 11 décembre, le succès était enfin au rendez-vous pour les U18 de l'US Meyrals.

Ils font une belle partie et parviennent à marquer dans le premier quart d'heure par Clément sur un beau centre de Damien. Un petit flottement permet à La Ménaurie d'égaliser. Les Meyralais se reprennent et Quentin, gardien d'un jour en raison de l'absence de Clément blessé, fait de bons arrêts. Jordy réussit à inscrire son troisième but de la saison sur un contre.

La seconde mi-temps ne verra pas de nouveaux buts. Score final, 2 à 1.

Les U15 se déplaçaient à Rouffignac et en sont revenus avec un match nul, 2 partout. Malgré un penalty stoppé dans les cinq premières minutes, ils sont menés 2 à 0 à la fin de la première période.

Les coéquipiers de Max se reprennent dans le second acte. Avec un doublé de Mathieu, ils s'en sortent bien pour l'enjeu de la première place.

Les U13 recevaient leurs voisins de Limeuil. Après avoir été menés 2 à 0, les Coquelicots reviennent à 2 partout puis prennent l'avantage (4 à 2) avant d'être rejoints durant des arrêts de jeu interminables... Score final, 4 partout.

teront leur dernière rencontre de l'année à l'extérieur.

Pour le compte de la neuvième journée du championnat de première division de district, les seniors A se déplaceront à Ribérac pour affronter leurs homologues à 15 h. Les hommes de Momo Haddou essaieront de préserver leur invincibilité avant la trêve de Noël chez un adversaire mal classé et en quête de points..

Les seniors B se rendront à Boulazac pour affronter la réserve à 13 h 15. Face à cet adversaire direct pour le maintien, les hommes de C. Trémoulet joueront déjà une partie de leur saison sur les terres boulazacoises.

Remobilisés, les U11 se rendaient à neuf à Belvès. La victoire n'était pas au rendez-vous. Il leur reste à trouver leurs marques et à apprendre à jouer ensemble.

Dimanche 12, les seniors B évoluaient en lever de rideau à l'AS Portugais de Sarlat dans une rencontre importante pour finir en tête de la poule de brassage.

Les Lusitaniens ouvrent le score sur leur première occasion. Les coéquipiers de Vincent ne baissent pas les bras et Néné égalise. Sur une incompréhension entre Fabien, gardien du jour, et sa défense, les locaux prennent l'avantage. Ces derniers se seraient contentés de ce résultat, synonyme de première place mais c'était sans compter sur l'ambition de Meyrals qui la voulait aussi. J.-F. réduit l'écart, les Portugais réclament un hors-jeu de Néné, le passeur décisif, mais le référé, un de leurs dirigeants, ne leur accorde aucun crédit. Match nul, 2 partout, et première place acquise pour les Coquelicots.

A Meyrals, les seniors A accueilleraient l'AS Saint-Julien/Carsac avec qui ils sont en lutte pour la première place de la poule.

Le match commence bien pour les coéquipiers de Sébastien puisqu'un joueur adverse marque contre son camp. Mais Saint-Julien égalise avant les oranges.

En début de seconde période, les visiteurs accentuent le score mais les locaux ne baissent pas les bras et réduisent l'écart par Amo en toute fin de partie. Résultat final, 2 partout.

Agenda. Jeudi 16 décembre en soirée, les vétérans essaieront de préserver leur invincibilité sur leur terrain contre Les Eyzies-de-Tayac.

Samedi 18, les U15 se déplaceront à Saint-Martial-de-Nabirat. Départ à 11 h 45.

Dimanche 19, les seniors A recevront Montignac 2 à 15 h et les B, dans l'attente de la poule de deuxième phase, joueront également.

La première de l'Entente Saint-Crépin/Salignac toujours invaincue en championnat !

Les seniors A effectuaient un déplacement périlleux chez la lanterne rouge de la poule, Tocane-Saint-Âpre.

Ils ratent complètement leur entame de match et offrent deux opportunités nettes aux locaux. C'est Noël avant l'heure, mais Tocane ne profite pas des largesses de la défense de l'Entente. Il faut attendre le quart d'heure de jeu pour que les jaune et bleu mettent leur football en place et se procurent plusieurs occasions franches. La pression est alors de plus en plus grande devant les filets des joueurs locaux. Et, suite à un beau mouvement collectif, les visiteurs ouvrent logiquement le score par Momo Haddou qui permet à son équipe de prendre l'avantage. Cette dernière accentue sa domination dix minutes plus tard en marquant un second but sur coup franc, superbement transformé par Momo Haddou qui réalise ainsi un doublé. On pense alors que Tocane va s'effondrer, mais il n'en est rien car malgré plusieurs opportunités devant les cages adverses, les jaune et bleu font preuve de précipitation et se heurtent à un valeureux bloc défensif. Le score à la pause est de 2 à 0 en faveur de l'Entente.

Au retour des vestiaires, les Salignacois retombent dans leurs travers et laissent petit à petit les locaux reprendre confiance. Le jeu pratiqué par les deux formations est un peu brouillon, mais les locaux reçoivent un petit coup de pouce du corps arbitral à la 75^e en obtenant un penalty plus que discutable. L'attaquant local transforme le coup de pied de réparation et redonne confiance aux siens et aux supporters locaux. Ils espèrent égaliser dans les derniers instants mais tout

le groupe jaune et bleu lâche ses dernières forces dans la bataille et parvient à préserver ce précieux résultat. Score final, 2 à 1 pour l'Entente.

Sans avoir livré un match de haut niveau, ils ramènent l'essentiel, les quatre points de la victoire. Avec ce nouveau succès, ils restent invaincus et occupent toujours la tête du championnat.

Les seniors B se rendaient chez l'Entente Marquay/Tamniès. Face à cette robuste formation de la poule, les hommes de C. Trémoulet ont livré une belle prestation, mais laissent échapper une nouvelle fois la victoire.

Malgré un score vierge à la mi-temps, les jaune et bleu encaissent deux buts en seconde période sans avoir pu mettre à mal la défense adverse.

Ils pointent maintenant à l'avant-dernière place du championnat, et ils n'auront pas d'autre choix que de réagir dès dimanche prochain face au dixième de la poule, sous peine de stagner dans les profondeurs du classement et d'hypothéquer leurs chances de lutte pour le maintien dans la seconde partie de la saison.

Championnat de district. Football féminin à 7.

Coursac 2 : 3 - Saint-Crépin/Salignac : 2. Voilà de nouveau le groupe réuni pour ce match. En effet, ces derniers temps de nombreuses absences au sein de l'effectif nuisaient à son engagement.

Malgré le temps très frais, les filles de l'Entente entament cette partie en dominant entièrement les locales. Elles se procurent beaucoup d'occasions mais manquent de

réalisme devant les cages. Durant cette première période, une seule aventure des Coursacoises dans le camp des jaune et bleu suffit à ouvrir la marque. Heureusement Virginie égalise peu de temps après sur un corner tiré par Myriam et dévié par Mélodie. Leur jeu n'est pas récompensé à sa juste valeur, leurs actions offensives répétées usent les organismes mais ne font pas évoluer le résultat. Sur une de ses nombreuses incursions dans les 13 m adverses, Virginie est fauchée et obtient un penalty qu'elle transforme. Le score est donc à leur avantage à la pause.

La charnière arrière composée de Christina dans les cages, d'Emilie, de Myriam et de Maria est bien en place. Chrystèle, en milieu, donne tout son potentiel pour le bien de l'équipe. Virginie et Mélodie devant sont à la finition des diverses attaques. Malgré ces dispositions et un match à leur avantage, les locales sont en réussite par deux fois lors de la seconde période et prennent l'avantage une dizaine de minutes avant la fin. Maria, actrice d'une très bonne partie, cède sa place à Mélanie pour le dernier quart d'heure de jeu. Suite au troisième but de Coursac, les filles de l'ESCSB baissent les bras. Ce coup du sort leur plombe le moral. La fatigue associée au manque de réussite n'est pas un bon amalgame pour gagner une rencontre.

Néanmoins, le groupe sur le terrain ce dimanche a fait preuve de beaucoup d'humilité et de volonté pour disputer cette partie.

Rendez-vous l'an prochain dès le dimanche 9 janvier au Mascolet.

Agenda. Dimanche 19 décembre, les deux équipes masculines dispu-

Football

Superbe victoire de l'US Paulin Nadaillac/Jayac/Borrèze



Dimanche 12 décembre, les **seniors garçons** disputaient leur dernier match de poule face à La Canéda 2. C'est à neuf combattants que les Canédiens se présentent sur la pelouse. On a pour habitude de dire qu'une équipe en sous-effectif est difficile à aborder. Cela s'est vérifié puisque après un quart d'heure de jeu et un grand nombre d'occasions manquées par les Paulinois, les locaux ouvrent le score

sur une contre-attaque partie d'un long dégagement du gardien adverse. L'USPNJB réagit et se procure des opportunités sans toutefois concrétiser devant les cages. A la demi-heure de jeu, Baptiste remet les pendules à l'heure et fait un doublé sur deux tirs lointains remarquablement ajustés. Puis le jeu se débride et les occasions redoublent, à l'image de celle où Damien trompe le portier sur un tir

Entente Marquay/Tamniès

Dimanche 19 décembre, en lever de rideau, les seniors B rencontreront Ladornac à 13 h 15 et les seniors A Condat-sur-Vézère à 15 h.

croisé suite à une bonne combinaison avec Issand. 3 à 1 à la pause.

A la reprise, les Paulinois se réveillent et inscrivent une avalanche de buts. Tout d'abord, le tandem Quentin/Pierre se montre réaliste en ajoutant chacun leur doublé. Mais l'image marquante de cette seconde période est sans conteste la remarquable envolée du Pinton migrateur qui laisse sans voix la défense de La Canéda. Basto clôture la séance en agrémentant d'un but son compteur déjà bien rodé. Score final, 9 à 1.

Félicitations à tout le groupe qui termine invaincu dans cette première partie de la compétition.

Agenda. Dimanche 19 décembre, les choses sérieuses commenceront avec le premier match des play-off contre l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 2 au Sol de pierre. Coup d'envoi de la rencontre à 15 h.

Bon week-end de l'AS Saint-Julien/Carsac

Seniors A. US Meyrals : 2 - AS Saint-Julien/Carsac : 2.

En déplacement à Meyrals pour un match en retard, Saint-Julien savait que la partie serait difficile et n'avait pas droit à l'erreur contre cette belle équipe à égalité de points.

Les deux formations entament bien la rencontre et à la 8^e, Y. Régnier inscrit un but, malheureusement refusé pour hors-jeu. Meyrals ne le voit pas de cet œil et ouvre le score à la 30^e. Quatre minutes plus tard, les visiteurs réduisent l'écart grâce à J. Planès. 1 partout à la pause oranges.

La seconde période reprend et, à la 49^e, L. Quinzeling marque. Le score aurait pu en rester là si dans les arrêts de jeu les Coquelicots ne s'étaient pas créés un passage pour revenir au tableau d'affichage, 2 partout.

Bravo aux acteurs de l'AS Saint-Julien/Carsac qui se sont bien battus.

Seniors B. Rouffignac/Plazac : 3 - AS Saint-Julien/Carsac : 0. Les réservistes disputaient également un match en retard.

Les locaux ouvrent la marque dès la 15^e et, dans la minute qui suit, ratent un penalty stoppé par P. Couderc. La pause agrumes intervient sur le score de 1 à 0.

En seconde période, les Rouffignacois gardent leur avantage et, sur une faute du gardien visiteur, en profitent pour inscrire un deuxième but à la 80^e. Puis peu de temps avant la fin de la rencontre, ils récidivent. Score final, 3 à 0.

Agenda. Dimanche 19 décembre, les seniors A se rendront à l'AS Portugais de Sarlat à 15 h et les B recevront le FC Sarlat/Marcillac.

Petite victoire pour l'US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Pour ce match de rattrapage de la septième journée, les hommes de Didier se devaient de produire un résultat pour consolider leur deuxième place de la poule.

Les dix premières minutes sont à l'avantage d'une équipe de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil assez virile qui bouscule des Campagnacois qui peinent à entrer dans la partie et, sur un contre rondement mené, Sébastien centre sur l'aile gauche, la balle rebondit sur la tête d'un adversaire qui détour-

ne dans ses cages (11^e : 0-1). Ce but produit le déclic attendu et met Campagnac dans le sens de la marche. A la 33^e, Duffour récupère, part sur l'aile droite et adresse un centre bien repris par Mickaël aux 18 m qui envoie le cuir au fond des filets. 0 à 2 à la pause.

A la reprise, le jeu devient de plus en plus viril du côté des locaux, occasionnant beaucoup plus de coups francs. A la 68^e l'arbitre siffle un penalty imaginaire pour Saint-Geniès que le gardien Didier réussit

à détourner. Les locaux font le pressing mais Campagnac ne baisse pas les bras et résiste bien. Saint-Geniès sauve l'honneur dans les arrêts de jeu (90^e + 6). Score final, 1 à 2 pour Campagnac.

Arbitrage de M. Sauvestre de Terrasson-Lavilledieu.

Agenda. Samedi 18 décembre à 20 h, pour le dernier match avant la trêve de Noël, les seniors A se déplaceront sur le terrain de Rouffignac 2.

US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil

Dimanche 12 décembre, les **seniors B** se déplaçaient du côté de Montignac avec pour objectif de bien terminer cette première phase de poule.

C'est chose faite avec une belle victoire qui leur permet d'accrocher la quatrième place.

En première période, Xavier ouvre le score, suivi de Youri en seconde mi-temps. Les locaux réduisant l'écart, le score final est de 2 à 1 pour l'entente.

Mention spéciale pour Seb Toulain qui était partout ce dimanche.

Les **seniors A** recevaient l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent et la déception a primé à la fin du match.

Le premier acte voit les locaux bien entrer dans la partie en se procurant moult occasions... Sur leur première attaque, les visiteurs ouvrent le score par un but contre son camp. Coup de masse pour l'entente qui encaisse un second but dans la foulée. La pause est atteinte et certains signes de fébrilité trahissent l'esprit général.

Dès le retour, les rouges continuent de se procurer de multiples

opportunités, mais le gardien adverse ou la maladresse les empêchent de revenir. Il faut attendre la dernière minute pour voir Guillaume ramener le score à 1 à 2 pour Campagnac.

Il leur faudra se reprendre rapidement pour la semaine prochaine et surtout se rappeler que le football est avant tout un sport collectif et de partage.

Agenda. Dimanche 19 décembre, les seniors A se rendront à Marcillac-Saint-Quentin pour affronter le FC Sarlat/Marcillac. Coup d'envoi à 13 h 15.

Fortunes diverses pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 11 décembre, les **U11** disputaient différents plateaux. L'équipe Arsenal fait match nul et perd une rencontre et le groupe Barcelone remporte deux victoires.

Les **U13 A** gagnent 3 à 1 contre Pays de Thenon et les **U13 B** s'inclinent 1 à 10 face à Limeuil.

Agenda. Samedi 18 décembre, les U11 Barcelone évolueront en futsal au gymnase de Montignac contre Pays de Thenon. Départ à 14 h 30 du stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U13 A rencontreront Pays de Thenon au gymnase de Montignac.

Départ à 16 h 30 du stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Dimanche 19, les U11 Arsenal disputeront un futsal au gymnase de Terrasson face à Condat-sur-Vézère. Rendez-vous à 9 h au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Handball

L'ASM termine l'année en victoires

Samedi 11 décembre, les **moins de 9 ans** se déplaçaient à Périgueux avec un effectif de huit joueurs pour participer à un grand plateau réunissant tous les clubs de Dordogne.

Beaucoup de rencontres à leur actif et des progrès constants au fil des matches.

La journée s'est terminée par la traditionnelle remise de médailles et de coupes.

Les **moins de 11 ans**, faute de combattants, n'ont pas pu se rendre à Coulaures. Ils se classent en milieu de tableau de leur poule.

Les **moins de 13 ans garçons** affrontaient Salignac et ils ont enfin réussi à les vaincre 19 à 17. Ils prennent la troisième place du classement de leur poule.

Mention particulière à Teddy qui a fait un grand match.

Les **moins de 18 ans garçons** ont gagné 21 à 18 à Lalinde.

On ne retiendra que le score, les Sarladais devaient déjà penser aux vacances. Invaincus depuis le début de la saison, ces jeunes se classent premiers de leur poule.

En soirée, les **seniors garçons 1** recevaient l'entente Le Cap/Champcevinel 3.

Les Sarladais ont mené de bout en bout et cette rencontre leur a permis de tester des combinaisons de joueurs différentes. Score final, 32 à 28.

Dimanche 12, ils disputaient leur rencontre en retard contre Trois Vallées 1.

Les Bergeracois prennent une nette avance dès le début grâce à un goal solide. Les Sarladais ont du mal à marquer. Au bout d'un quart d'heure, le score est de 10 à 5 pour Trois Vallées. Le coach décide donc de tester sa défense en 2-4. Les bleu et blanc sont un peu sceptiques mais se rendent vite compte que cela fonctionne, malheureusement ils manquent de réussite au tir. Les deux gardiens adverses sont très bons mais des erreurs de lecture sur les placements et déplacements du goal sont à rectifier pour la seconde phase. Score final, 27 à 24.

Ils terminent l'année à la deuxième place de leur poule.

Les **seniors garçons 2** recevaient Bergerac, dernier du championnat.

Le score à la pause est faible, 10 à 3 pour Sarlat.

Les Sarladais se remettent dans la partie, mais perdent beaucoup de balles. Malgré ces maladresses et un jeu haché, ils prennent le large et l'emportent 28 à 10. Ils terminent cinquièmes de leur championnat.

Les **seniors filles** attaquent le match avec l'envie de bien faire mais le manque de vitesse pour perturber la défense adverse et les pertes de balles dues au manque d'initiatives permettent aux Foyennes de prendre l'avantage en milieu de première mi-temps. Les Belettes, perturbées par une défense stricte sur Céline, ne parviennent pas à trouver la solution si ce n'est par des tirs de loin de Mélanie et passent devant à la pause, 13 à 10.

Elles entament la seconde période tambour battant, les Foyennes ne savent plus où donner de la tête. Salignac parvient à se démarquer avec l'aide des courses des joueuses sans ballon. Mathilde reprend confiance et marque des buts en position inhabituelle ! Les filles retrouvent peu à peu leur niveau de jeu qu'elles avaient laissé aux vestiaires durant le premier acte. Le score augmente et les visiteuses sont dépassées. Les filles offrent un bien meilleur spectacle et le public se réveille. Au coup de sifflet final le score est de 32 à 16 en faveur des riveraines de la Cuze.

Pour le prochain match, elles comptent sur le soutien du public pour les pousser à franchir cette étape face à une équipe qu'elles ont déjà rencontrée il y a deux saisons en régionale. Les deux rencontres s'étaient soldées par deux défaites, l'heure de la revanche a sonné.

Elles terminent la première phase à la deuxième place de leur poule.

Agenda. Samedi 18 décembre, pour le compte du quatrième tour de la Coupe de France, les seniors filles recevront Carbon Blanc à 19 h et les seniors garçons 1 Quinsac à 21 h au gymnase de La Canéda.

Dimanche 16 janvier, les moins de 9 ans disputeront un tournoi à Champcevinel.

Tennis

Tournoi interne sarladais

Tournoi interne du Tennis-club sarladais. Résultats de la sixième semaine. Le tournoi touche à sa fin. Les finales des quatre épreuves se dérouleront les jeudi 16 et vendredi 17 décembre et la remise des prix est programmée avant le repas de Noël du club le vendredi en soirée.

Simple messieurs. Tableau final. 1^{er} tour : René van Bever, 15/4, bat Didier Robert, 30, 6/0 6/3 ; Diego Sadout, 15/4, bat Samuel Borie, 15/5, 7/6 3/6 6/2 ; Alejandro Del Toro, 15/3, bat Jacques Boquel, 15/5, 6/0 2/6 6/3.

2^e tour : Diego Sadout bat René van Bever par forfait ; Stéphane Martin, 15/2, bat Romain Lamblin, 30, 6/2 2/6 6/0 ; Cyrille Lemonie, 15/2, bat Alejandro Del Toro, 7/5 2/6 6/3.

Simple dames. Tableau progression 30 et 15/5. 2^e tour (qualificatif pour le tableau final) : Emma Billoir, 30, bat Hélène Gorenflot, 15/5, 6/1 6/1 ; Amma Doumbia, 15/5, bat Margaux Genson, 30/1, 7/6 3/6 6/4 ; Alana Drieu, 15/5, bat Manon Hivert, 30, 6/3 5/7 6/2.

Tableau final. 1^{er} tour : Emma Billoir bat Emmanuelle Nodinot, 15/4, par forfait ; Alana Drieu bat Annie Vaux, 15/4, 6/2 6/3.

2^e tour : Emma Billoir bat Maëliès Drieu, 15/3, 7/6 6/3 ; Sophie Garcia, 15/3, bat Alana Drieu 6/1 6/1 ; Caroline Archambeau, 15/4, bat Amma Doumbia 6/4 6/2.

Consolante dames. 5^e tour : Monica Muscio, NC, bat Evelyne Chaulet, 30, 6/0 6/2.

Consolante messieurs. 7^e tour : Frédéric Truffier, 30/2, bat Reda Yamine, 30/3, 6/3 6/2 ; Robert Jugie, 30/2, bat Titouan Fretté, 30/3, 6/4 6/4 ; Thierry Vandevoochel, 30/2, bat Christophe Cousseyl, 30/3, 7/6 4/6 6/2 ; Jérôme Armagnac, 30/2, bat Elian Simon, 30/1, 6/4 7/6.

8^e tour : Yannick Laurent, 30, bat Robert Jugie 6/2 6/4 ; Jacky Lamblin, 30, bat Thierry Vandevoochel 6/3 6/3 ; Jean Paul Valette, 30, bat Jérôme Armagnac 7/5 6/2.

9^e tour : Jacky Lamblin bat Yannick Laurent 6/3 6/1 ; Jacques Amat, 30, bat Marc Fille-Lambie, 30, par forfait ; Jean Paul Valette bat Maximilien Vigor, 30, 1/6 7/6 6/2 ; Frédéric Truffier bat Michel Baguet, 30, 7/5 6/3.

Soirée de clôture du tournoi interne 2010. Le vendredi 17 décembre est à marquer dans tous les agendas pour les amateurs de la petite balle jaune !

Les finales dames et messieurs se dérouleront à partir de 17 h et seront suivies par le grand banquet annuel du club.

Inscriptions et renseignements au club-house de Madrazès, téléphone : 05 53 59 44 23.

Championnat du Périgord par équipes dames. Résultats du dimanche 12 décembre.

L'équipe 1 perd 0 à 6 contre Boulazac 1. Totalemment surpassées par des joueuses beaucoup mieux classées qu'elles, les Sarladaises s'inclinent sans pouvoir créer l'exploit. A noter la bonne tenue d'Angélique de Saint-Exupéry, 15/1, qui dispute trois sets face à une solide

1/6 et de Caroline Archambeau, 15/4, qui en fait de même à 15.

L'équipe 2 réalise le nul, 3 partout, face à Bassillac 1. Le double perdu (avec ses deux points) leur coûte cher mais Amma Doumbia, 15/5, Annie Vaux, 15/5, et Hélène Gorenflot, 15/5, remportent leur simple.

Championnat jeunes par équipes. Résultats des samedi 11 et dimanche 12 décembre :

Les **poussins 1**, 9/10 ans, recevaient le CA Périgueux 1 et se sont imposés 3 à 0. Victoires en simple et en double de Thomas Salas et de Paolo Bourges.

Bravo à ces jeunes pousses du club entraînées par Paul Damez.

Les **poussins 1**, 9/10 ans, accueilleraient quant à eux Boulazac 1 et se sont inclinés 2 à 1 malgré la victoire en simple de Guillaume Delmas, 30/4, qui perfe à 30/3.

Les **minimes filles**, 13/14 ans, rencontraient Isle 1 et ont gagné 3 à 0. Victoires en simple des sœurs Maëliès et Alana Drieu, respectivement 15/3 et 15/5.

Badminton

CJD en terre sarladaise

Ce deuxième CJD était l'occasion pour une dizaine de jeunes du Badminton-club sarladais de confirmer les bons résultats obtenus lors du championnat de Dordogne.

Simple poussins. Vainqueur : Thomas Trucios ; demi-finalistes : Timo Delbos et Malo Le Borgne.

Double benjamines. Finaliste : Neïla Radic-Marrot ; quart de finaliste : Justine Roux.

Simple benjamins. Vainqueur : Anthony Cajot ; demi-finaliste : Anthony Trucios.

Simple cadets. Demi-finaliste : Maxime Audouard ; quart de finaliste : Nino Kessal.

Mention spéciale à Timo Delbos qui a débuté en septembre et a déjà réussi à disputer trois sets contre un joueur confirmé du CJD. Félicitations également à Maxime Audouard qui commence à prendre un volume de jeu très intéressant. Bravo à toutes et à tous, aux organisateurs de cette belle journée ainsi qu'au toujours très performant juge-arbitre Pascal Jugie.

Pierrick Cajot était lui aussi en compétition pour son dernier tournoi de l'année qui se déroulait aux Chartrons à Bordeaux. Inscrit en série A, il atteint la finale qu'il perd contre un joueur espagnol classé dans le Top 20 de son pays. Au passage, Pierrick s'adjuge une perf à A1 en demi-finale contre le solide Girondin Jean-Baptiste Mulard.

tivement sur les scores de 7/6 7/5 et 6/2 6/3.

Outre la performance sportive, il faudra retenir de cette rencontre la motivation de ces jeunes filles qui ont bravé le froid en ce dimanche 12 décembre.

Bravo aux adversaires qui ont joué avec vaillance et enthousiasme.

Bon départ des jeunes Vitracois



Les championnats par équipes jeunes ont débuté le week-end dernier.

Le groupe **11/12 ans filles** du Tennis-club du Périgord Noir se déplaçait à Thiviers et s'est imposé deux victoires à une. Après avoir perdu le match en double au jeu décisif, Anna Piveteau et Lucie Caucat ont gagné en simple, respec-

Des Montignacoises toujours invaincues !

Samedi 11 et dimanche 12 décembre, deux équipes de l'ES Montignac tennis occupaient les courts du Bleufond à Montignac.

Les **15/16 ans** recevaient leurs homologues de Champcevinel pour leur dernier match de championnat.

Nathan Dulinskie, malgré une belle prestation, perd en deux sets contre un adversaire beaucoup mieux classé, alors que Jérémie Labeyrie gagne son duel, également en deux sets. Dans le double, malgré un bon début de match, ils laissent la victoire. C'est donc sur le score honorable de 2 à 1 que se solde la rencontre.

Les **dames** accueillent Le Bugue.

Sylvie Castanet s'impose avec autorité (en perf !) en deux sets, imitée aussitôt par sa partenaire Chloé Le Floc'h. Saskia Fourcade n'est pas en reste et l'emporte, toujours en deux sets. Seule Maria Hyllaire, auteur une nouvelle fois d'une belle rencontre, laisse son point aux Buguoises. Le double devient décisif et la paire Castanet/Le Floc'h le perd à l'issue d'une partie très disputée (jeu décisif dans le troisième set !). Au final, match nul, 3 partout, mais les Montignacoises restent invaincues dans ce championnat !

Judo

Les judokas belvésois au championnat départemental



Les quatre jeunes qui se sont hissés en phases finales (Photo Bernard Malhache)

Dimanche 28 novembre, le gratin des judokas benjamins de la Dordogne était rassemblé au dojo de Coulounieix-Chamiers. Cinq Belvésois ont offert un spectacle magnifique au public. Il est vrai que dans cette catégorie ils ont déjà cinq ans de pratique, et il y avait en plus l'effet championnat de France. Selon Paul Barret, judoka senior confirmé, cette année ils sont partis pour avoir beaucoup de satisfactions avec ces jeunes.

Anna Rodrigues se classe 3^e après être sortie du tableau pour

accéder aux demi-finales. Quentin Picaud, bien que grippé, parvient à accéder à la finale qu'il n'a pu gagner. Bilal Molène remporte sa finale. Margot Fernandès termine 5^e et Mélanie Monzie et Mélanie Maury ne réussissent pas, malgré beaucoup de courage, à passer les tableaux cette fois-ci.

Félicitations également aux Buguoises qui désormais s'entraînent à Belvès dans le cadre du regroupement compétiteur interclubs et à Laurence Roches, leur enseignante.

Une moisson de médailles pour le Judo-club Vallée du Céou



Le groupe des benjamins, des poussins et des minipoussins

Lors de la rencontre interclubs à Belvès, le Judo-club était bien représenté puisque trente et un judokas s'étaient déplacés, accompagnés de leur famille et de leurs amis.

La qualité fut au rendez-vous. Dix médailles d'or, six d'argent et quatre de bronze ont récompensé les efforts fournis depuis le début de la saison, et ce pour la plus grande satisfaction des entraîneurs. Ce sont les meil-

leurs résultats obtenus depuis la création du club.

L'ambiance fut de mise au bord du tatami tout au long de la journée avec les encouragements efficaces des supporters qui ont juste eu le temps, entre deux catégories, de faire une courte pause pour déguster le désormais traditionnel couscous préparé par la présidente du club belvésois.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 21, 24, 26, 28 et 31 décembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare les mardi et vendredi à 13 h 30 et le dimanche à 9 h.

Mardi 21. A, B et C environ 64 km : Sarlat, Vitrac, Cénac, Maraval, Daglan, Saint-Pompon, Saint-

Laurent-La Vallée, La Chapelle-Péchaud, Veyrines-de-Domme, les Milandes, Castelnaud, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 24. A, B et C environ 55 km : Sarlat, les Presses, la Borne

120, Salignac, Simeyrois, Sainte-Nathalène, Saint-Vincent-Le Paluel, Malevergne, Aillac, Carsac, Montfort, Vitrac, Sarlat.

Dimanche 26, mardi 28 et vendredi 31. Parcours libre.

Divers

□ Professionnel du bois FAIT tous AMÉNAGEMENTS intérieurs et extérieurs (parquets, lambris, plinthes, étagères, etc.). — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Sarlat, à domicile, MAGNÉTISME, ENLÈVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendez-vous, sur photo. — Tél. 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Collectionneur ACHÈTE PIÈCES en or, argent, bronze, etc., et billets de banque. — Tél. 06 72 51 42 67.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Tél. 06 23 26 00 94.

□ ELAGAGE en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

□ RECHERCHE TERRAIN de 2 000 à 10 000 m², dominant sur la vallée ou paysage, sans contrainte de construction, dans un rayon de 20 km autour de Sarlat. — Tél. 06 80 95 20 31.

Société sarladaise
**RECHERCHE
SECRETÁIRE BILINGUE**
anglais exigé

Accueil, standard, gestion appels d'offres, courriers, devis, etc.
Poste à pourvoir immédiatement.
CDD évolutif en CDI.
Communiquer CV au journal
qui transmettra. n° 616

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Professeur de lettres expérimenté DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS de la 6^e à la terminale + étudiants, cesu acceptés. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ URGENT, RECHERCHE PERSONNE pour poste d'expéditions/réceptions et ayant compétences mécaniques de précision, ajustage, fraisage et tournage. — Sumer à Carsac, téléphone : 05 53 30 30 80.

□ RECHERCHE MAISON + gîte ou maison + grange, en pierre, proche de Sarlat. — Tél. 06 10 41 80 60.

HORLOGERIE ANCIENNE

RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

□ RECHERCHE CARROSSERIE de Citroën Xsara Diesel, année 2000, bon état, petit prix. — Téléphone : 06 79 35 95 17.

□ Martine Coutoula, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE PETITS MEUBLES, tableaux, poupées et faïences. Paiement comptant. Déplacement gratuit. — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ Dame, 37 ans, formation commerciale, BAC + 2, grande expérience de la vente, RECHERCHE EMPLOI tous secteurs en CDI, y compris en grandes surfaces. — Tél. 06 84 44 56 99 ou par e-mail : helenecharrier@hotmail.fr

sogedo RECRUTE 2 FONTAINIERS

Vous serez en charge :
- des interventions sur les réseaux d'eau et d'assainissement : entretien des réseaux et des branchements, renouvellement des compteurs d'eau et réparations de fuites.
- de la relève des compteurs d'eau auprès des abonnés ainsi que du nettoyage des réservoirs.

Des connaissances en plomberie seraient un plus.

Vous ne devez pas avoir le vertige.

Permis B : exigé.

Localisation géographique : Belvès.

Poste en CDI, à pourvoir rapidement.

Salaires : 1 350 € brut mensuel + avantages entreprise.

Merci d'adresser votre CV avec lettre de motivation à

Sogedo
4, place des Jacobins - 69002 LYON
ou par e-mail : recrutement@sogedo.fr

□ TAILLE et SOINS aux ARBRES, abattage, démontage d'arbres, travaux sur cordes, démoussage, etc. — Tél. 06 89 94 14 70.

□ Jean-Pierre BORDAS, 17, allée des Acacias, 24200 Sarlat, tél. 09 63 48 60 32 ou 06 73 64 25 51, ets.bordas.jp@orange.fr ou site Internet : www.revetements-sols-murs.fr, ponçage machine vitrification de parquets, planchers, escaliers, pose planchers flottants, collés ou cloués.

□ Dame FAIT MÉNAGE sur chantiers, gîtes, particuliers et collectivités, cesu acceptés. — Tél. 05 53 50 61 60 ou 06 13 12 39 49.

MANDARINE
Un choix surprenant de bon goût
et de qualité pour des intérieurs de charme
**Décoration - Cadeaux
Meubles - Tapis d'Orient
Couvertures - Boutis
Rideaux
Nappes...**
Facilités de paiement
sans frais
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Jeune fille sérieuse FERAIT MÉNAGE et repassage en semaine et le week-end, cesu acceptés. — Tél. 06 78 58 02 84.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonnages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE intérieur/extérieur. — Tél. 06 73 51 38 89.

Locations

□ Saint-Cyprien, très beau DUPLEX très lumineux, neuf, 3 chambres. Petite résidence très calme, sans charges, dans parc en centre-ville. Très belles prestations (parquets châtaignier massif par exemple). Cuisine séparée équipée. 2 salles de bain, climatisation réversible économique et écologique par pompe à chaleur individuelle, orientation sud, balcon, parking sécurisé, 750 €. — Tél. 06 72 36 79 05.

□ Sarlat, 400 m du centre-ville, calme, à l'année, petit MEUBLÉ pour 1 ou 2 personnes, libre le 1^{er} janvier. — Tél. 05 53 59 13 50.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, MAISON de 95 m², 3 chambres, jardin, 700 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, jusqu'au 15 juin 2011, F3 MEUBLES, chauffage central, 320 €, eau et charges comprises ; centre-ville, STUDIOS et F2 meublés, petit prix. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Saint-Julien-de-Lampon, STUDIO MEUBLÉ, libre, 240 € + charges. — Téléphone : 05 53 28 97 91 ou 06 03 04 41 16.

POUR VOS DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
Vente - Location - Travaux
Performance énergétique (DPE) - Plomberie - Assurances - Termite
Gaz - Électricité - Carrez - Étude thermique pour EDC, PTZ...
PERFORMANCES²⁴ Sarlat Sarlat
05 53 28 53 22
www.performances24.com
Attelage DPE obligatoire au 01/01/2011 sur les assurances vente, location.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, secteur Madrazès, dans petite résidence au calme avec jardin commun clos, grand T1 bis entièrement rénové, cuisine indépendante avec cellier, grande pièce à vivre, salle de bain, W.-C., nombreux rangements, cave, garage, chauffage au gaz de ville, 440 €. — Téléphone : 06 84 91 92 13.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT F3, sans jardin, 440 € mensuel ; grand STUDIO de 70 m², sans jardin, 390 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Belvès, MAISON, 2 chambres, séjour, cuisine, salle d'eau, chauffage électrique, grenier, cellier, abri pour voiture, cour fermée, jardin, libre le 1^{er} janvier, 450 €. — Téléphone : 05 53 08 87 18.

□ Daglan bourg, F3 de 65 m², 2 chambres, séjour, cuisine équipée, parking, 450 €. — Téléphone : 06 08 25 34 41 ou 06 31 53 05 97.

□ La Roque-Gageac, 5 km de Sarlat, endroit calme, MAISON neuve, salle de bain, 3 chambres, cuisine, séjour, chauffage électrique + cheminée (insert libre), garage, terrain de 350 m², 620 €, références exigées. — Tél. 05 53 29 51 51 ou 06 89 57 27 21.

□ Les Angles (Pyrénées-Orientales), APPARTEMENT très bien situé pour 4 personnes. — Tél. 05 53 29 71 25.

□ Ingénieur aéronautique ASSURE SOUTIEN SCOLAIRE en maths/physique de la 6^e à la seconde, à domicile, sur Saint-Cyprien et Sarlat. — Tél. 06 62 43 25 06.

□ RECHERCHE 2 PLAQUISTES avec expérience. — Tél. 05 53 51 82 33.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ TROUVÉ petite CHATTE Isabelle, 4 mois, très propre, très caline, à Vialard, commune de Carsac-Aillac. Si non réclamée, elle est à donner. — Tél. 06 38 43 22 46.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, proximité commerces, T4 sur deux niveaux, double vitrage, parking, jardin privé, calme, libre, 670 €, charges non comprises. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ 5 km de Salignac-Eyvignes, 20 km de Sarlat, MAISON en partie meublée ou vide, 2 chambres, salle de bain, séjour/cuisine, cave, terrasse, espace vert, cour, 390 €. — Téléphone : 06 33 57 74 32.

□ Sarlat, LOCAUX COMMERCIAUX, bureaux et dépôts de 300 à 1 000 m². — Tél. 05 53 59 10 67.

□ Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

□ Domme, STUDIO de 20 m² au 2^e étage, 165 €. — Uniquement par SMS au numéro 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

□ Sarlat, bien situé, APPARTEMENT F2, refait à neuf, séjour/cuisine équipée, 1 chambre, salle d'eau, chauffage au gaz de ville, parking, libre en janvier, 400 €. — Tél. 05 53 59 04 00.

□ Vézac, à l'année, STUDIO de plain-pied, 1 chambre, cuisine, salle de bain, petite cour avec abri de jardin, libre fin décembre, 380 €, toutes charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 56 03 ou 06 80 08 09 56.

□ Saint-Cyprien, très beau DUPLEX neuf, 2 chambres, dans petite résidence très calme, sans charges, dans parc en centre-ville, très belles prestations, cuisine équipée, climatisation réversible économique et écologique, orientation sud, parking, 650 €. — Tél. 06 72 36 79 05.

□ Tamniès, dans lotissement, à l'année, PAVILLON T4 en rez-de-chaussée, 3 chambres, grande salle de séjour, cuisine, sanitaires, garage, jardin, libre le 1^{er} janvier, références exigées, 508,85 € + 20 € de provision mensuelle pour charges. — Communauté de communes du Sarladais, tél. 05 53 31 90 26 ou 05 53 31 53 27.

□ Cénac, PLAIN-PIED de 55 m², salle à manger, cuisine, 1 chambre, jardin de 1 000 m², libre le 15 janvier, 430 €. — Téléphone : 05 65 41 02 20 (à partir du 20 décembre).

□ Sarlat, la Croix-d'Allon, à la campagne, MAISON MEUBLÉE, 3 chambres, coin-cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, W.-C., cour, terrain, libre, 650 € sans les charges, références exigées. — Téléphone : 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, 2 T2, un de 54 m² et un de 46 m², au 1^{er} et au 2^e étage, bon état, lumineux, libres, 410 € et 390 € + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

A vendre ou à louer...

Classe énergie : C / D...

A compter du 1^{er} janvier 2011

Cet affichage sera obligatoire sur

toutes annonces immobilières.

Le DPE vous indiquera cette lettre.

Pour tous renseignements :

www.performances24.com

05 53 28 53 22

PERFORMANCES²⁴

□ Saint-Cyprien centre-ville, LOCAL COMMERCIAL d'environ 60 m², libre, 600 €. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT au 1^{er} étage, 1 chambre, salle de bain, W.-C., séjour/coin-cuisine, 360 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Sarlat centre-ville, T2 MEUBLÉ, très clair, 350 €, eau et charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Hauteurs de Coux-et-Bigaroque, MAISON du XVII^e siècle en pierre, rénovée, vide ou meublée, 2 chambres, grand salon, cheminée, étage, belle vue, 495 €, hors charges. — Téléphone : 06 82 32 40 48 ou 06 36 36 24 25.

DORDOGNE HABITAT
Agence publique d'habitat de Sarlat
AGENCE DU PÉRIGORD NOIR/SARLAT
35, avenue Thiers - 24200 SARLAT
☎ 05 53 28 64 50 - Fax 05 53 59 44 39
Ouvert tous les jours du lundi au vendredi
de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30
- Sarlat, T4 de 74 m², 2 chambres, salon + salle à manger, chauffage au gaz, 381,97 €. —
- Peyrignac, Puy-de-Capette, MAISON T4 de 87 m², 3 chambres, jardin, garage, vue magnifique sur espace verdoyant, 505,55 €. —
- Daglan, dans cadre verdoyant, équipées chauffage au fioul : MAISON T5 de 90 m², 4 chambres, garage, 349,65 € ; MAISON T4 de 79 m², 3 chambres, garage, 311,56 €. —
- Domme, le Pradal, MAISON T4 de 81 m², 3 chambres, jardin, garage, 376,37 €. —
- Salignac-Eyvignes centre-bourg : T3 de 103 m², 2 chambres, séjour de 35 m², terrasse, 515,16 € ; T2 de 63 m², 1 chambre, séjour de 27 m² avec cuisine ouverte, 310,91 €. —
- Terrasson : le Maraval, T3 de 57 m², 2 chambres, séjour, chauffage au gaz, 339,43 € ; les Chauffours, T5 de 81 m², 4 chambres, séjour, chauffage au gaz, 447,54 € ; les Chauffours, T4 de 68 m², 3 chambres, séjour, chauffage au gaz, 378,30 €.

□ Saint-Laurent-La Vallée, MAISON individuelle, confortable, bien exposée, 3 chambres, garage, jardin, terrasse, libre en janvier. — Téléphone : 05 65 41 17 64.

□ Carsac, MAISON, 2 chambres, cuisine, salle à manger, salon, salle de bain, W.-C., garage, jardin clos, chauffage au fioul, libre en février, 620 €, références exigées. — Téléphone : 06 22 39 79 13 ou 05 65 32 64 53 (HR).

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; avenue Aristide-Briand. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard. T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovèze. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert. F3 : à Sarlat, rue de Fage. F4 : à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Calviac. Locaux commerciaux : à Sarlat, rue d'Albusse, 100 m² ; chemin des Monges, local avec parking, idéal pour cabinet médical.

AGENCE J.-L. PHILIP
SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Sarlat, 500 m du centre-ville, en période scolaire, STUDIO MEUBLÉ pour 1 personne, confortable, donnant droit aux ALS, parking privé, libre. — Tél. 05 53 31 66 65.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre commercial, LOCAL COMMERCIAL de 130 m², parking, possibilité de bail 3/6/9, conviendrait pour commerce, agence de voyage, bureau d'assurances, professions libérales. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Castelnau-La Chapelle, MAISON, 2 chambres, cuisine/salle à manger, petite cour, chauffage électrique + insert, libre. — Tél. 06 70 06 94 19 ou 05 53 29 58 07 (HR).

□ Sarlat, en bordure de ville, zone calme et boisée, LOGEMENT T2, cuisine séparée, double vitrage ; STUDIO, cuisine séparée, double vitrage, parking. — Tél. 06 30 38 75 76.

□ Borrèze, 20 km de Sarlat, RESTAURANT vide, bail commercial, 900 €. — Tél. 06 33 57 74 32.

□ Salignac, MAISON vide, état neuf, séjour, cuisine, bar, 2 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, libre, 420 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- BUREAUX : Sarlat, local professionnel de 110 m² de plain-pied, stationnement privé, libre en janvier, 1 500 € HT.
- Maison en bois T3 à Vézac, beau terrain, chauffage par le sol, sous-sol, 650 €.
- Maison en pierre T4 à Carlux, chauffage au gaz, dépendances, 730 €.
- Maison récente T4 à Sainte-Mondane, poêle à bois, jardin, garage, 730 €.
- Studio dans résidence à Sarlat, chauffage au gaz, secteur calme, 330 €.
- T3 dans résidence calme à Sarlat, terrasse, cave, garage, insert, 590 € charges comprises.
- Bel appartement T4 à Sarlat, prestations de qualité, restauré, 115 m², 730 €.
- LOCAUX COMMERCIAUX : Sarlat, à l'année, bureaux de 50 m², climatisés, 620 € (eau, électricité et chauffage compris) ; Sarlat, à l'année, 40 m², 550 € ; Sarlat, bon emplacement, à l'année, local d'environ 100 m², 1 200 €.

□ Sarlat centre, commerces et marché à proximité, T2 de 54 m², très bon état, tout confort, rangements aménagés, bonne isolation. — Téléphone : 05 53 51 79 28.

□ 5 km de Sarlat, MAISON F2 MEUBLÉE, cuisine/séjour, chambre à l'étage. — Tél. 05 53 50 27 82 (après 20 h).

□ Montignac centre, MAISON avec 3/4 chambres, garage, chauffage central, sans jardin, libre, 500 €. Honoraires d'agence, part du locataire 360 €. — Immobilier Causses et Vézère, tél. 05 53 50 09 36.

□ Domme, APPARTEMENT T3 de 65 m², ensoleillé, jardin, 395 €. — Uniquement par SMS au numéro 06 73 60 89 20 ou par e-mail : castant4@hotmail.com

□ Siorac, petite MAISON de 2 pièces, coin-cuisine, salle d'eau, chauffage électrique, jardinet d'agrément, très calme, libre, 390 €. — Téléphone : 05 53 31 02 27 ou 06 98 95 48 60.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser.....	20,00 €

Ventes

□ Peyrillac-et-Millac, MAISON à rénover, soubassement en pierre, 4 pièces, grenier aménageable, cour, dépendance, grange en pierre, terrain de 850 m², prix intéressant. — Téléphone : 05 53 28 40 63.

SARL INFORMATIQUE.COM
Résidence Du Bellay
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23

399 € TTC
199 € TTC

NETBOOK Samsung N150*
cpu N 455 - 1024 Mo Ddr3
250 GO Sata - Ecran 10,1"
Windows 7 S.E

* Dans la limite des stocks disponibles

□ TABLE de FERME, 2 x 1 m, avec tiroir. — Tél. 06 89 23 66 95.

□ MANTEAU de vison noir, taille 44/46, état neuf. — Tél. 06 74 75 76 41.

□ Sarlat, Campagnac, TERRAIN PLAT constructible de 1 525 m² ou 3 050 m² avec c.u., exposition sud, calme, proches commerces, 22 € le m². — Tél. 06 81 10 16 83.

□ Sarlat, proche du centre-ville, MAISON sur 400 m² de jardin, entrée, cuisine, salon, séjour, 2 chambres, salle d'eau, sous-sol et garage, travaux de rénovation à prévoir. — Tél. 06 80 85 84 63.

□ 15 RADIATEURS électriques, bon état, 5 € pièce ; 2 MINIVÉLOS plants, 25 € chacun ; 1 VÉLO femme Peugeot, 60 € ; 1 POÈLE à MAZOUT, 30 € ; 1 TONNE à MAZOUT, 600 l, 20 €. — Tél. 05 65 32 68 87 (HR).

□ FOURGON FORD Courier Turbo Diesel, 2001, 75 000 km, excellent état, 2 pneus neufs, prix justifié. — Tél. 05 53 31 98 42.

□ Tout pour le plaisir Jeux Masclat vend BABY BILLARD et FLIPPER d'occasion. — Tél. 05 65 37 60 61.

□ 4 PNEUS Michelin alpin M+S 205 x 60 R 15, 91 T, usure 25 %, 180 € ; BARRES de TOIT de Citroën Xantia, 20 €. — Tél. 06 75 30 53 00.

□ BOIS de CHAUFFAGE à prendre sur place, livraison possible, coupé à 50 cm sur demande. — Téléphone : 06 82 40 14 11.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillbotis galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

□ 30 ROULEAUX de FOIN, 120 x 120, année 2008. — Tél. 05 53 28 46 13.

□ CHIOT yorkshire, mâle, né le 10/10/10, tatouage mère n° 250269 801321487. — Tél. 05 53 59 40 91.

□ Cause décès, RÉFRIGÉRATEUR, 50 € ; CONGÉLATEUR à tiroirs, 60 € ; LUSTRE années 50, bon état, 50 € ; SUSPENSION monte-baisse, 50 €. — Téléphone : 05 53 31 69 92 ou 06 46 73 89 73.

□ BOIS de CHAUFFAGE chêne sec, coupé en 1 m ou 0,50 m, livraison possible. — Tél. 06 81 11 01 74.

□ PORC fermier garanti, demi ou entier. — Tél. 05 53 28 90 77 (HR ou le soir).

□ A SAISIR. CHAUDIÈRE mixte neuve, bois et charbon, ballon d'eau chaude, brûleur, possibilité de pose. — Tél. 06 89 48 13 99.

L'atelier Du Pc
LE PONTET
En face station SHELL
SARLAT
05.53.28.49.43

MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION

www.atelierdupc.com

□ CHAMBRE à COUCHER années 50-60, complète, très bon état : armoire, 3 portes, + 2 lits jumeaux, ressorts, matelas + chevet + coiffeuse + tabouret + bibliothèque, 600 € à débattre. — Tél. 05 53 29 13 81 (HR).

A SAINT-CYPRIEN
dans un parc aux arbres centenaires (centre du village)

LA RÉSIDENCE de la FONTAINE
(petite copropriété sans charges communes de 6 appartements)

VOUS PROPOSE des PRESTATIONS sans équivalent dans le Sarladais (immeuble en pierre, isolation thermique et phonique haute performance, climatisation réversible par pompe à chaleur, cuisine équipée haut de gamme, finitions luxe...)

RESTE à VENDRE APPARTEMENT
de plain-pied de 93 m² environ avec terrasse et jardin privatif (exposition plein sud), grand séjour, 2 chambres 2 salles de bain, grande cuisine séparée parking, très calme.

SCI de la Fontaine
05 53 28 96 75
06 72 37 79 05

VENTE de BOIS de CHAUFFAGE

Chêne, charme, châtaignier

Possibilité de livraison

VENTE SUR LE SITE DE LA CHAPELLE-PÉCHAUD

Aux Etablissements COSTE - Tél. 05 53 29 52 05

□ CITROËN C3 essence 5 cv, septembre 2004, 77 000 km, noire, 5 portes, climatisation, très bon état, révision + contrôle technique OK, 5 500 €. — Tél. 06 89 81 80 26.

□ La FERME CARAMEL à Florimont-Gaumier vous PROPOSE toute l'année ses VOLAILLES FERMIERES vivantes ou prêtes à cuire : poulets, pintades. Pour les fêtes de fin d'année : chapons et dindes. Livraison possible. — Téléphone : (HR) 05 53 28 43 53 ou 06 74 34 67 61.

□ Cause retraite, FONDS de COMMERCE meubles et salons à Sarlat, proche centre-ville, rue principale, surface de 280 m², bail 3/6/9 récent, prix très intéressant. — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ CHAMBRE FROIDE, 6 m³, démontable, groupe extérieur. — Téléphone : 05 53 29 77 82 (HB) ou 06 86 21 60 40.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Cause retraite, GÉNISSE montbéliarde à terme le 20 janvier ; GÉNISSE normande prête à saillir. — Tél. (HR) 05 53 28 37 79 ou 06 87 44 51 56.

□ 2 PNEUS thermogomme montés sur jantes de Peugeot 206, usure 20 %, + 2 JANTES de Peugeot 206, 120 €. — Tél. 05 53 59 20 36 (HR) ou 06 72 17 52 89.

VENTE de TERRAINS dont 2 BOISÉS à VITRAC 24200

Le Hameau de la Rouderie
Position dominante
Eau, électricité, téléphone
Tout-à-l'égout

Surfaces de **1 563 m² à 2 409 m²**
Prix : **23 €** le m² pour les 2 grands
25 € le m² pour les petits
Tél. 06 87 83 13 25

□ Sarlat, très belle vue, MAISON de 100 m², 3 chambres, cuisine américaine, séjour, salle de bain, grand garage et combles aménagés, chaudière au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m². — Tél. 05 53 28 25 08.

□ RENAULT Scénic Fairway Diesel, 6 cv, 2002, 130 000 km, très bon état général, contrôle technique OK, 5 800 €. — Tél. 06 84 91 92 13.

□ RENAULT Mégane Estate dCi 130 Dynamique Luxe FAP, août 2006, 98 000 km, gris platine, excellent état, 4 pneus neufs, 7 600 €. A saisir. — Téléphone : 05 53 28 40 41 ou 06 77 00 94 75.

□ URGENT, cause départ, Cour des Fontaines à Sarlat, restaurant vend : LOT de VAISSELLE, congélateurs, tables, chaises, réfrigérateur, étagères et tables Inox, fours à micro-ondes, articles de décoration, prix à négocier. — Tél. 06 66 09 34 66.

□ GRANGE ANCIENNE en pierre, gros œuvre restauré, toiture neuve, 75 m² au sol, possibilité 2 niveaux, sur terrain de 800 m², proche de Sarlat, vallée de la Dordogne, 120 000 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

Lotissement LA GARRISSADE
24200 SARLAT (quartier hôpital)
TERRAINS VIABILISÉS
1 000 m² à 1 665 m²
(eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout, gaz de ville)
A partir de **35 000 € TTC** net vendeur
Francis CLAUZEL 05 53 31 97 62

□ Particulier vend :
- TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Veyrignac, au centre du village.
- une GRANGE d'environ 500 m² à restaurer avec 1 000 m² de terrain autour pour un montant total de 65 000 €.
- TERRAIN à BÂTIR sur la commune de Nabirat, situé environ à 1 km/1,5 km du plan d'eau de Grolejac. Pour tous renseignements, tél. 05 65 37 39 23 ou 06 08 70 06 91.

□ MITSUBISHI Espace Spacestar essence, 6 cv, 1999, 120 000 km, très bon état général, vert, 3 000 €. — Tél. 06 82 08 31 62.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrage - Castings
Devis gratuits

Pascal HANNIER
Le Quétier - 24370 SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ PEUGEOT 406 2.1 I SVDT 12 V, 7 cv, 1998, 270 000 km, très bon état général, embrayage refait, courroie de distribution changée, 4 pneus neufs, vidange, contrôle technique OK, 2 500 €. — Tél. 06 82 32 01 52.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
S3G PRINT
47310 ESTILLAC

2009
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

idée cadeau

Offrez un abonnement !
Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

1 AN : 45 €

Nom : Prénom :

Adresse :

SARLAT Grande-Rigaudie

Du 11 au 31 décembre

MARCHÉ DE NOËL

- * Village de Noël avec ses 15 chalets
- * Sculpture sur glace le 11 décembre
- * Patinoire en glace
- * Spectacles de patinage artistique
- * Spectacles pour enfants tous les week-ends
- * Visite du père Noël chaque week-end
- * Ateliers cuisine « décoration de Noël » pour les enfants
- * Soirées danse/fleur sur la patinoire
- * Promenades en calèche



De l'enfant roi aux petits princes...



A l'occasion de Noël, toutes les familles fêtent surtout l'enfant. L'enfant devenu roi de notre société actuelle. Que de chemin parcouru depuis deux millénaires, après la naissance dans une pauvre étable d'un enfant juif proscrit à qui l'on donna le patronyme de Jésus. Son père adoptif, Joseph, modeste charpentier, quelques années plus tard lui apprit son métier. L'iconographie statuaire de nombreuses églises très anciennes nous montre Jésus dans les bras de Joseph, tenant l'équerre et le ciseau.

Des siècles plus tard, dans les années précédant la dernière guerre mondiale, un aviateur aux attaches familiales périgourdines, Antoine de Saint-Exupéry, tombait en panne avec son appareil dans le désert saharien. De cet incident naîtra en 1943 aux États-Unis un livre pour enfants qui révolutionna l'édition. Avec plus de deux cent millions d'exemplaires vendus dans le monde, traduit dans plus de vingt langues, "le Petit Prince" n'arrête pas d'enchâter, d'éblouir ses lecteurs. Derrière le Petit Prince, c'est l'enfant Saint-Exupéry qui se dévoile. Dès la préface celui-ci laisse percer ses convictions humanistes : " Je demande pardon aux enfants d'avoir dédié ce livre à une grande personne. C'est le meilleur ami que j'ai au monde. Cette grande personne habite la France où elle a faim et froid... ". La France de l'époque vivait sous l'Occupation.

Dans le texte, le Petit Prince se confie : " J'ai abandonné à six ans une magnifique carrière de peintre... ". Les grandes personnes ne comprennent jamais rien toutes seules et c'est fatigant pour les enfants de toujours et toujours leur donner des explications. J'ai donc du choisir un autre métier et j'ai appris à piloter les avions... "

Il faut toujours prendre au sérieux les vocations enfantines ! Saint-

Exupéry, après avoir écrit " le Petit Prince ", compléta son texte de dessins naïfs à l'image de ceux qu'il faisait à l'âge de six ans...

A Cénac, depuis de nombreux mois, se retrouvent des Compagnons charpentiers chez Alain Audrière " Périgourdin la Maîtrise du trait ".⁽¹⁾

Venus du grand Sud-Ouest, du Languedoc, ils participent à l'élaboration d'un ensemble architectural qui sera, par sa spécificité, son importance et sa finalité artistique, un véritable chef-d'œuvre national. Parmi ces Compagnons d'élite, l'un d'eux, " Gascon va de bon cœur ", était accompagné de son fils Elliott lors du long week-end du 11 novembre. C'est la jeune histoire de ce petit bout d'homme de 7 ans que nous allons vous raconter...

En juin dernier, lorsqu'il quitta le cours préparatoire, Elliott savait lire, écrire et compter. Physiquement, il ressemble étonnamment au dessin que fit Saint-Exupéry du Petit Prince de son récit. Dessin naïf et pur, à l'image de ceux qu'il faisait lorsqu'il

avait 6 ans lui aussi. Avec Elliott nous avons rencontré un Petit Prince des temps modernes. Une tignasse blonde comme la paille des blés de juillet, des yeux noisette sans cesse en mouvement illuminent sa frimousse juvénile. Elliott évolue au milieu du chantier sans gêner qui que ce soit. Le regard de " Montauban la ferme volonté ", 85 ans, l'ancien, ne quitte pas des yeux l'enfant curieux de tout. Invité par son père qui tient l'équerre, il trace un trait avec le gros crayon rouge. C'est un maillon du savoir qui s'ajoute.

L'enfant ne possède aucun de ces jeux électroniques modernes dont tant de parents inconscients dotent leur progéniture. Pour Elliott, ce sont les outils des grands qui l'intéressent. Marteaux, ciseaux, égoïne n'ont plus de secrets pour lui. Le jour de notre rencontre, il façonna une mortaise. Il est le Petit Prince des copeaux dans l'atelier parental.

Dans la pure tradition des Compagnons, cette éducation nous interpelle. Par exemple, leur belle devise : L'homme n'a aucun droit, seulement des devoirs.

Des devoirs envers ses enfants en premier. Et comment ne pas méditer en ces temps troubles peuplés de faits divers ignobles, ce proverbe hébreu : Qui ne donne pas de métier à son fils, lui donne un métier de voleur.

Au sommet des sapins de Noël figure une étoile. Elliott a allumé la sienne. Elle est aussi brillante que l'étoile du Berger. Elle indique la bonne route.

Yves Pèlerin

⁽¹⁾Le trait : terme propre au compagnonnage qui définit une science géométrique sur la façon de tracer les volumes en pénétration.

Glaces et Sorbets de Périgord
Roland Manouvrier
Viktor Chouf

Pour les fêtes de fin d'année
bûches et desserts glacés
en vente à la fabrique
le mercredi matin
ou sur commande au
05 53 28 29 44

ZAE Les Quatre-Routes
24590 SAINT-GENÈS
www.parfumdelaparis.fr

LISE CHARMEL • PRIMADONNA • SIMONE PÉRÈLE

POUR NOËL
OFFREZ UN " BON CADEAU "
valable sur tous les articles de la boutique

ATOUT CHARME
1, rue Victor-Hugo - 05 53 31 84 57
près du marché couvert **SARLAT**

OUVERT dimanche 19 et lundi 20 décembre de 14 h 30 à 18 h 30

MARIE-JO • MARJOLAINE • LE CHAT • ANTIGEL

La qualité de la rivière Dordogne

La Dordogne est vraiment une rivière mythique. La preuve, chacun la voit à sa manière : une rivière dans laquelle on se baigne, sur laquelle on navigue, où l'on pompe pour boire ou irriguer, qui fournit des graviers, que l'on exploite, que l'on peint ou photographie, une rivière pour les hommes, pour la faune et la flore, qui disparaît ou qui inonde, qui vient de quelque part et qui y retourne.

En fait, elle est tout cela à la fois. Et un peu plus. La rivière Dordogne fait le lien entre le passé et le présent, l'amont et l'aval, l'homme et la nature. Mais une opinion rassemble pourtant tous ceux qui l'ont connue il y a cinquante ans, trente ans et même dix ans ; la Dordogne était plus belle et plus riche, avant. Pourquoi une telle évolution ? Que faire pour stopper sa dégradation, voire pour en restaurer certaines qualités ?

C'est à ces deux questions que tente de répondre le schéma directeur pour la gestion du lit et des berges de la rivière Dordogne entre Girac dans le Lot et Mauzac en Dordogne. Ce schéma, réalisé par le bureau d'études Biotec pour le compte d'Épidor, concerne un linéaire de rivière de 165 km, deux départements, cinquante communes et neuf communautés de communes.

Les représentants des communes et des communautés de communes, les associations de riverains, les services de l'État, les représentants des activités socio-économiques (agriculture, industrie, tourisme), les représentants de l'exploitation hydro-électrique (EDF), les représentants des associations de pêche, de chasse, de randonnée et de protection de la nature, au total une soixantaine de personnes venues du Lot et de la Dordogne, ont assisté vendredi 3 décembre à une réunion de présentation de ce schéma, présidée par André Alard, maire et conseiller général du canton de Carlux et administrateur d'Épidor.

Jusqu'en 1982, neuf millions de mètres cubes de graves ont été extraits de la rivière avec une accélération des extractions dans les années 70. Les volumes de granulats extraits dans cette rivière ont conduit à l'enfoncement du lit de la Dordogne sur 1,5 mètre en moyenne. Depuis la fin des années 50, la construction de la chaîne de grands barrages sur la haute Dordogne a bloqué l'arrivée de nouveaux sédiments et a réduit la dynamique des débits de la Dordogne.

Ces deux perturbations majeures ont conjugué leurs effets pour produire plusieurs situations négatives ; la pente de la rivière a augmenté, le toit de la nappe alluviale s'est abaissé et les bras morts se sont déconnectés, modifiant ainsi considérablement la physiologie et les écosystèmes de la rivière et de son lit majeur. Ces phénomènes aboutissent aujourd'hui à une chenalisation accélérée de la rivière. Les milieux arbustifs en limite de cours d'eau, riches en biodiversité aquatique (poissons, canards...), évoluent rapidement vers la forêt.

Les ouvrages de protection de berge mis en œuvre ici ou là ne peuvent éviter ce processus et peuvent même ponctuellement l'aggraver.

Guy Pustelnik, directeur d'Épidor, précise que ce schéma directeur n'est pas " une ordonnance mais un cahier de recommandations destinées à mieux vivre avec la rivière ".

Des solutions existent. D'abord, EDF, qui gère les barrages de la haute Dordogne, doit laisser à la rivière une capacité à se rajourner en redonnant de la naturalité à ses débits. Ensuite, il faudrait rendre un peu d'espace à la rivière et aux milieux alluviaux. Enfin, il faut faire confiance aux processus naturels et au temps, car, comme le dit Bernard Lachat, directeur de Biotec, il est plus facile de mettre un sucre dans son café que de l'en retirer. Enfin, Germinal Peiro, député de la Dordogne et administrateur d'Épidor, a insisté sur la nécessité d'informer les propriétaires riverains, les syndicats forestiers, les agriculteurs et les élus, sans quoi les erreurs du passé pourraient continuer d'être faites.

C'est ainsi que, paisiblement, nous pourrions dire à nos enfants et petits-enfants, dans dix ans, trente ans et peut-être cinquante ans, la Dordogne est plus belle aujourd'hui qu'en 2010.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines

Ouvert les 24, 25 et 31 décembre
fermé le 1^{er} janvier

MENUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Rés. 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi